El hogar

0 CENTAVOS
I TODA LA
EPUBLICA

de Agosto de 1948
O XLIV • Nº 2027

DEVON

COLONIA · LAVANDA · EXTRACTO · BRILLANTINA · TALCO · JABON

Colonia

Un perfume discreto, definidamente masculino, para realzar la personalidad del caballero.

Cuando la elegancia varonil se destaca en su más alta expresión, DEVON está presente con el detalle sobrio y refinado de su perfume.

Lavanda

La clásica fragancia que conquista en el hombre, por su exquisita sensación de frescura.

Brillantina

Intensamente perfumada a la Colonia y a la Lavanda, en sus dos presentaciones, sólida y líquida.

el hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

BUENOS AIRES, AÑO XLIV • 20 DE AGOSTO DE 1948 • Nº 2027

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: RIO DE JANEIRO 262 - 300. T. A. 60 - 1021 — OFICINA DE AVISOS: DIAGONAL ROQUE SAENZ PEÑA 655. T. A. 33 - 5515. — CORREO ARGENTINO. TARIFA REDUCIDA. CONCESION 20. FRANQUEO A PAGAR CUENTA 20. — REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 245.896.

ANTE UN CONGRESO INTERNACIONAL DE AUTORES

LOS DERECHOS HUMANOS DEL ESCRITOR

EN aquella benemérita Sociedad de Naciones — de la cual tan mal y tan injustamente se ha hablado por quienes desconocieron algunas de sus espléndidas realizaciones — se creó el "Instituto Internacional de Cooperación Intelectual", que defendía la obra de los prestigios espirituales, y una "Oficina Internacional del Trabajo", que procuraba el mejoramiento de las condiciones en que se desenvolvían los hombres que laboran; desde los peones de una estancia a los profesores universitarios. Se estudiaban las miserias de todos para señalar las adecuadas soluciones del vivir diario — **primum vivere** — y los caminos eficaces para la perfección de todo trabajo. El objetivo era poner en claro el jornal que debía cubrir las necesidades de hoy y asegurar las de mañana y los medios que podrían humanizar la labor en lo manual y engrandecerlo en lo espiritual. Lo mismo era conseguir que llegasen hasta los rincones más apartados del mundo los mecanismos útiles para que el hombre no tuviera que sufrir trabajando sobre la tierra o en la fábrica, como ofrecer al estudioso solitario los datos o los libros que, esparcidos en las bibliotecas del mundo, le eran imprescindibles para el perfeccionamiento de su labor intelectual o científica.

Esa tarea la ha recogido la UNESCO, que, presidida por Julián Huxley, defiende desde París la obra espiritual del mundo en el instante en que parece que se anuncia una nueva hecatombe.

Pero mientras la paz existe y se impone la comprensión de los mejores, los dirigentes políticos y sociales se preocupan del destino de quien labora para engrandecer lo que ha dado en llamarse la herencia de la humanidad.

Hemos de hablar hoy del escritor que ha tenido y que sigue teniendo un destino incierto. Por estudiados escalafones y por muchas entidades previsoras que se organicen, la vida del escritor — incluyendo en este término a quien toma la pluma para escribir un artículo, un cuento, una novela, un drama, un escolio, una canción, una historia o una especulación filosófica — siempre carecerá de las seguridades que logran otros elementos de profesión liberal. Los escritores, dejando aparte a los genios, cuando llegan, fatalmente, las horas tremendas en que la memoria flaquea, la pluma tiembla, la palabra no es recordada la inspiración — o la subconciencia — divaga torpemente, no tiene, en verdad, la asistencia que merece. (En siglos pasados existían los mecenazgos, que no llegaban a todos y que, además, eran monstruosos ejemplos de capricho, injusticia, sometimiento, adulación o mendicidad.)

Se ha conseguido que novelistas, dramaturgos y músicos obtengan porcentajes sobre los ingresos que sus obras procuran. Ya no se está en los tiempos — o por lo menos contemplamos los últimos coletazos — en que un editor de fortuna compraba por unas monedas la obra de un compositor, de un comediógrafo o de un folletinista y se enriquecía, mientras aquéllos sufrían — y hacían sufrir a los parientes próximos — miserias infinitas. Ahora se quiere obtener que esos beneficios pasen a los descendientes y que lo que hasta ahora se ha llamado "derecho público", tribute un tanto por ciento, con el que se cubrirán las conveniencias de organismos que cuidan de quienes no hayan podido o no hayan tenido la suerte de asegurarse y asegurar a los suyos el noble retiro que todo hombre llegado a la vejez necesita.

En Francia el debate ha sido tremendo, pero está por lograrse un "derecho de autor" para reimprimir las obras que son "el patrimonio de la humanidad" y que servirá para alimentar, en forma autónoma, las cajas de las sociedades de escritores, las cuales cuidarán de hacer llegar los beneficios obtenidos a quienes los necesitaren: autores y descendientes de éstos... La polémica ha sido muy dura: "¿No es ridículo que los supuestos descendientes de Joachim du Bellay cobren derechos de autor?", han preguntado unos. Y otros han respondido: "¿Y lo es que los descendientes de propietarios de tierras de labranza, habidas, quién sabe cómo, en el siglo XII sigan siendo dueños de esas tierras que de padres a hijos han trabajado otros, enriqueciéndolas con su sudor?" "El concepto de la propiedad, mientras exista — añaden los de más allá, — debe ser el mismo tanto para la obra literaria como para la infame taberna. Si se reconoce el derecho de herencia, ¿por qué han de pasar necesidades viudas e hijos que heredan unos libros titulados "Martín Fierro", "Episodios nacionales", "Los miserables" o "Los novios", y no las han de tener quienes heredan casas y haciendas?" Y aun otros preguntan irónicamente: "¿Pero es que el Estado va a cobrar derechos para editar la Biblia? ¿Y quién es el autor de la Biblia?"

Los argumentos van desde los más serios a los más risibles; desde los que piden que los derechos póstumos del autor terminen a los veinte años de su desaparición, hasta los de quienes aspiran a conseguir que duren, por lo menos, dos generaciones más: hijos y nietos. Pero se quiere establecer de modo definitivo y universal el porcentaje en los derechos de autor, así como también esos póstumos derechos morales y materiales. Por ejemplo, entre otros, la respetabilidad de la obra, que no podrá ser traducida, editada o adaptada al teatro y a la pantalla por cualquiera que la tergiverse, transforme o ridiculice, y para que no estén maltratadas las supremas muestras del espíritu. Van teniendo, políticos y sociólogos, la comprensión de que existe un ligero matiz a considerar entre quien al morir deja unos terrenos o unos edificios y quien deja un libro que se titula, por ejemplo, "Facundo" o "La evolución de las ideas argentinas".

De todo eso ha de hablarse, precisamente, en el Congreso Internacional de Sociedades de Autores y Compositores que se celebrará en el próximo mes de octubre en la Argentina. ¡Y ojalá que las conclusiones que se alcancen sean plenas y justas, para que de aquí salga con el honroso nombre de "Convenio de la Argentina" la reglamentación más noble y más altiva para bien de los forjadores del espíritu!

Mientras tanto, nuestros autores cinematográficos parece que han de conseguir, debido a la inteligente y perspicaz iniciativa de un diputado nacional, Manuel García, un tanto por ciento sobre lo que produce la exhibición de sus películas. Era esperado y es justo. (Concluye en la pág. siguiente)

Uno de mis momentos gratos...

"El vestirme para salir, es uno de mis momentos más agradables. Pero cualquiera sea el conjunto que elija, el detalle que cuido especialmente es el de las medias.

Y así acudo a mi colección de Medias OREA, porque sé que encontraré el par del tono justo y de la malla más indicada.

Unas veces me pongo las de seda natural y otras las de Nylon. Pero siempre OREA, porque con ellas voy segura... segura de su ajuste, segura de que las costuras están bien derechitas, segura, al fin, de que son inobjetables... ¡y durables!".

MEDIAS OREA DE NYLON
de ajuste perfecto y absolutamente indeformables

¡Variados tonos de moda!
¡Costuras impecables!
¡Indeformables!

Un sueño hecho realidad

Fabricantes y distribuidores: **HAZAN, PITCHON & CIA.** - *Cabildo 4160 - Bs. Aires*

Un observador de nuestro tiempo señala que en menos de diez años la cinematografía nacional ha hecho millonarios a exhibidores y productores y ha enriquecido notablemente a unos cuantos directores, mientras que los autores cinematográficos — a quienes se debe indudablemente el éxito — siguen percibiendo cantidades que son irrisorias si se las compara a las obtenidas por los rectores de las demás facetas de la producción. Algunos dicen que un autor tiene menos intervención que un productor o un director en la confección de una película, pero otros preguntan qué sería del productor y del director si no hubiera el autor. "Es un concepto retrasado — ha explicado alguien — y recuerda el que se tenía respecto del teatro cuando se creía que el éxito lo forjaba el empresario de una buena sala o la intérprete de moda. La experiencia ha demostrado que cuando "no hay comedia", la gente no va al teatro, por céntrico que se halle o por buenos que sean los artistas."

Lo mismo ocurre en la cinematografía. Y algo hay de cierto en ello cuando en meridianos intelectuales como Francia y Gran Bretaña se ha impuesto que el nombre del "argumentista", del "autor", esté por encima del del director cinematográfico, que no es más, al fin y al cabo, que el realizador de lo que el creador ha escrito. A este propósito, uno de los más ilustres poetas de nuestro tiempo, el español León Felipe, ha escrito las siguientes palabras:

"EL DIRECTOR TECNICO: El director es el **gran tramoyista.** El que maneja la caja de los truenos y de los milagros. Casi es un Júpiter. **Casi**... Porque puede lanzar el rayo y el relámpago..., **pero cuando se lo manden.** Es un mago que sabe hacer salir al diablo del foso, pero... **cuando lo ordene el poeta.** Lo cual ya es bastante. El poeta dice: que salga el diablo. Y el gran tramoyista lo hace salir. Esto fué lo que sucedió la noche del estreno de "Fausto". El poeta dijo: que salga Mefistófeles... Y Mefistófeles salió con su gran pluma de gallo fanfarrón y oliendo a azufre. Estuvo bien aquella noche la tramoya..., pero el tramoyista no creyó nunca que él era Goethe. Ordinariamente este **director** está lleno de vanidad y de ignorancia. Cuando no es un cazurro, es un pedante."

A los que opinan que los directores son tan autores de una película como éstos, se oponen aquellos que preguntan qué harían los directores cuando los autores no tuvieran entre sus manos un libro. Y también aquellos otros que arguyen que un director es bueno o malo según la obra cinematográfica que dirige. Y aun estotros que advierten que el público va al cine por la película — el tema, la interpretación — y no por la dirección. De nuevo surge la polémica entre continente y contenido. La copa será la misma, pero el vino la hace distinta.

Bien estará que los autores cinematográficos argentinos obtengan ya lo que han conseguido sus colegas españoles y algunos norteamericanos, franceses e italianos: un porcentaje sobre los ingresos que sus producciones logren. La cinematografía argentina ha llevado más allá de nuestras fronteras la imagen de nuestro pueblo. Y no se puede achacar, precisamente, a nuestros autores que esa imagen haya sido, a veces, una estampa fea, porque en honor a la justicia, debe reconocerse que la inmensa mayoría de los escritores han estado animados desde el primer instante en trasladar a la pantalla ora las obras y los hechos cumbres de nuestra historia y de nuestra literatura, ora los temas más ilustres de la literatura universal, y no han sido ellos quienes han preferido lo más paupérrimo y lo más truculento, porque eso habría de producir un beneficio mayor.

Por todo ello se celebra que se facilite a los autores de la Argentina — tanto a los nativos como a cuantos, afincados en nuestro país, ofrecen su ingenio para una mayor prosperidad de nuestro arte cinematográfico — ese porcentaje que ya consiguieron sus colegas en la ejecución, en el teatro y hasta en la edición.

La vida del escritor se asegura paso a paso. Cierto es que sin la labor manual de las multitudes los pueblos ni se engrandecerían ni prosperarían, pero no deja de ser menos cierto, también, que sin la tarea maravillosa del espíritu, los pueblos serían aún las tribus crueles del alborear humano.

Una "mamá" juvenil

María Suárez del Solar de Machain

Aquí la vemos feliz y sonriente con una de sus "muñecas"

Tiene un cutis suave y fresco

(...lo cuida con CREMAS POND'S)

... en esta otra foto, su belleza y juventud aparecen realzadas por la elegancia de su traje de fiesta.

La atención de sus dos preciosas hijas y sus obligaciones sociales, absòrben a la Señora de Machain buena parte de su tiempo. No obstante, su cutis fino, terso, bien cuidado, revela que su dueña ha encontrado un tratamiento que no le "roba tiempo". Sus palabras lo confirman:

"Desde que "descubrí" las Cremas Pond's, no tengo problema con mi cutis. La Crema Pond's "C" (Cold Cream) limpia profundamente mi cutis, deiándolo terso y fresco."

Como la señora de Machain, miles y miles de mujeres hermosas en el mundo entero, han adoptado la Crema Pond's "C" (Cold Cream) para mantener su cutis bien limpio y terso. ¿Por qué no hace Ud. cómo ellas?

Practique hoy mismo este sencillo tratamiento: Después de limpiar su cutis como de costumbre, aplíquese Crema Pond's "C" (Cold Cream). Déjela unos minutos. Luego quítela con una toallita absorbente. Se asombrará al "palpar" la notable suavidad de su cutis que ha quedado *profundamente* limpio.

PRUEBE LAS CREMAS POND'S EN EL TAMAÑO ENSAYO $1.10

La Sra. de Machain se ha dedicado con entusiasmo al arte de decorar. La habitación de sus hijas es una hermosa muestra de su habilidad y buen gusto.

APUNTES PARA MIS MEMORIAS

SOLO DE BUSCAPIES

POR EL VIZCONDE DE LASCANO TEGUI

EN 1920 volvieron a París los amigos de las vísperas de 1914, creyendo continuar la página inconclusa de un momento en la historia de la tierra que pudo considerarse la más feliz que haya vivido la humanidad. Ellos querían, con fray Luis de León, repetir el verso célebre viviéndolo: "Como decíamos ayer..."

En el grupo ilusionado de argentinos, artistas, otros amantes del buen vivir, del arte, los deportes, el teatro, los viajes, las playas y los casinos, que llegaron a París en fila india, estaban casi todos los que conformábamos en Buenos Aires el grupo de "La Púa". Eramos una gran familia. Algunos solteros, otros recién casados, pero todos unidos como vecinos de un mismo barrio moral. Nos veíamos a diario y nos vinculábamos a lo más joven y novedoso de la vida parisina, con entusiasmo algo trasnochado de la llamada época feliz, anterior a 1914. Es en ese grupo de humoristas y de "dandies" que nacerá y tomará cuerpo la broma que relato, aunque yo parezca su héroe desairado.

Entre la correspondencia que me entregaba la portera al salir a la calle encuentro un día una curiosa epístola. Contenía la tímida y balbuciente confesión de una mujer que yo no conocía. Me había preferido, juzgando, me decía, a través de oídas, y me pedía le diera la oportunidad de "tomar té, conversar y reconocernos dignos de una amistad amorosa". No era a mí esposa a quien yo iría a mortificar con la carta, pero la sometí al tribunal de varios amigos con quienes almorzaba horas después. ¿Qué hago?...

"Contéstale... Dale una cita, y, frente al sujeto, tú verás la actitud que debes tomar — decía con entusiasmo Raúl Monsegur. — La carta revela una mujer interesante y merece ser tomada en consideración."

Fué así que escribí una respuesta breve y ceremoniosa a la desconocida "señora de Lucas", al poste restante de la sucursal 118, de París, y esperé.

La respuesta no se hizo esperar. Pero, para mi gran sorpresa, no era la misma escritura. El estilo también era extraño. Decía — más o menos, — perdiendo la línea afable de la primera carta: "Desearía conversar con usted sobre algo que le interesa. ¿Quiere usted venir el miércoles, a las 9 de la mañana, al café Viaud? Lo esperaré sentada en la terraza que da sobre el bulevar y vestiré un tapado de pieles de marta."

La hora tan temprana, en pleno invierno, me hizo tiritar de frío, y abandoné mi casa, con un pretexto — no recuerdo cuál, — en horas en que roncaba habitualmente. Los grandes bulevares estaban casi vacíos, y desde lejos escruté la terraza del café Viaud, descubriendo dos camareros que lavaban la vereda con manguera, y, aislada, en un rincón, una mujer delgada, de tapado de piel. Sin duda, era mi corresponsal, y con un gesto decidido, me dirigí hacia ella, que se puso de pie estando aún lejos suyo.

— ¿La señorita Lucas?...

— ¿El señor Lascano?...

Mi corresponsal no era linda. No era hermosa. Era algo más: era hermosísima, aun en esa hora matinal. No parecía tener 20 años. Y con cierta confusión y temor me dijo:

— Señor, pertenezco a una familia de militares... Acabo de ver pasar a uno de mis hermanos, que es capitán, y no querría que pudiera decubrirme en este sitio. No podrían explicarse mi situación. ¿Quiere usted que tomemos un coche? Hablaremos con más soltura...

Llamé un coche.

— ¿Hacia dónde vamos?

— De preferencia lejos de la rue de Rivoli, donde habito... Hacia la Villete, por ejemplo.

Y di al cochero la dirección de ese barrio de matarifes.

— Estará usted extrañado de mi esquela — me dijo ya dentro del coche la preciosa criatura. — Pero era mi deber no defraudar a usted ni a su dama. Entendí por su carta que la flamante amistad que los unía podía perecer por culpa mía, y fué así que lo he llamado tan matinalmente, que es hora en que salgo hacia la lección de piano... Y voy a explicar... Yo recibo mi correspondencia sentimental en el poste restante de la sucursal 118, bajo el nombre de mademoiselle Lucas, y me dan las cartas que vienen a ese nombre sin muchas dificultades, pues la encargada me conoce de vista. Así recibí la carta suya, que no era para mí, y me dije que jamás recibiría contestación de su dama, pues la carta no le había alcanzado. Era mi deber devolver a usted la carta y darle esta explicación. Lo que me ha permitido el gusto de conocer a un caballero.

— El gusto es el mío... Es decir, el gustazo de andar con usted como dos héroes de novela romántica..., pues, para mí, la señorita Lucas con que yo soñaba no podrá jamás comparársele en hermosura. Y ahora que me ha hecho levantar tan temprano y ha perdido su lección de piano, le propongo "beatamente" tomar un vaso de leche recién ordeñada, al pie de la vaca, en el Pre-Catalán del Bosque de Boulogne. El día está precioso, el lugar queda lejos de la rue Rivoli, sus hermanos militares no amarán por cierto las vacas, y hablaremos los dos de una preciosa desconocida señorita Lucas, tan linda como desconocida, que permite que nos encontremos tan temprano hablando de asuntos del corazón, cuando todas las personas que vemos se ocupan sólo del alimento de París...

A las 10 de la mañana tomábamos el vaso de leche; a la una, el aperitivo; a la 1 y 30 almorzábamos en el restaurante "L'Aurore", de Neuilly. A las cinco de la tarde bailábamos el té en los salones del hotel Wagram.

Fué una jornada deliciosa. Cuando yo se la relataba a mis amigos se mordían los codos de envidia. "Contad, vizconde", decían los más lentos, y yo agregaba miles de delicados detalles de nuestro viaje sentimental a través de la selva humana de París.

No olvidaba, por eso, a mi primer corresponsal. Reexpedí la carta, y la contestación no se hizo esperar. La señora Lucas me contestaba, pero resentida del estilo tan seco que había empleado en mi carta. "Su carta es irónica — agregaba, — porque, después de lo que ha pasado entre nosotros, usted no tenía el derecho de **escribir silbando.**" En fin, me citaba para el próximo sábado, a las 4 de la tarde, en el hall del cine de la Michaudiere. Allí fuí, y a poco quedamos dos personas solas en el vestíbulo. Una señora y yo.

— ¿Es usted la señora Lucas?

— Ciertamente... Y ¿quién es usted?

— Su último corresponsal.

Sorpresa, explicaciones, nuevo error de la encargada del poste restante, etc. Y para desfacer el entuerto, invitación a tomar el té e ir a bailar al dancing del hotel Wagram, donde tocaba la orquesta Pizarro.

Mis amigos no salían de asombro. Pero de un legítimo asombro, que yo no compartía y que explicará mejor el fin de esta historia. Yo veía en todo lo sucedido el capricho del destino. ¿Y la tercera?... ¡Ah!, ésa debía ser la más dura. Pues, como yo no contestaba a la verdadera señora Lucas, fué ella quien me escribió, acortando el camino e invitándome a cenar con ella en un gabinete reservado del "Petit-Duran".

Entretanto, había llegado a París nuestro encargado de negocios en España, don Roberto Levillier, calificado grafólogo. Tomé las dos cartas de la desconocida y fuí a pedirle un diagnóstico sobre la dama, y me pintó a la corresponsal como de cabellos rubios, más bien pequeña, de rancio origen francés, espíritu soñador, romántico, caprichoso, excesivamente coqueta, de indudable bienestar material, rica, riquísima, amante de la soledad y capaz de grandes empresas, etcétera.

Mi posición era halagadora. La víspera, mis amigos, que seguían el folletín que escribían las Lucas de París en la sucursal 118 de correos, parecían envidiarme la suerte, sobre todo Raúl Monsegur. Lo difícil para mí era cenar con la dama, pues acostumbraba hacerlo con mi señora, y fué así que pedí a mi amigo Adán Diehl y señora invitaran a cenar a mi esposa a su casa, pues yo esa noche estaba invitado por unos comerciantes de Rosario que pasaban por París, y mi señora quedaría sola.

A las nueve de la noche subía la escalera alfombrada que conduce a los gabinetes reservados del restaurante "Petit-Duran", avenue Victor Hugo. En lo alto de la escalera estaba el maître d'hotel, como esperándome. Lo miré y le dije discretamente:

— ¿La señora Lucas?...

— Aquella puerta — repuso, señalándome una que estaba cerrada.

Avancé, decidido, y abrí la puerta. Yo creí que iba a entrar a un misterioso gabinete, pequeño e íntimo, con una mesa y dos sillas, dos cubiertos y una botella de champaña, pero la cámara que se abría ante mis ojos tenía como motivo principal una mesa larga, como de 8 metros, y se hallaba puesta como para un gran banquete de fin de curso universitario. La pared de la derecha soportaba dos brazos de luz, y la pared de la izquierda, cubierta toda a lo largo por una cortina de terciopelo, que una corriente de aire conmovía, pues pareció que se agitaba a mi entrada. La dama también estaba allí, pero en el rincón más lejano, sentada en la banqueta que rodeaba la mesa, cubierta la cara con un espeso velo negro. Un velo que la cubría y la aplastaba. Era infinitamente pequeña. Aquello no era una mujer. Parecía más bien un paquete de ropa.

(Concluye en la pág. 61)

La hora grata...

Una copa de esta cerveza especial, con su cristalina transparencia, compacta espuma y su sabor "amarguito", debido a su mayor porcentaje de lúpulo, constituye un regalo "de lujo" para el paladar.

PILSEN

Bieckert

CERVEZA ESPECIAL

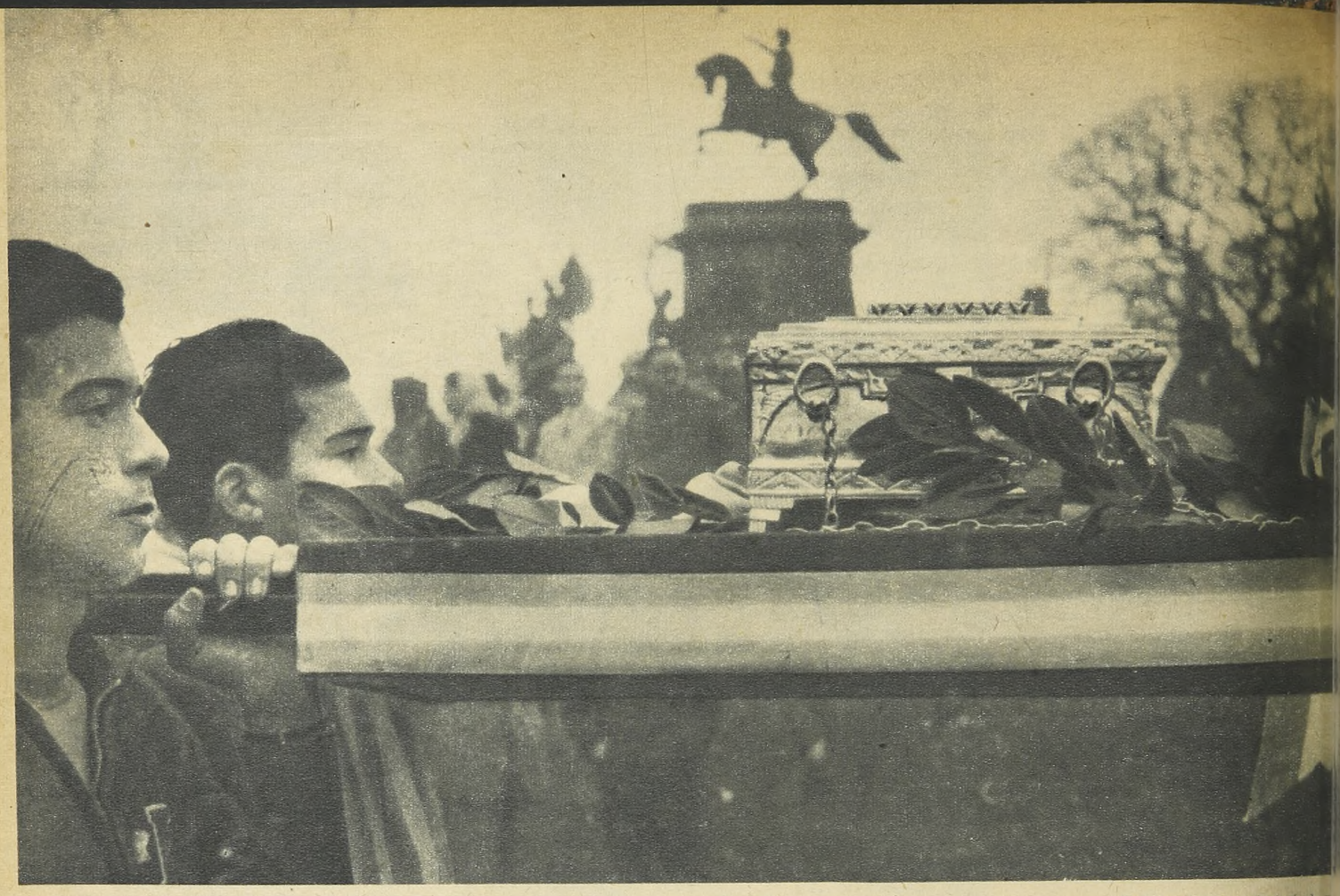
¡BIEN FRIA, ES AUN MAS SABROSA!

Cervecería Bieckert, el más antiguo establecimiento en su ramo, agrega ahora este notable producto a su lista de famosas cervezas.

Elaborada por

CERVECERIA BIECKERT S. A.

SAN JUAN 3334 - BUENOS AIRES



● Un momento durante el solemne Te Deum oficiado en la basílica de Santo Domingo, en conmemoración del 142º aniversario de la Reconquista. El general Perón sigue, arrodillado, el desarrollo del divino oficio en el templo, cuya fachada luce, como se sabe, las gloriosas cicatrices de esa epopeya criolla.

● El cofre que habrá de c cerrar hasta el año 2006 mensaje del general Per llega a la plaza San Mart en la parihuela que en sus sivas etapas condujer alumnos del Instituto Ejercicios Físicos hasta plaza de Mayo, donde se p so término a la ceremon En esta foto se advierten n damente los detalles del fre. Al fondo, el Gran Capitá parece señalar al futuro de de el bronce de su estatu

EN CONMEMORACION DE LA RECONQUISTA

DIA de unción y de ferviente sentido patriótico fué el 12 del corriente agosto en las dilatadas extensiones argentinas. Nunca, en efecto, contó con tan brillante y significativo marco la conmemoración de la Reconquista. Siguiendo la ruta de Liniers, fué traído a la capital federal el cofre en el que el presidente de la República, general Juan Perón, dejó su mensaje dedicado a la juventud del año 2006. Y los alumnos de los establecimientos de instrucción secundaria escucharon aquí y en todos los rincones de la patria la palabra del primer mandatario, y fueron así testigos emocionados de uno de los actos de más singular y profundo relieve nacional que se hayan producido en el transcurso de nuestra historia.

DICE

Aida Alberti,

la coqueta damita de nuestra escena:

"¿El rubio de mi elección?... Allan Ladd... Sonny Tufts... Van Johnson?... me gustan... pero... en materia de cigarrillos, tengo mi favorito: WILTON, la mejor elección en cigarrillos rubios."

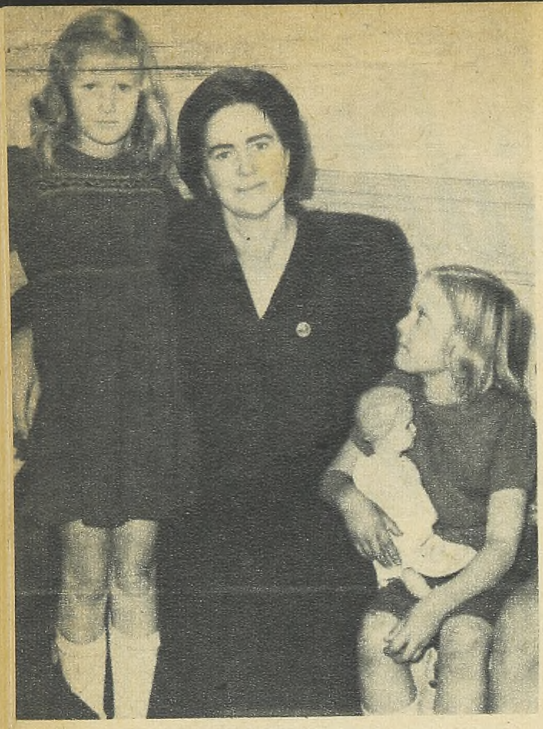
★

La perfecta armonía de su mezcla define la calidad inigualada de este exquisito cigarrillo rubio, preferido del fumador exigente.

Wilton

60
CENTAVOS

★ ★ LA MEJOR ELECCION EN CIGARRILLOS RUBIOS ★ ★



La princesa Illeana con sus dos hijas menores, las archiduquesas María Magdalena y Elisabeth.

CITA EN BUENOS AIRES

En casa de los Habsburgo, en la calle Ayacucho

POR ZDZISLAW BAU

ES mediodía cuando nos detenemos ante un bonito y pequeño palacio de estilo francés, en la calle Ayacucho, modestamente oculto tras una larga fila de árboles. Aquí pasa las pimeras semanas de su estada en la Argentina la princesa rumana Illeana, hermana del rey Carlos, tía del rey Miguel.

En el balcón del primer piso, bañado de rayos solares, juegan dos pequeñas niñas rubias. Las sonrientes caritas y las alegres vocecitas son de las hijas menores de la princesa Illeana y del archiduque Antonio de Habsburgo: las archiduquesas Elisabeth y Magdalena María.

Nos preside en nuestra visita el representante del gobierno polaco en Londres, el ministro Miroslaw Arciszewski, quien desempeñó durante largos años las funciones de embajador polaco en Bucarest. Es, por lo tanto, amigo de la familia real desde aquel período de tiempo, y es a su mediación que debemos la audiencia y el consentimiento de la princesa Illeana en acordarnos esta entrevista, exclusiva para el "El Hogar".

Luego de algunos instante, nos da la bienvenida en un amplio "hall" el ayudante de la princesa, el general de aviación Bossy. Nos invita a pasar a su gabinete. La princesa nos recibirá luego. Debemos esperar algo; la audiencia anterior fué prolongada.

El general Bossy es un viejo conocido del ministro Arciszewski, quien le recuerda cuando todavía era un capitán promisorio. El general fué por largos años uno de los ayudantes de confianza del rey Miguel.

— *Ahora el rey me designó para asistir a la princesa* — nos dice el general. — *Vi al rey por última vez en Suiza.*

La conversación se desliza hacia los históricos días del cambio político del 23 de agosto de 1944, cuando el rey Miguel hizo detener al mariscal progermánico Antonescu y condujo a Rumania hacia el lado de los aliados. Los pormenores que nos relata el general Bossy no fueron hasta ahora publicados. Tienen el valor de ser descriptos por un testigo que personalmente presenció aquellos dramáticos acontecimientos, y por eso adquieren relieve de especial interés.

— *El rey Miguel* — expresa el general — *sólo disponía, en los momentos en que resolvió alejar al mariscal Antonescu del gobierno, de setenta soldados y oficiales de su guardia de cuerpo. Esta era toda su fuerza. El ejército y la policía estaban completamente en manos del mariscal Antonescu. El plan del rey era sencillo, pero muy arriesgado. El monarca llamó al palacio a todos los dignatarios que ocupaban puestos "llave", deteniéndolos. Cuando Antonescu, durante un dramático cambio de palabras, se negó a romper con los alemanes, el rey golpeó con su puño sobre la mesa, hizo llamar a los hombres fieles de la guardia, impartiéndoles la orden de arrestar al dictador. El pelirrojo Antonescu no perdió nada de su "toupet", estando tan seguro de sí mismo, que en un gesto de soberbia escupió a la cara del oficial de la guardia que le escoltaba, gritándole: "Mañana los alemanes les cortarán la cabeza". Antonescu fué colocado bajo severa custodia en una pequeña casa que al rey Carlos le había servido durante algún tiempo para guardar su valiosa colección de estampillas postales.*

El general Bossy se hallaba aquel día en Sinaia, recibiendo noticias sobre la detención del odiado dictador por intermedio de una estación de radio clandestina instalada en una de las torres del castillo.

Aquí se interrumpe la interesante historia. El general Bossy sale por unos momentos, y dice al regresar:

— *La princesa les espera a ustedes.*

Entramos en una amplia sala llena de luz, generosamente decorada con flores. Claveles, camelias, violetas alpinas, junquillos, imprimen vida a los muebles de severo estilo.

En medio de la sala está de pie la dueña de casa. La princesa Illeana nos saluda con una sonrisa que hace abrir sus bien dibujados labios y brilla con luz cálida en los ojos, llenos de expresión elocuente. La princesa posee indudablemente ese "algo" que le conquista simpatías. Esta impresión, pasados unos momentos, se acentúa todavía más, a raíz de su porte llano y desprovisto de pretensiones. La figura de esta valiente mujer brilla por su sencillez simpática, que obliga por su bondad y su femineidad. El brillo de estos ojos insólitos, colocados en el marco de cejas oscuras y bien acentuadas, está diciendo que se trata de una mujer de fuerte individualismo, que aun no gozando del privilegio de su abolengo, habría de conquistar un puesto adecuado en el mundo por las virtudes de su carácter.

La princesa viste con sencillez. Su única joya es un prendedor de brillantes que forma una corona con monograma y aros de brillantes. Cabellos oscuros, brillosos, peinados en trenzas, rodean su gentil cabeza. Sobre sus hombros lleva una capa de visón. En el salón hace frío, no obstante estar encendidas algunas estufitas eléctricas. (Soplaba este día un viento helado del sur, que sin duda ha de haber sorprendido a nuestros huéspedes.)

Pasamos a un amable rincón del salón, donde nos sentamos en cómodos sillones. La princesa nos relata la historia de los últimos años vividos en su país:

— *En el año 1941 empezaron a afluir a los hospitales austríacos soldados rumanos heridos, desde el frente ruso* — dice la princesa. — *Estaba en aquel entonces con miembros de mi familia en nuestro castillo de Sonnberg, cerca de Viena. Procedí inmediatamente a organizar el primer hospital para mis compatriotas. Era muy modesto. Contaba con sólo veinticinco camas. Pero tenía ya suficiente trabajo. Tres años después, en el año 1944, me trasladé a Rumania, al castillo de Bran, en las cercanías de la ciudad de Brasow. Allí continué mi labor de enfermera. Fundé en Bran un hospital, que designé con el nombre de Corazón de la Reina, en honor de mi inolvidable madre, la reina María.*

La princesa deja de hablar y dirige su mirada hacia el hermoso retrato de su madre que decora la pared en este rincón del salón.

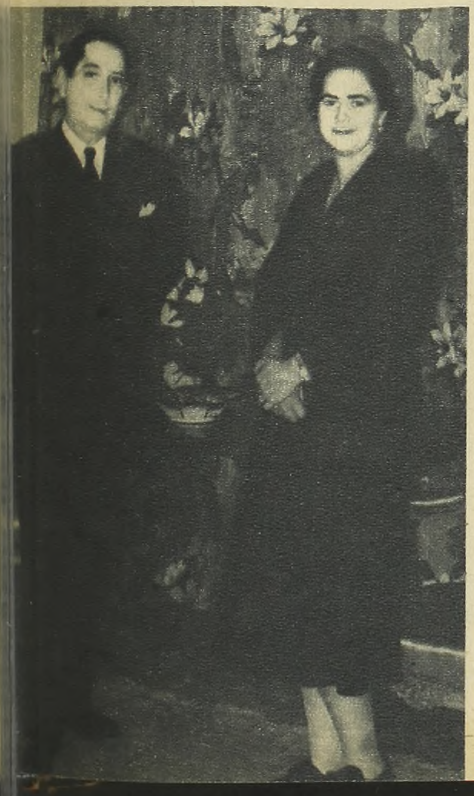
— *Bran fué el castillo preferido de mi madre. Allí se encontraba mejor que en cualquier otra parte. Quería mucho a esta región. Allí también yace su corazón, en una peque-*

La reina madre María. La princesa Illeana, que fué la hija más querida de su madre y profesa una profunda adoración por la extinta reina.

ña capilla construída en la roca...

La princesa habla en francés, y la palabra "maman" adquiere en su boca una pronunciación insólitamente cálida y cariñosa. En sus ojos brillan lágrimas. Recuerdo las expresiones del ministro Arciszewski, quien, al encaminarnos hacia la calle Ayacucho, me dijo que Illeana fué la hija más querida de su madre, y que ella profesa una profunda adoración a la reina María.

La princesa Illeana y el ministro polaco Miroslaw Arciszewski, quien desempeñó durante largos años las funciones de embajador en Bucarest y es, por lo tanto, amigo de la familia real desde aquel tiempo.



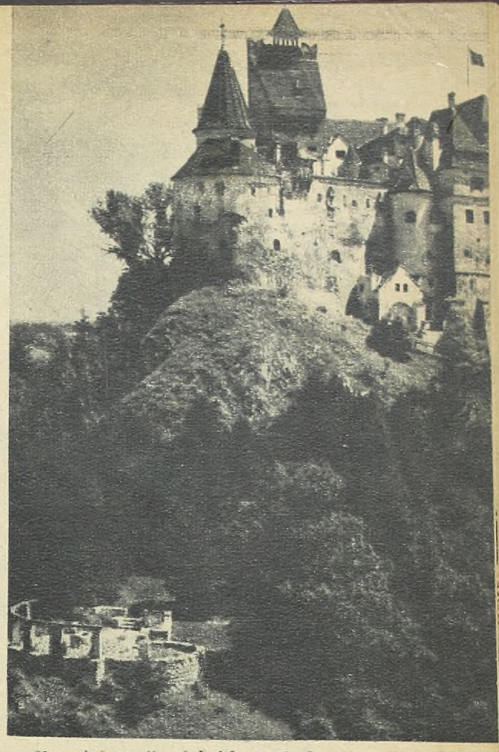
— *El castillo de Bran es realmente muy hermoso y muy antiguo. Le mostraré a usted sus fotografías en el álbum. Fué construído por caballeros teutones, en contra de los turcos, en el siglo XIII* — añade la princesa. — *Teníamos mucho trabajo. Muchas noches sin dormir. El hospital fué ampliado hasta ciento veinte camas. Hubo varias secciones. También la población civil lo utilizaba. Recuerdo que una vez, durante toda una noche, trasladamos, en compañía de otras enfermeras, a doscientos cincuenta soldados heridos, quienes llegaron aquel día. Era agotador este trabajo, pero me proporcionaba una gran satisfacción. Sentía que hacía falta. Que se necesitaba de mí. Que contribuía a que fueran más llevaderos los sufrimientos de los pobres soldados. Fuí, también, enfermera y primera asistenta en la sala de operaciones. En el año 1948 fuimos obligados a abandonar Rumania. El rey Miguel abdicó. El gobierno le prohibió seguir en Rumania, dándonos a entender en forma "muy especial" que nuestra salida sería grata.*

Illeana interrumpe su charla. No comparte con nosotros sus pensamientos ulteriores, agregando luego de algunos momentos:

— *Mi sobrino es muy valiente y decidido. El pueblo le adora. Cuando el 12 de enero abandonamos Rumania, el tren pasaba por estaciones despobladas. Estaban clausuradas. El gobierno quería evitar cualesquiera demostraciones de simpatía. Cuando traspusimos la frontera rumana me parecía que asistía a mis propios funerales* — dice con honda y siempre viva tristeza, que prueba que sufre todavía en estos momentos a raíz de la separación de su patria, a la que no puede volver. — *Viajamos por Budapest, Viena... En Suiza hemos pasado cinco meses* — añade. — *Pero siempre mi pensamiento retorna a aquellos felices días en el castillo de Bran. Aquellas noches que pasaba alrededor del fuego, en compañía de los jóvenes amigos que nos visitaban. Procedían ellos de todas las clases del pueblo, porque sepa ustedes que hemos vivido con la gente y para la gente, no separándonos del pueblo. Esta manera de comportarnos corresponde exclusivamente a los sentimientos democráticos, que están muy arraigados entre mis connacionales.*

— ¿Por qué Vuestra Alteza eligió la Argentina?

— *Fué precisamente este país generoso el que entabló relaciones siempre muy cordiales con nosotros. Sabía de sobra que aquí precisamente podría vivir y trabajar tranquilamente. Que aquí podré educar a mis hijos. Que este país ofrece las mayores posibilidades. Que es el más generoso, en relación con la gente que debe abandonar Europa. Tengo dos hijos y cuatro hijas. Ahora ya estoy instalada. Ahora sólo quiere buscar escuela para ellos. Los niños son felices encontrándose en la Argentina. Se sienten bien.*



Una fotografía del álbum de la princesa Illeana. El severo castillo de Bran, construído en el siglo XIII por los caballeros teutones, fué la residencia preferida de la reina madre María y su hija Illeana.

Anhelan aprender el idioma. Juegan en el parque de Palermo. Sólo les atrae la atención una cosa: la cantidad de automóviles.

Luego la princesa Illeana habla de su esposo, el príncipe Antonio de Habsburgo.

— *Mi esposo fué movilizado desde el primer día de guerra e incorporado a la aviación alemana. Pero me siento feliz pensando en que nunca se vió obligado a arrojar bombas y matar gente inocente. En los primeros momentos desempeñó funciones de correo, y después las de profesor en la Escuela de Guerra en Gatow, cerca de Berlín. En el año 1944 fué dado de alta del ejército, y pasaba su tiempo con nosotros en Rumania. Mi esposo habla español. Pasó doce años en España y terminó sus estudios en la escuela de los jesuítas.*

— ¿Conoce Vuestra Alteza a la princesa Ana de Borbón Parma?

— *Sí, la conocí en Ladsana. Es una mujer encantadora, llena de vida, valiente. Estoy segura que será la buena esposa y compañera de mi sobrino.*

— Y algún día reina de Rumania — añade el ministro Arciszewski.

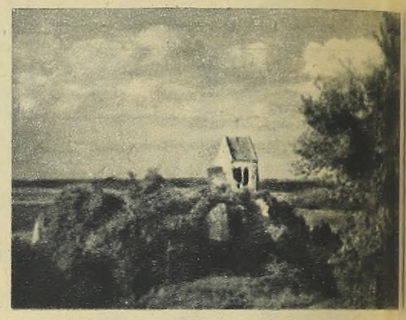
— ¿Le gusta a Vuestra Alteza Buenos Aires?

— *Estoy encantada. La gente es tan amable, tan cordial... La ciudad es bellísima. La calle preferida es, naturamente, Florida. Cada paseo tiempre termina allí. La riqueza de esta ciudad nos impresionó a todos enormemente. Aunque le diré que mis planes para el futuro consisten en entregar mis hijos a las escuelas y alquilar una casa en el campo. Me siento mejor en el campo. Desde mi hogar me ocuparé de*

(Concluye en la pág. 46)

MARQUEMONT, una aldea abandonada a las puertas de París

POR ARNALDO GOMENSORO



Marquemont, la aldea francesa que, a pocos quilómetros de París, ha quedado totalmente deshabitada.

CUANDO el mundo sonreía, y de guerras y conflictos diplomáticos sólo se tenía en los periódicos, a lo sumo, una información epistolar, Marquemont fué una aldea de un centenar de pacíficos y confiados habitantes. Situada a unos cincuenta quilómetros de París, allegarse hasta ella implicaba la realización de todo un viaje. Se decía "salimos para Marquemont" con el énfasis propio de las andanzas turísticas de gran envergadura. Los parisienses que contaban con amistades en el plácido lugar se trasladaban a la pequeña población los días festivos, no sin hacer gran alarde de equipajes y preparativos. Además, a quince quilómetros de ella se encuentra la ciudad de Beauvais, para llegar a la cual es menester atravesar, aún en el presente, la zona más salvaje y pintoresca del Vexin.

Construída sobre una elevación del suelo, Marquemont domina el Troesne, pequeño riacho, más pintoresco que caudaloso y hecho, diríase ex profeso, para los aficionados a la pesca que llegaban desde la capital en días pretéritos. Era tan feliz, que ni siquiera la guerra del 14 había dejado huellas en sus alegres casas y en su hermosa capilla.

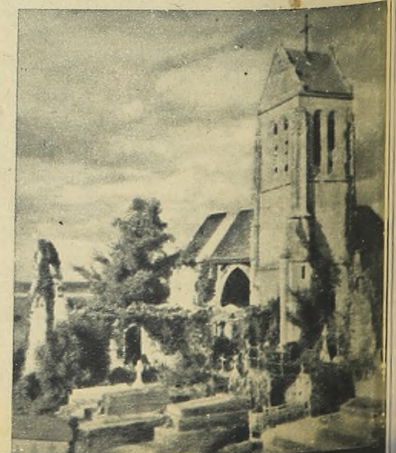
El que no hace más de diez años llegaba a Marquemont, antes que nada, sentíase impresionado por esa iglesia de líneas románicas, rodeada por el verdor de la arboleda. Hoy, ésta, más frondosa aún, disimula el campanario desportillado y la hundida techumbre. De la magnificencia del templo no resta nada, ni siquiera la imponente estatua de San Martín, que, vencida por la desidia más que por el tiempo, yace despedazada fuera de su nicho.

En cuanto a las casas del poblado, es difícil descubrirlas entre la maraña. Y es preferible así, porque es grande su ruina en medio de los campos huérfanos de los trigales que el esfuerzo de los campesinos, en la desolada tierra europea, ha debido convertir en promisoria realidad.

De todas las casas de Marquemont, una sola está habitada en el presente. Vive en ella una pareja de ancianos. No por esto se encuentra mejor que las que la circundan. Las paredes están vacilantes, y le falta una buena parte de la techumbre de tejas. Al viejo y único poblador masculino de la abandonada aldea le faltan fuerzas para trepar y efectuar las reparaciones imprescindibles. Además, está seguro de que sus días serán menos de los que tarde en hundirse definitivamente la agobiada construcción.

Entonces Marquemont habrá alcanzado el triste, pero poco frecuente nombre de ciudad muerta. Ya no será sino un montón de piedras, ladrillos, escombros. Techumbres cuyos maderos renegridos se elevarán amenazadores hacia el cielo. Sólo perdurará, en cambio, el cementerio, lo único que aparece ordenado y limpio en medio del general abandono. Porque, eso sí, los domingos, desde las granjas y poblados aledaños, llegan las visitas, fieles al recuerdo, más allá de la muerte.

Así, ésta que fué alegre aldea, casi a la vista de la gran urbe cosmopolita, rodeada por campos abandonados y casi abrazada por las frecuentadas carreteras, es un símbolo de la inconstancia de los hombres y de la inestabilidad de las cosas. Y es que no hay explicación para que en una época en la cual, precisamente, reina la angustia del espacio y ha hecho crisis la obtención de viviendas, sean tantas las casas abandonadas, tantos los materiales desperdiciados, tantos los hogares desiertos y que podrían revivir, arrojando hacia el cielo las columnas de humo, símbolo del bienestar de los pobladores que también han hecho abandono de las tierras de Marquemont. ¿Pereza? ¿Descuido?



A la sombra de la derruída y olvidada capilla, sólo tiene vida el cementerio, al cual, desde los alrededores, llegan los campesinos cada domingo,

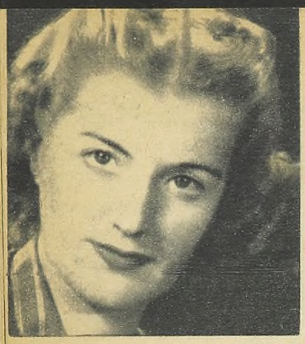
UNA "GRAN" MUEBLERIA
NO NECESITA SER GRANDE...

Tenemos sólo el espacio necesario
para exhibir muebles de buen gusto.
En nuestra Casa, al lado de un mueble bueno... hay
siempre otro mueble bueno.
Así resulta fácil elegir entre lo mejor.
En todos los estilos encontrará siempre la
categoría que ambiciona para su hogar,
y a precios muy razonables!

PIQUÉ

MUEBLES - DECORACIONES

CASA FUNDADA EN 1872 ★ SARMIENTO 1158 BUENOS AIRES



AL MARGEN DE LA XIV OLIMPIADA

POR
ZULEMA M. Z.
DE ALSOGARAY

Londres, agosto de 1948.

● El 20 de junio se realizó una ceremonia profundamente emotiva a bordo del "Brasil". Toda la delegación reunida en cubierta, vestidos con sus buzos azules, en los que la palabra "Argentina" se destacaba con letras blancas; y entonces recordé aquello de que "la Argentina no termina en la avenida General Paz". Claro que no, pero tampoco en el Chaco, ni en Tierra del Fuego, ni en los Andes; estaba allí, con nosotros, la llevábamos rumbo a Inglaterra en un barco de bandera panameña que surcaba aguas del Brasil. Y la sentíamos hondamente y la reverenciábamos en su bandera, tal como si nos encontráramos al pie de la estatua de San Martín o al pie de la pirámide de Mayo.

● La Argentina entró en tercer término, después de Grecia y Afghanistán, pues la entrada era por orden alfabético; vestían nuestros representantes de azul y gris, y llevaban además de la bandera (cuyo portador era el nadador Yantorno), otra muy grande que sostenían las representantes femeninas del equipo, pero que no tenía asta, es decir, la llevaban horizontal y quedaba muy bonito. Fué el único país que la llevaba.

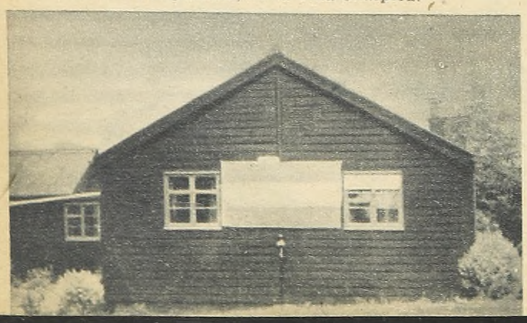
● Los oficiales del ejército integrantes del del equipo de equitación desfilaron con chaquetilla blanca y fusta. Puede imaginarse fácilmente nuestra emoción al contemplar el paso de nuestra delegación; la bandera parecía más linda allí entre tantas banderas extrañas, y los argentinos, por serlo, nos parecía que desfilaban más marciales, que saludaban mejor, que "quedaban" mejor que los otros.

● Los uniformes olímpicos eran más o menos parejos dentro de la denominación: "pantalón o pollera claros y chaquetilla oscura. Pero alguna moza brillante de color o de exotismo interrumpía la uniformidad del conjunto; los dinamarqueses, por ejemplo, llevaban un brillante tono rojo exactamente igual al de su bandera; los belgas vestían de blanco; los representantes de la India llevaban turbantes celeste y los del Pakistán, turbantes color turquesa con gran caída.

● Cuando pasaron los suizos, desde muchos lugares de las tribunas sus compatriotas agitaban claros cencerros, que deben haber sonado en sus oídos como una llamada de sus montañas queridas que los invitaba a la lucha y al triunfo.

● Un detalle al margen de la ceremonia. La reina Elizabeth vestía de celeste, con pollera y mangas bajo el codo, plisadas, y llevaba un sombrero de ala inclinada con "aigrettes", también celestes ambos. Lucía un gran prendedor de brillantes. La princesa Margaret Rose, que es muy bonita, con preciosos ojos, vestía de blanco con lunares azules, y el sombrero era tipo "gorro de dormir", con un pompón, de paja blanca muy flexible. No pude apreciar bien los detalles por la distancia. Entre las damas de la nobleza que compartían el palco real pude ver bastantes plumas en los sombreros de paja, entre ellos un casquito con caída de "aigrettes" blancas.

Una de las construcciones típicas, con la bandera argentina, en la villa olímpica.



● Al bajar en los puertos era un afán por conocer y verlo todo, por comprar recuerdos, sacar fotografías. Dudo que ningún barco haya conocido nunca un pasaje tan bullicioso y juvenil, casi diría "bochinchero". Y todo era novedad, y correr de un lado a otro para ver un barco a la distancia, un pez raro, una isla, una costa lejana.

● Desde el punto de vista marino, el viaje fué excelente; a pesar de ello, hubo muchos atletas mareados, y la opinión era de que el entrenamiento se había resentido muchísimo en los veinte días que duró la travesía.

● Londres — ¿cómo la llamaría?, — la ciudad de los bebés hermosos; atrae la atención la belleza de los niños pequeños en Londrees; todos son rubios, de grandes ojos azules, regordetes, blancos y sonrosados. Si se lo decimos a un inglés, responde en seguida: "Los niños tienen racionamiento especial." Sí, naturalmente, algo de eso debe haber, pero preferimos seguir pensando que por algún motivo especial Londres es la ciudad donde todos los bebés son lindos.

● En los hoteles exclusivistas o en los restaurantes de moda, por supuesto, se ven mujeres muy monas y bien vestidas, con la moda en su último grito, la falda muy amplia y larga, cuerpo ceñidos, medias oscuras, etc. Los sombreros, en general, son del mismo tipo canotier, con profusión de flores y tules atados bajo la barbilla "casi sin excepción".

● Acerca de la mujer de la calle, diré que al contemplar por primera vez una calle concurrida, uno piensa que su atavío no tiene nada que ver con el racionamiento o con la guerra. He visto a la mañana, en Harrods mujeres paquetísimas, pero de tal manera que uno no las vería en Buenos Aires así antes de las 19. En cambio, para ir a comer a un restaurante en el que se baila, hay que ir sin sombrero, o sacárselo para bailar, cosa que no acabaríamos de entender, aunque estuviésemos aquí 20 años.

● En general, los ingleses son totalmente distintos a nosotros, y tanto los hombres como las mujeres tienen un sentido de la elegancia muy particular; después de observarlos día tras día y a todas horas, llego a la conclusión de que cada cual se pone lo que le da la gana, del color, de la forma y a la hora que le da la gana de ponérselo. Es la única explicación que cabe.

● Otro detalle gracioso es que a nosotros, que cuidamos tanto el detalle en lo que a vestirnos se refiere, nos miran como "bichos raros"; y, en cambio, no atraen en absoluto su atención un negro enorme vestido con túnicas raras, o las mujeres hindúes de las que hay muchísimos ahora con sus saris de colores y bordados en oro, o los soldados extranjeros con turbantes, etc.

● En lo que respecta a los precios, son en general muy elevados. Los zapatos, por ejemplo, cuestan, para ser más o menos buenos, más de 120 chelines; un corte de buena tela de lana para traje cuesta (para exportación, que es algo más barato) más o menos $ 300. Claro que si uno los compara con los de Buenos Aires, son más o menos parejos, pero hay que considerar que éste es el país productor, y uno piensa que los precios tienen que aumentarse extraordinariamente al llegar allá, cosa que no ocurre. Vale decir, que cuestan tanto aquí como allá.

● Los artículos alimenticios están racionados, sí, pero como nos han dado libretas, podemos comprarlos; los que están escasos son el queso, tocino, huevos y manteca o margarina; pero como en todas partes, aquí también se cuecen habas, y algunos compañeros de "exilio" nos instruyeron sobre la forma más práctica de conseguir todo eso sin racionar, y que es, como en todas partes también, sobornando a los dependientes, de manera que no nos faltan ninguna de esas cosas.

● Las papas no están racionadas y son baratas; las verduras tampoco lo están, pero son carísimas, y de la fruta no hablemos; le daré dos ejemplos: un racimo grande de uvas, que pesaba menos de medio quilo, nos costó 7 chelines y medio; los duraznos buenos cuestan un chelín cada uno, etc.

● La comida en los restaurantes es escasa y mala (salvo los de mercado negro, pero en los que cuesta una enormidad comer). No se puede gastar más de cinco chelines en la comida, que es bien magra: sopa o fiambre; un plato que se puede elegir entre pollo, pescado o carne, y postre. El pan ya no está racionado, y se agrega a la comida, no substituyendo un plato como hasta hace poco.

● Servilletas no se usan en ningún restaurante, por mejor que sea; y creo que debe ser por la escasez de jabón de lavar, que es alarmante. En el hotel hay casi que suplicar a las mucamas para que muden las sábanas y toallas.

● Lo que es carísima y muy escasa es la bebida; como ejemplo le diré que en un restaurante de tipo corriente, una botella de vino común, más o menos como el Trapiche, que en Buenos Aires cuesta tres o cuatro pesos, aquí le cuesta una libra, y si es un restaurante de lujo, 3 ó 4 libras. Puede entonces imaginarse lo que cuestan las bebidas más caras; son sencillamente prohibitivas. ¡Ah! Y es de vernos entonces a los argentinos dirigirnos al restaurante con nuestra botellita de vino bajo el brazo, pues hay algunos que lo permiten, y por supuesto lo hacemos sin ningún reparo, pues Londree es la ciudad donde nada atrae la atención de nadie.

● Los característicos cochecitos altos de los bebés ingleses, con sus tolditos con flecos para el sol, o impermeables para la lluvia, son toda una institución en las puertas de las casas de negocios, oficinas públicas o simplemente casas de familias; la madre entra por unos momentos, y como en la puerta hay un cartel que dice: "Permitido entrar con perros", ella lleva su perro debajo del brazo como si fuera un paquete; y el bebé queda dentro del coche, bien sujeto a él por unas correítas características, mirando pasar con sus hermosos ojos azules.

● También he visto muchos cochecitos para bebés en los subterráneos, que a menudo de tales no tienen más que el nombre, pues corren en la superficie.

Helene Curtis

el Lápiz Labial Prominente

8 AMOROSOS TONOS

ROSE HEART - POTENT - IMPULSIVE - ELOQUENT

ATOMIC - VIRTUE - WARM - RUBI

ORVENT S. A. Alsina 3058, T. A. 45-0273, distribuidores exclusivos de HELENE CURTIS INDUSTRIES

USTED

también será

Kolynosista

como

Brian Donlevy

famoso astro de 20th Century-Fox que aparece en "El Beso de la Muerte"

Kolynos sabe bien, es deliciosa
Lo dicen las estrellas más famosas
Kolynos limpia bien la dentadura
Kolynos rinde más y da frescura

Adquiera hoy mismo un tubo de Kolynos
Visite con frecuencia a su dentista
Usted también tendrá dientes divinos
¡Usted también será Kolynos-ista!

Por ser concentrada KOLYNOS es más económica. ¡1 cm. basta!

sabe mejor...
limpia mejor... rinde más!

¡DOS GRANDES PROGRAMAS!

Pepe Iglesias, "EL ZORRO". En su más cómica reaparición, con libretos de Wimpi. Martes y viernes, a las 21, por Radio Belgrano y su cadena.

"Kolynos siempre tiene $ 5.000 para que Ud. ahorre". Con Iván Casadó, miércoles y domingos a las 21.15, por Radio El Mundo y su red.

Lo que fué la pasada temporada en París

POR BRAULIO SOLSONA

LOS teatros de París empiezan a cerrar sus puertas. Lo ordena el calendario, que, por una tradición que esta vez ha quebrado, determina que julio y agosto han de ser rigurosamente calurosos.

Pero cualquiera se fía del calendario. En julio está haciendo en París más frío que el que hacía en marzo. Y la gente se va de vacaciones porque es la costumbre, pero no porque haga calor. Igual pasa con los teatros. Han cerrado sus puertas porque siempre en esta época la alta temperatura hacía intolerables las salas de espectáculos. Han hecho mal en cerrar sus puertas los teatros de París. Podrían seguir funcionando... a condición de encender la calefacción. Pero se ha seguido la costumbre. Se acabó la temporada.

Sigamos también nosotros la costumbre, y hagamos un balance.

Los cuarenta y tres teatros de comedia que tiene en marcha la capital francesa nos ofrecieron nada menos que 115 obras, entre nuevas y ya conocidas. Algunas no tuvieron fortuna. La mayor parte de las obras se defendieron bien. Otras fueron éxitos.

Comenzó la temporada con "Le mascaret", del actor-autor Pierre Brasseur, que pasó sin pena ni gloria. Jacques Deval, de vuelta de Norteamérica, empezó con "La mujer de tu juventud", que tampoco le dió gran gloria. En cambio, triunfó con la reprise de dos de sus grandes éxitos: "Mademoiselle", en el Saint Georges, y "Tovaritch", que interpretó en la Madeleine Elvira Popesco con Victor Francen. El primer golpe en serio lo dió Jean Anouilh con su "Invitación al castillo", pieza rosa más rosa que las más rosas de su colección, muy teatral, ligera, alada, graciosa. El Atelier agarró eso que se llama "un éxito de público", después de merecer calurosos elogios de la crítica. Y el protagonista, Michel Bouquet, ha obtenido el premio que se concede al mejor actor joven del año.

De entre las muchas obras representadas en el Teatro de Bolsillo — ochenta butacas, para ser exactos. — hay que retener "Le mal court", de Audiberti, y "Aert", de Romain Rolland. Juan Pierre Aumont estrenó una obra suya titulada "El emperador de la China". No tendrá que abandonar Hollywood para entregarse a la carrera de autor el simpático actor francés incorporado al cine norteamericano. Ni Juan Giono, a juzgar por el resultado obtenido con "El viaje en calesa", debe abandonar la novela por el teatro, para el cultivo del cual no le sobra la mano de Pagnol. Jouvet hizo una gran temporada en el Ateneo. Su mayor éxito: "Don Juan", de Molière. No todo ha de ser novedades. Sacha Guitry no ha tenido fortuna con su 'Diablo cojuelo" — la vida de Talleyrand. — Si no la hubiera estrenado, se habría ahorrado muchos disgustos que le ha dado la crítica. No valía la pena desafiar sus furores... Otro gran éxito: "La petite hutte", de André Roussin, comedia de tres personajes, muy graciosa y un poco picante, que pasará, con "La invitación al castillo", a la próxima temporada. "El square del Perú", de Luis Ducreux, en cambio, se quedará muerta. Se salva "Iremos a Valparaíso", sin ser de lo mejor de Marcel Achard. Gustó "El archipiélago Lenoir", de Salacrou. Se discutió mucho, pero llevó gente al teatro "La impura", de André Lang. Roger Ferdinand le dió otro golpe afortunado a la juventud de hoy en día con "Tienen veinte años". Paul Nivoix ha hecho reír al público con una farsa fácil: "Los nuevos señores". Juan Guitton "dió" su pieza hilarante: "La loca del 27", y, como no podía ser menos, Jean de Letraz tuvo un par de éxitos con "Baje, que le llaman" y "Una noche con usted, señora". Por cierto que esta última les gustó también a los críticos, cosa rara porque hasta ahora las obras de Letraz no le gustaban más que al público.

Jacques Hebertot puso en escena "Todos los caminos llevan al cielo", de Suzanne Lilar; "El príncipe de las nieves", de Roger Peyrefitte, y triunfó con "La maître de Santiago", obra cumbre de Henry de Montherlant, que sigue cultivando los temas españoles. Juan Paul Sartre se salió con un melodrama — "Las manos sucias" — de intención política. Ya se sabe que el teatro no es más que el teatro... Paul Reynal no tuvo la fortuna que merecía con su "El material humano", y Claudio André Puget gozó la satisfacción de ver subir una obra que el primer día obtuvo un resultado muy incierto.

Juan Luis Barrault hizo una magnífica temporada en el Marignan, con obras nuevas y de repertorio, con bailes y con pantomimas. "Hamlet" y "El proceso" fueron sus aciertos más notables. La Comedia Francesa siguió su tradición.

Marcel Aymé ha tenido un éxito con "Luciana y el carnicero". Pasó "Iré a escupir en vuestras tumbas", de Boris Vian. Un grupo de jóvenes artistas ha logrado una agradable fórmula espectacular con "Branquignol". Emmanuel Robles ha hecho una noble tentativa con "Montserrat". Mary Marquet se ha revelado como actriz cómica en "Prohibido al público", y Néstor Ibarra ha presentado con fortuna "El canto de la tórtola", con decorado de Saulo Benavente.

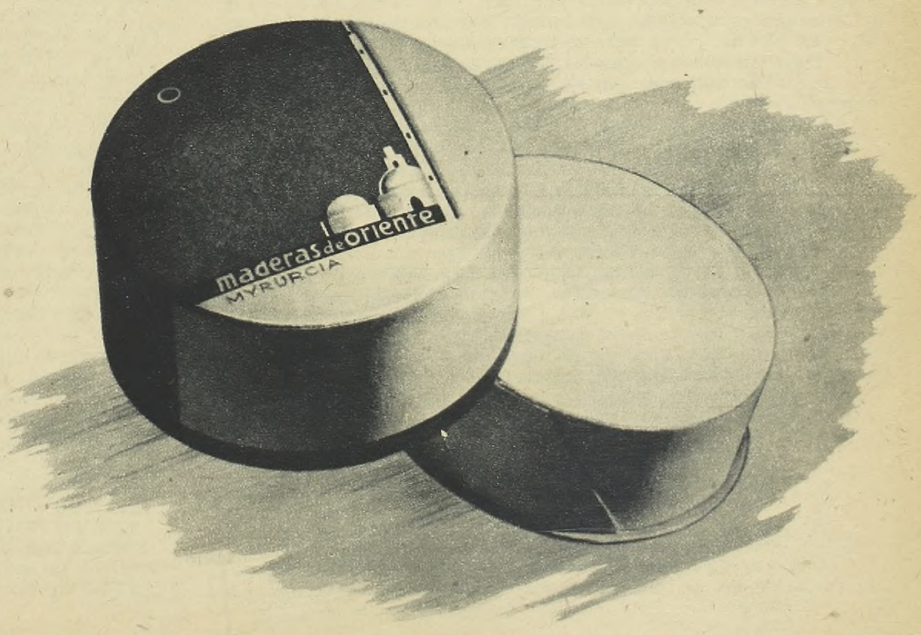
Los teatros de comedia han recaudado mil trescientos millones de francos en la pasada temporada. Es un detalle revelador de que el interés del público por el teatro sigue manteniéndose.

El Folies Bergere continúa representando su última revista, que es la mejor que se ha hecho en la casa. En el Casino de París triunfa otra revista de Varna. En el Mogador se ha estrenado "Violetas imperiales", que interpreta una joven "vedette" española: Lina Valls. En la Gaité Lirica triunfó "Andalucía", con Luis Mariano. Bourvil regodea a sus admiradores con "El marajá". Y los teatros de Montmartre y Montparnasse han hecho, como de costumbre, las revistas de los "chansonniers".

En fin, que se veía uno negro para poder ir al cine.

LVOS **MADERAS DE ORIENTE**

Atributo de personalidad bien definida



MYRURGIA

LOS PRECURSORES

ADIOS, VIEJO CALIXTO BRILLARD, SE ACABO TU CHATA

EVOCACION DE

GASTON GORI

ILUSTRACION DE

LUIS MACAYA

CALIXTO Brillard estaba en la ribera del río Salado, en el paraje llamado Mihura. Trabajaba unos tientos. Era viejo de más de sesenta años, barba blanca y espesa; cubríale el cabello un sombrero descolorido, bajo cuyas alas sobresalía, grisáceo, con natural desenvoltura. En el río flotaba antigua chata en desuso, sujeta a un árbol de la orilla, y hacia el sur, un puente de troncos y barandas de madera dura no alcanzaba a elevarse sobre las copas de algarrobos que, más atrás, se extendían tupidos hacia ambos lados como si el cauce del río hubiese penetrado abriendo herida en el monte en busca del Paraná, arrastrando sus aguas turbias que, de legua en legua, rebalsaban en bañados cubiertos de totoras y camalotes. Era en el mes de enero de 1868; sólo la choza de Calixto Brillard había en el paraje, paso obligado entre Santa Fe y la Colonia Esperanza.

Donde el monte dejaba claros extensos, el duro pastizal nacía fuerte y compacto, de modo que apenas se distinguían las huellas que, prolongadas desde el puente, iban rumbo a la colonia por campo virgen y hacia Santa Fe entre bosques y praderas.

Por el lado de la colonia aparecieron carruajes. Eran tres carros atados cada uno con cuatro caballos y venían con carga de trigo. Los colonos estaban sentados en la última estiva de balsas y daban gritos acuciando las bestias y restallaban golpes de látigo. Calixto dejó sus tientos para observarlos. Se acercaban al puente y los caballos cinchaban repechando la subida, hasta que los carros, con ruidoso traqueteo, hicieron trepidar los troncos del puente retumbando sobre el agua. De cada carro partieron fuertes voces saludando a Calixto y gritándole:

—¡Adiós, viejo, se acabó tu chata!

Pasaron a la orilla opuesta con mayor rapidez para alcanzar el camino y alejarse entre nubes de tierra hacia Santa Fe.

Calixto quedó mirando el puente, que arruinaba completamente su negocio, y comenzó a recordar su vida desde 1848, cuando aún vivía en Buenos Aires.

La escuadra francesa había bloqueado el puerto, y para él resultó poco menos que imposible permanecer en la ciudad. Tras el Restaurador, el pueblo porteño sentía herido su orgullo local, y apenas si callaban su amor patriótico los que desprestigiaban la política del dictador. En barrios de negros, mestizos y mulatos, la pasión "federal" se encendía en vivas voces y en implacables repudios.

—Mon die, mon die! Estos me matan — decía Calixto aludiendo a gente exaltada de su vecindad, y se refugiaba en su habitación con paso rápido mascando la boquilla de su pipa, que por bajar en cerrada curva parecía incendiarle las barbas.

Pero ¡qué iban a matarlo! Lo que le hacían eran burlas crueles, pero nada más que burlas, puesto que lo sabían asustado e inofensivo.

—Franchute amarrete, carpintero vichador, te vamos a tirar al río para que tragues agua de esta patria que no es de unitarios inmundos, ni de franceses traidores. — Calixto Brillard, el ya sin sosiego, no podía exponer ni una sola razón que le valiera amistades rosistas ni simpatía pueblera. Desde que desembarcara como inmigrante, ocho años de paz llevaba golpeando en su banco de carpintero. Nunca aspiró a levantar cabeza por sobre la medianía ni a mezclarse en luchas locales. Era hombre de labor, y si analizara sus sentimientos, podía decir: amo a este suelo como al terruño donde nací; aquí trabaja Calixto, y aquí, entre argentinos, morirá enseñando el oficio a cuanto negro quiera aprenderlo... Pero quebrada había sido su paz. Las renovadas voces de guerra levantaban el tono contra extranjeros, de tal suerte que en un trágico anochecer oyó también junto a su puerta una turba envalentonada, que fuese o no por él, concluía así su canto terrible:

"Suene la hora de justa venganza
que provocan piratas ingleses,
que humillar ese orgullo sabremos
a la par que a los crueles franceses..."

Como serlo, si era Calixto cuidadoso de su vida y más aún por no hallar en ella motivo alguno de malquerencia para con los porteños, salvo su origen, si es que en su origen hubiese culpa. El temor de sufrir represalias, siendo tan inocente, hizo que modificara sus costumbres, permaneciendo encerrado las horas en que no trabajaba, o prolongando labores en su taller; e hizo más: comenzó a pensar en su condición de extranjero, en su apartamiento voluntario de la vida local.

El tenía su ocupación, no ganaba mucho, pero gastaba poco en comida, vino, ropa y tabaco. Por las calles se agitaba con frecuencia la muchedumbre, pero nunca mezcló a los sucesos — cualesquiera que fuesen — más que su curiosidad, y se recogía luego en su casa a leer algún periódico, a fumar su pipa y, muy de tarde en tarde, se reunía con parroquianos, de preferencia franceses, que recordaban su país sin disimular mucho su desdén por gauchos, negros y la generalidad de revoltosos sin doctrina. Tampoco Calixto había penetrado bien la esencia de nuestras pasiones populares, ni considerado con equidad la ruda vida en la campaña argentina, de manera que cuanto ocurría en el orden político o en las costumbres locales, no lo suponía más que expresiones bárbaras de una sociedad llena de fermentos contradictorios, una sociedad sin esperanzas, minada con mal de América. Este error confundió su conciencia, y siendo extranjero se mantuvo alejado de contiendas, diatribas, rencores, apóstrofes, etc. Pero reencendido en torno el fuego localista, imposible le fué vivir en paz, mientras surcaban el Plata naves con pabellón francés.

—Franchute traidor, carpintero espía, andate al río con gringos de tu laya...

Bien era verdad que no merecía este odio, pero no estaban los tiempos para establecer esas verdades, y el hombre temblaba cada vez que frente a su puerta pasaba al galope una partida de soldados, o cuando, obscurecida ya la ciudad, algún ensoberbecido daba golpes contra los postigos de su ventana. Por tales causas, una madrugada del año 1848, cuando aún la niebla cubría las aguas del río y fluctuaba con lentitud movida hacia el mar, embarcado en goleta de no mucha envergadura, entre fardos de mercancías, se alejó de Buenos Aires para remontar el Paraná, esperando hallar en ciudad de provincia la seguridad que creyó perdida allí donde el odio y el terror ensombrecían la vida de los porteños. En el buque conversó con marinos italianos y también con un bravo bretón lleno de palabras y carcajadas. Por el río iban en confraternidad espontánea los que, nacidos en lejanas tierras, se solazaban observando las magníficas riberas del agua indígena. Plateaba el sol las crestas de las olas y en las curvas menos amplias del río, los árboles de ambas márgenes, tupidos, altos y hermosamente verdes, por crecer numerosos en las orillas, parecían cerrar el paso del barco, hasta que, llegado al final de la curva, volvía a verse el río, más ancho, más lento y brillante. Brillard, aunque ignoraba de qué manera ganaría su vida en el futuro, se sentía más tranquilo y confiado, como si la pampa prevista en el cercano verdear de los campos y alguna hacienda pastando con mansedumbre le diera la impresión de mayor firmeza, o lo acercara más al agrado de vivir en un país donde, a pesar de sus revueltas políticas y de su brava gente guerrera, podía esperarse que la riqueza y la paz florecieran y extendieran la bondad de su beneficio. Con esta impresión llegó a Santa Fe, y no le pareció mal que anduvieran por sus calles, soleadas y silenciosas, alguna india desgreñada; carretas con hombres ataviados como los que mercaban en la Recova o los que pecoreaban en la campaña; y también, en medio de calles y paseos, entre baldíos invadidos por altos yuyales, por vereda enladrillada junto a descascarada fábrica, vió con agrado algún señor de hierático porte, pausado y nostálgico, quizá camino al Cabildo o a solemne entrevista que en la humilde ciudad de losas, naranjos y sueños, tendría valor documental...

Sí que era tranquila Santa Fe, aunque hirviera en su gente fermento de celo por el destino de la cosa pública. Pero no andaba en plano de asuntos gubernamentales Calixto Brillard. Necesitaba la gente sillas, mesas, puertas y ventanas, y oficio de carpintero era el suyo. Hizo el conocimiento de la pequeña aldea y caminó por todos sus barrios fumando su pipa. Penetró en pulperías y fondas, y como eran sencillas las personas, se orientó en su trabajo y lo obtuvo sin gran sacrificio. Aspiró a ser hombre afincado, y la pequeñez de la población, somnolienta cuando en horas de la tarde,

ardiente, el sol relumbraba con violencia en casonas encaladas, lo alentó, pues fácil era acercarse a todas las familias. Lo que aún tenía de extranjero en su corazón fuése adormeciendo al favor de horas pacíficas en la ciudad, apenas conturbada por noticias de conspiraciones, amenazas de guerra, que, cruzadas del Paraná, se difundían con temerosas insinuaciones. Como si convaleciera de su temor a represalias, gustábale ahora salir a observar por el sur los manchones verdes de las islas recortadas en el horizonte en fondo celeste del cielo, límpido, puro, tanto que, elevándose hacia él las campanadas sonoras de la iglesia de San Francisco, no se podría discurrir con exactitud si a tal cielo se debía la claridad de los sones o si el bendecido rincón donde tenía su templo el Señor disfrutaba beneficio de luz celestial... Menos sosegado era el barrio en horas del atardecer. Andaban paseantes por sus calles, como no se tratara de personas que iban a templos por cumplir votos, a orar, llevados por fe inquebrantable a santos y santas de su predilecta oficiosidad. Por la mañana atraían su atención muchachos panaderos similares a los porteños, montados en mulas o caballos, distribuyendo el pan contenido en dos grandes tambores de cuero. Montados a mujeriegas iban dando altas voces, que repercutían en zaguanes y patios, movilizando al servicio. Brillard era atraído cada vez más por lo pintoresco y penetraba en lo íntimo de la vida más profunda de la aldea, y para su mayor confianza en el país, obtuvo trabajo en taller de armadores famosos por la construcción de goletas.

Era buen carpintero e iba haciéndose también mejor hombre para esta tierra de llanuras enormes, de ríos dilatados, de grandeza en potencia, donde no deslucían ensueños turbas desgreñadas de pobres vergonzantes, indios mercaderes al trueque, gente enganchada en regimientos originalísimos para ojos europeos. El que temió en Buenos Aires por su vida, aunque trabajara a la par de negros artesanos, en Santa Fe descubría una forma de solidaridad que no sospechara antes.

Se hizo más conocido cuando más inclinado se fué sintiendo a compartir su vida con compañeros de labor en el rústico astillero junto al río. Quizá se casara si no contara cuarenta y nueve años de su vida, que parecían muchos para él. De cuando en cuando, algún suceso político local animaba el ambiente de Santa Fe, o el paso de milicias agrupaba curiosos y despertaba comentarios. Lejos ahora de mantenerse indiferente, observaba y conversaba, aventurando a veces alguna opinión, dicha con la misma lentitud con que el humo de su pipa se ensanchaba y desaparecía...

A principios de 1856 pocos creían en Santa Fe que llegaran colonos a labrar la llanura. La ciudad vivía envuelta en sopor de costumbres casi coloniales. El breve caserío estaba como arrinconado en la margen del Paraná y se bastaban las familias con escasos productos de la tierra cultivados no más allá de extramuros; y cuando alguien miraba hacia el norte despoblado, sus ojos no distinguían más que algarrobos, espinillos, talas y ombúes; y más lejos aún, leyendas de misterios y peligros se tejían con puntas de flechas salvajes en el cañamazo selvoso del Chaco. Pocos creían en colonos europeos, como si resultase imposible imaginarlos allí donde los matorrales guarecían alimañas y donde aun la gramilla no conquistara toda la pampa en expansión precivilizadora. Pero Calixto Brillard sí creyó, y el recuerdo de las campiñas francesas refrescaba de alegría su rostro. Más solemne sería para él el suceso cuando llegaran los colonos, porque en su espíritu se ahondaba profundamente la esperanza de convivir con ellos, y unirse al ritmo de vida creadora. Y bien eficaz resultaría, porque para él no guardaba novedades la tierra santafecina, donde se consideraba hombre del mismo pueblo.

—Yo—decía en rueda de amigos—nací en una aldea. Cerca de ella los campesinos sembraban trigo, y también he visto viñedos numerosos. Trabajar la tierra es noble, y a este país le falta eso. Van a venir muchos, yo lo creo. Serán pobres, eso digo yo, porque los ricos no aran. Trabajarán bien, y es buena toda esta tierra...

Cuestión casi personal hizo del asunto, y mientras la aldea continuaba viviendo y comentando los menudos hechos del día, Calixto se posesionaba "del gran pensamiento de colonización". Hablaba de

(Continúa en la pág. 68)

Triunfa en los centros elegantes

Rosa Emoción

ROSA EMOCION!... El tono elegante y lujoso, que armoniza con las toilettes de lujo. Adóptelo!... Es un matiz luminoso... diáfano... divino!

DEL VALLE LTDA. S. A. C. e I. Sarmiento 3949 Buenos Aires

UN RATO DE ESPARCIMIENTO

ELLA. — *(Excitada.)* ¡Te sorprendí!

El. — No empieces con tus celos injustos.

Ella. — ¡La mirabas!

El. — ¿Yo?

Ella. — ¡Sí, a la de verde!

El. — ¿Cuál?

Ella. — Esa del turbante ridículo y el vestido cursi.

El. — ¿Que está sentada junto a la columna?

Ella. — ¡Un horror!

El. — Es la primera vez que la veo.

Ella. — Ahora comprendo por qué me traes a tomar el té en este lugar: siempre viene también la de verde.

El. — ¿Puedes decir eso de mí, un hombre esclavo del deber? Trabajo desde las ocho de la mañana, no bebo y apenas fumo ni diez cigarrillos por día.

Ella. — A pesar de lo cual me traicionas.

El. — Los sábados me obligas a ir al cine sabiendo que me aburre.

Ella. — Júrame que no miraste a la de verde.

El. — Por tus ojos.

Ella. — En adelante hazlo por los tuyos.

El. — Así recibes una galantería. Y a propósito, ayer mi primo te abrazó.

Ella. — ¡Se despedía!

El. — ¿Todo el mundo se abraza al despedirse?

Ella. — Solamente tu primo, porque es muy viejo y nos visita cada tres o cuatro años.

El. — ¿Te parece honesta tu conducta?

Ella. — Naturalmente.

El. — Eres como todas las mujeres: traicionan a quien se sacrifica por complacerlas. Quisiste un tapado y te lo compré.

Ella. — ¿El gasto realizado te autoriza a mirar a la de verde?

El. — ¡No vuelvas a nombrarla! ¿Te atreves a hacerme reproches después de haber estado cambiando cartas con un desconocido?

Ella. — ¡Pero si fué aquel señor que pedía informes sobre el portero que despediste!

El. — ¿Lo confiesas? ¿Declaras que ultrajaste mi honor? ¡Qué ingenuo soy entregando mi confianza y el producto de mi labor a una coqueta sin escrúpulos!

Ella. — Tu acusación es demasiado terrible.

El. — La mereces. ¡Ah, te duele saber que estoy al tanto de tus devaneos; preferías creerme tonto y que te supusiera casta, honrada, pura! ¡Gracias al cielo me doy cuenta de lo que sucede a mi alrededor!

Ella. — ¿De qué me acusas?

El. — Es mejor callarlo. Me humilla demasiado hablar nuevamente del abrazo de mi primo y de la carta de los informes.

Ella. — *(Nerviosa.)* ¡No cometí el menor delito en ninguno de los dos casos!

El. — ¡Bonita moral!

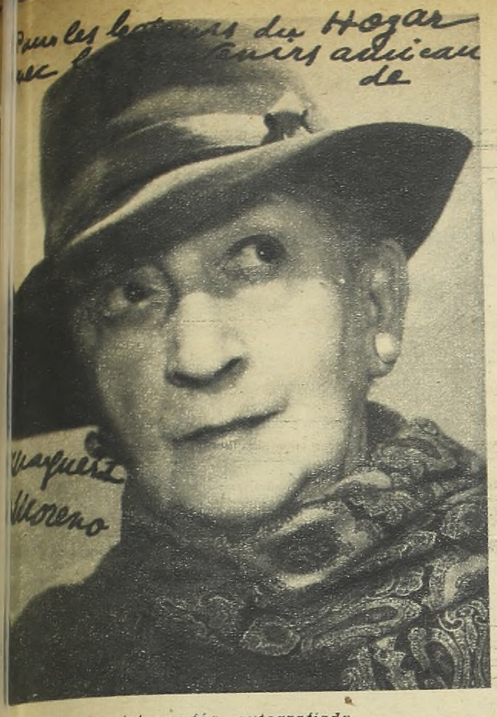
Ella. — *(Cubriéndose la cara con las manos.)* ¿Cómo convencerte de mi inocencia?

El. — Olvidando tus dudas calumniosas.

Ella. — *(Continúa con el rostro oculto.)* Discúlpame...

El. — *(Aprovecha para mirar a la de verde.)* ¡Te amo!

VICTORIA JOUBERT



La fotografía autografiada que nos remitió la gran actriz poco antes de su desaparición.

MARGUERITE MORENO,

AMIGA DE VERLAINE Y GRAN SEÑORA DE LAS TABLAS FRANCESAS, EVOCA PARA "EL HOGAR" INTERESANTES RECUERDOS TEATRALES Y LITERARIOS

EN el momento de llegar a nuestras manos la presente nota y una fotografía de Marguerite Moreno especialmente dedicada a nuestros lectores, el telégrafo anunciaba la desaparición de la célebre actriz, que tan hondos recuerdos dejó en Buenos Aires. Esta entrevista es, sin duda, la última concedida a una periodista por la heroína de tantas piezas y films. — N. de la R.

UNA NOTA DE JEANNE BERTHE

Es difícil encontrar taxímetro en París: cuando llueve, la cosa se torna imposible... Sorprendida en la calle por un verdadero diluvio, y mojada hasta los huesos, llego a la rue Legendre, y penetro en la casa de pensión "Sainte-Marie", vieja mansión de piso único, rodeada de un diminuto jardín que contrasta singularmente con los grandes edificios circundantes. Según me fué dicho, es aquí donde podré ver a Marguerite Moreno en la intimidad.

Chorreando, atravieso el vestíbulo y llego a un pequeño despacho; un empleado, burlándose de mis ropas empapadas y de mi desconcierto, me dice: "¿Madame Moreno?... Sí; vivió aquí, pero acaba de mudarse; ahora se aloja en el hotel des Deux-Mondes, avenida de la Opera..." ¡Hotel des Deux-Mondes! De modo que, con un tiempo execrable, atravesé inútilmente medio París para enterarme de que éramos vecinas...

El día siguiente, en su habitación del hotel des Deux-Mondes, vestida con una sencilla bata de corte casi monacal, madame Moreno me acoge amablemente. Sus preguntas fluyen precipitadas: "¡Cómo!... ¿Usted viene de Buenos Aires?... ¡Qué hermosos los recuerdos que conservo de esa ciudad!... ¿Cómo está mi querido amigo de infancia, Enrique Papillaud, director del diario francés "Le Courrier de la Plata?... ¿Y el conservatorio Labardén, donde profesé durante cinco años?... ¿Y el teatro Odeón, donde representé tantas veces?... Hace poco me visitó la señora Victoria Ocampo. Es una gran escritora. Más grande aún, creo, que lo que ustedes suponen. Siento por ella una admiración ilimitada... ¡Qué placer recibir noticias de ese país maravilloso, la Argentina, donde viví tan gratos años!..."

— A través de sus personalísimas creaciones, la seguimos a usted, madame Moreno, y nos hemos alegrado — desde lejos, por desventura — de su éxito magnífico en "La loca de Chaillot", junto a Luis Jouvet.

— Representé esa pieza durante un año, sin interrupción. Jean Giraudoux la escribió especialmente para mí, después de oírme recitar fábulas de La Fontaine y poemas... Actualmente, cada noche, declamo poemas en el "Libertys", un cabaret de Montmartre... y evoco recuerdos... Descanso así de la tarea agotadora que significa la representación diaria de una obra tan importante cual "La folle de Chaillot"... ¡Ah!, acabo, asimismo, de actuar en un film: "Faites vos jeux" (Hagan juegos); además, estoy trabajando en otra cinta y acepté ofertas para una tercera. Pienso haber terminado pronto y luego iré a tomarme un descanso en Setouzac, sur de Francia, en lo de mi sobrino, Pierre Moreno, en cuya propiedad viví durante toda la guerra. Allí nos fué dado realizar una tarea utilísima: Mi sobrino pertenecía a la Resistencia, y nos dedicábamos al abastecimiento de los "Maquisards"... ¡Algo apasionante!

"Esto, por supuesto, no lo cuento al público de "Libertys"; más bien evoco a su intención recuerdos teatrales o literarios. Conocí a Paul Fort, Alejandro Dumas (hijo), Stephane Mallarmé, Ernest Renan, Victorien Sardou, y tantos otros, sin omitir a Verlaine... Verlaine, a quien imaginaba ora como un personaje de Watteau, elegante, gracioso, melancólico; ora como a un mendigo revoltoso y huraño, con rotosa capa en el hombro y romántico fieltro sobre la larga cabellera. Ahora vuelvo a ver sus rasgos, tales cuales los vi por primera vez: ojos asiáticos y brillantes, cráneo protuberante, reluciente, barba canosa, escasa y dura... ¡Qué decepción! Fué necesario mucho tiempo para que llegara a comprender lo que representaba su pobreza soñadora y fecunda... ¡Pobre Verlaine! Conservo fotografías suyas, donde aparece bajo un aspecto bastante sorprendente: Sobretodo corto, sombrero de copa, botines de charol, una elegante bufanda alrededor del cuello. ¿Cómo y para qué fueron sacadas? Para un baile de disfraz, probablemente. ¡Cuán caras me son! Nunca olvidaré que al dejarme interpretar su única pieza "Los unos y los otros", el gran poeta me ofrendó, en su pobreza, una limosna verdaderamente principesca...

"¿En cuanto a aventuras? Las he vivido, y de toda índole, durante más de medio siglo de tablas. Tengo 77 años de edad, de los cuales 60 dedicados al teatro... Luego de haber obtenido, simultáneamente, los primeros premios de comedia y tragedia en el Conservatorio de París, hice mi "debut" en la Comedia Francesa, donde encarné la Reina, junto a Mounet-Sully, que interpretaba el papel de Ruy Blas. El gran trágico, en aquella oportunidad, no demostró mucha indulgencia ante mi inexperiencia; declaró rotundamente que yo no entendía en lo más mínimo a Víctor Hugo. Y a pesar que después hubiésemos interpretado juntos numerosas obras, fué necesario que me retirase de la Comedia Francesa y que varios años transcurrieran para que pudiésemos charlar amigablemente sin que el espectro de Víctor Hugo se interpusiera en nuestra conversación. Hilando recuerdos enternecidos o cómicos, a menudo evoco ante mi auditorio del "Libertys" la figura de camaradas ilustres a cuyo la-

do me cupo la

(Concluye en la pág. 61)

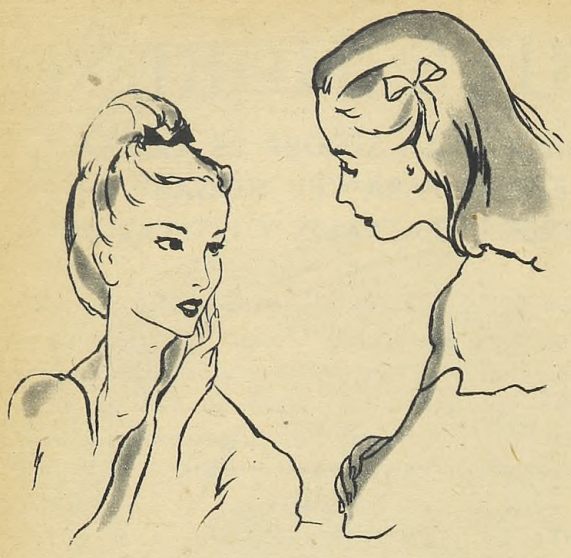
En "La mamèche"

En "Les dieux s'amusent".

En "Dans une ile perdue"

En "Cognasse".

En "La dame de pique"

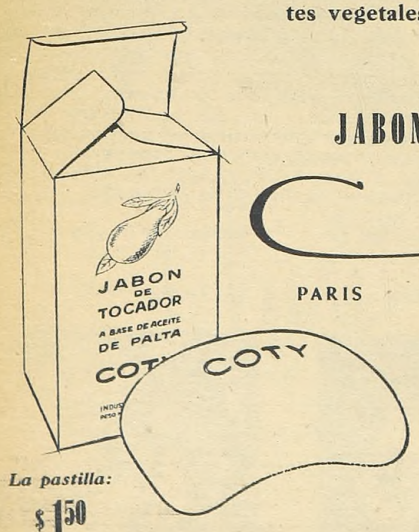


Arrugas prematuras...

¡qué lástima!

Una mujer joven, con un cutis prematuramente arrugado, resta a su personalidad todo aquello que tiene de atractivo, delicado y seductor...

Por ello, para evitar el aspecto marchito de su tez en plena juventud, debe usar a diario el delicado JABON DE TOCADOR "COTY", a base de puros aceites vegetales.



JABON de PALTA

Coty

PARIS Bs. AIRES

La pastilla:

$ 1.50

Para la rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(EN UNA MERCERIA)

1.	LESAFRIEL	1. — — — — — — — — —
2.	CRESHOB	2. — — — — — — —
3.	CLASITEO	3. — — — — — — — —
4.	LUQISHARLO	4. — — — — — — — — —
5.	LICREDALSE	5. — — — — — — — — —
6.	SCANTI	6. — — — — — —
7.	JUSACA	7. — — — — — —
8.	PLASINTUL	8. — — — — — — — — —
9.	SEFROL	9. — — — — — —
10.	TELLAFEROSI	10. — — — — — — — — — —
11.	SORRESUCTO	11. — — — — — — — — — —
12.	ESLEDDA	12. — — — — — — —
13.	PIMERBELSID	13. — — — — — — — — — —
14.	DRECONSO	14. — — — — — — — —
15.	SIJARTE	15. — — — — — — —
16.	NIAPESTE	16. — — — — — — — —
17.	SHILBALE	17. — — — — — — — —
18.	ALGIS	18. — — — — —
19.	SMINECRETTO	19. — — — — — — — — — —
20.	LUSPLANIT	20. — — — — — — — — —

Ejemplo: LOIH = HILO

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en SIETE minutos revela una rapidez mental EXCELENTE; en DIEZ, MUY BUENA; en QUINCE o más, REGULAR.

JUEGO DEL "NO"

Todas las palabras, cuya explicación se da, **tienen en común** la sílaba **NO**. Encontrar las diez palabras en CUATRO minutos merece la clasificación de EXCELENTE; en SIETE minutos, MUY BUENA, en DIEZ, o más, REGULAR.

1.	Astuto, sagaz, taimado.....	1. — — — — — —
2.	Color de pelo de un caballo (pl.).	2. — — — — — —
3.	Dícese de la persona simple y sin voluntad	3. — — — — — —
4.	Desmedido, excesivo.....	4. — — — — — —
5.	Perjudicial, pernicioso.....	5. — — — — — —
6.	Provincia de Italia en el Piamonte.....	6. — — — — — —
7.	Indigencia, pobreza, escasez.....	7. — — — — — —
8.	Junta de esclesiásticos.....	8. — — — — — —
9.	Especie de oboe grave (pl).	9. — — — — — —
10.	Blando, delicado, flexible y suave.....	10. — — — — — —

¿RECUERDA USTED...

cuál es la contestación correcta de cada una de las siguientes preguntas? Anótese DOS puntos por cada respuesta exacta. Un total de 20 puntos, EXCELENTE; de 16, MUY BUENO; de 10 o menos, REGULAR.

1.	¿Qué personaje histórico era llamado "El Duque de Hierro"?.....	1. _____
2.	¿Qué se entiende por "lengua romance"?.	2. _____
3.	¿Cuál era el nombre primitivo de la capital de Noruega?	3. _____
4.	¿Qué metal es el mejor conductor de electricidad?	4. _____
5.	¿Cómo se llaman los cuatro hermanos Marx?	5. _____
6.	¿Dónde se encuentra "El valle de los reyes"?	6. _____
7.	¿Cómo se llamaba el emperador romano sucesor de Julio César?.....	7. _____
8.	¿Qué es un "cris"?	8. _____
9.	¿Cuál era el nombre clásico de los Dardanelos?	9. _____
10.	¿Qué es el "monzón"?	10. _____

(Ver soluciones en la pág. 67)

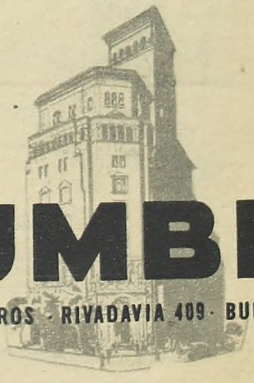
Alfredo Guido Donadi será un Hombre de Laboratorio

YA SUFICIENTEMENTE crecido como para afirmar sus inclinaciones, el hijo de los esposos Donadi - Salas, de la calle 57, N° 959, La Plata, demuestra tal interés por las primeras lecciones de química que recibe en la escuela, que no es aventurado considerarlo como un futuro hombre de laboratorio.
Para que dichas inclinaciones se concreten en un brillante porvenir sus padres acaban de tomarle una DOTE en COLUMBIA que le ayudará a financiar los estudios superiores.

NORBERTO J. CUNEO

¿Qué será su hijito?

CUALESQUIERA que sean sus aspiraciones con respecto al porvenir de su hijo, resulta conveniente asegurarle desde ahora el capital necesario para realizar esa aspiración, mediante el fácil, cómodo y barato plan que ofrece COLUMBIA, y cuyos detalles obtendrá con sólo llamar por teléfono a 33-8261.



COLUMBIA

SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS - RIVADAVIA 409 - BUENOS AIRES

POR MADEMOISELLE

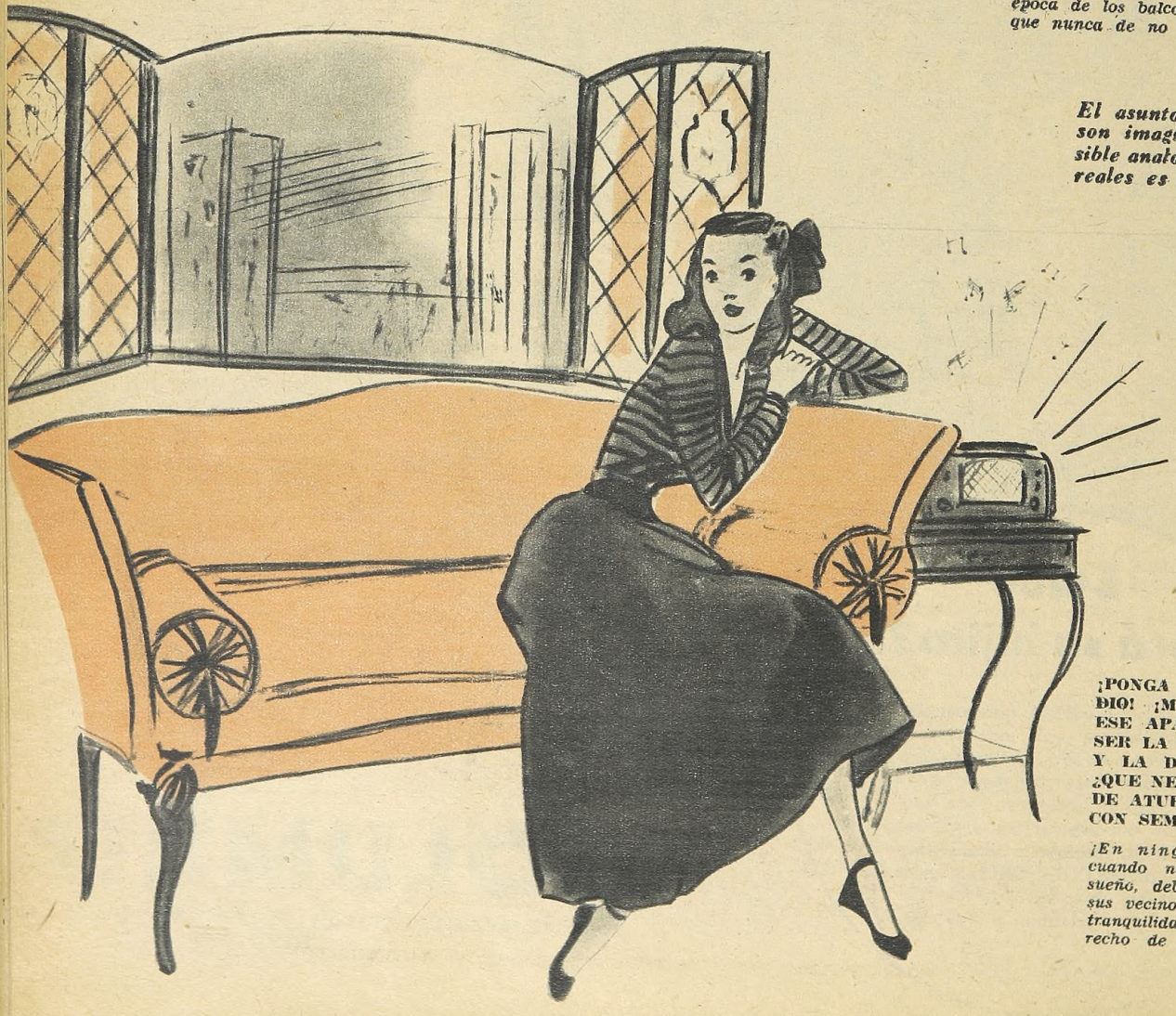
¡NIÑA, MAS CONSIDERACION CON SUS VECINOS!

LA preocupación por los vecinos debe constituir algo más que ese desmedido afán de que usted hace alarde en sus delicadas cortinas, en no querer tender ropa a secar donde puedan observarla y hasta en ocuparse de las actividades de quienes viven cerca de usted con curiosidad más o menos discreta. Hay muchas cosas que se deben tener en cuenta en esa preocupación y se deben extremar las consideraciones, sobre todo y más que nada, en todo aquello por lo cual no se reciben generalmente quejas, pero que pueden hacer insoportable la vida de sus vecinos. Los ruidos molestos y la mala costumbre de arrojar por las ventanas cuanta cosa inútil estorba en sus habitaciones, son los detalles que más deberán observarse, y por más que se trate de música agradable o de "unos papelitos", no olvide que cada uno trabaja para su propio bienestar, y no hay derecho a dificultar la limpieza o estorbar el descanso de quienes la rodean. Menos volumen a la radio, sea la hora que sea, ventanas cerradas si es preciso, y ¡nada de confundir los balcones con pozos sin fondo en los que todo puede arrojarse impunemente!

¡PERO QUE MALA COSTUMBRE! ¿POR QUE ARROJA USTED POR LAS VENTANAS ESOS PAPELES, VACIA CENICEROS, SACUDE EL POLVO, Etc.? ¿NO PIENSA USTED QUE AUN CUANDO ARROJARA SOLO AGUA PURA, FLORES, O CUALQUIER COSA SEMEJANTE, SERIA TAN DESAGRADABLE COMO INCORRECTO PARA CON SUS VECINOS?

¡Ahora que se acerca el buen tiempo, la época de los balcones abiertos, cuide más que nunca de no caer en esta tentación!

El asunto y los personajes son imaginarios. Toda posible analogía con personajes reales es pura coincidencia



DIBUJOS DE DARRE

¡PONGA MAS BAJA ESA RADIO! ¡MENOS VOLUMEN A ESE APARATO QUE PUEDE SER LA TORTURA DE UNOS Y LA DELICIA DE OTROS! ¿QUE NECESIDAD TIENE Vd. DE ATURDIRSE A SI MISMA CON SEMEJANTE BULLICIO?

¡En ningún momento, aun cuando no sea en horas de sueño, debe usted olvidar que sus vecinos aprecian su propia tranquilidad y que no hay derecho de invadir su reposo!

Por fin está resuelto el problema!

MOLINOS ha incorporado un notable perfeccionamiento a los envases de COCINERO. Tras empeñosas experiencias ha logrado dotarlos de un pico-vertedor que elimina las dificultades que presentan las botellas y latas al verter el aceite.

Cuando compre COCINERO, exija la entrega de ese pico (junto con un tapón perforador) que **forma parte integrante y exclusiva** de nuestros envases.

7 Ventajas del Vertedor

COCINERO

1 *Permite verter con comodidad.*
2 *Es más higiénico.*
3 *El aceite no se derrama ni golea.*
4 *No se ensucian las manos ni la mesa.*
5 *El polvo no adhiere a las botellas.*
6 *El envase puede usarse como aceitera.*
7 *No hay desperdicio de aceite.*

COCINERO
El aceite verdadero

SIMBOLIZA CALIDAD **MOLINOS** RIO DE LA PLATA S.A.

El papagayo a

CUENTO DE SIMONA RATEL

ESA mañana, al despertarse debajo de su mosquitero, doña Cristabel experimentó súbitamente la sensación de que su vida era horriblemente aburrida. ¡Dios mío..., qué descubrimiento!

—¡Paquita!

Apenas acaba de lanzar el llamado y ya doña Cristabel patalea en su lecho, aprieta sus preciosos dientes que parecen perlas, y gruesas lágrimas de furor ruedan sobre sus mejillas.

—¡Paquita!... ¡Paqui...íta!... ¡Cabeza de melón! ¿Qué esperas para venir?

El remedio de Paquita

— Santa Virgen — dice Paquita, el ama negra, que llega corriendo en cadencioso balanceo cual una pata que ve en peligro a sus patitos. — Santa Virgen, ¿está llorando mi terrón de azúcar? ¿Quién te ha hecho daño, mi rayo de luna? ¡Dímelo para que yo vaya a hincarle una espina de cacto debajo de cada una de las uñas de los dedos de los pies y de las manos que Dios le ha dado!

— Paquita, estoy enferma. Paquita..., estoy muy enferma. Paquita..., creo que me voy a morir.

— ¿Estás tú enferma, tú, fresca como una flor? ¿Enferma, tú, flor de granado? ¡Muéstrame tus ojos! ¡Mentirosa! No es justo que hagas eso con tu Paquita.

— Bueno, ya estoy mejor. Pero estaba enferma. Vete rápido a prepararme el baño y no olvides poner hoy esencia de geranio.

¡Oh los preciosos pies de doña Cristabel sobre los mosaicos rojo y negro! Pero ya no se ve más que su cabecita emergiendo del agua perfumada. Y de pronto corta el aire un grito de congoja:

—¡Paquita! ¡Paqui...íta! ¡Ya me vuelve! ¡Oh, Paquita, ya sé lo que es: me aburro!

— Cásate — dice la nodriza muy seria, que ha decidido reconquistar su dignidad.

Ha llegado sin aliento, creyendo que por lo menos habría una serpiente en la bañadera. El corazón le salta en el pecho. Se da vuelta entonces y se va, sin dignarse ver las lágrimas brillantes que caen en el agua perfumada de geranio, sin escuchar la queja que se eleva entre el vapor:

—¡Ay, ay!, ¿qué habré hecho yo para que Dios me castigue así?... Soy tan pequeña, tan débil, tan indefensa... ¡Nadie me quiere!

Don Luis, vuelva dentro de tres días

—¿Nadie la quiere? ¿Y don Luis, y don Jacinto, y don Alonso, que pasan las noches paseándose debajo de sus ventanas?

Sí, muy bien, pero don Luis tiene... cuarenta años. Don Jacinto... es feo. Don Alonso... es pobre. Total, cero...

Si no la han conquistado, no es por falta de haberlo intentado. Llegan a montones las flores, los bombones; se repiten las serenatas, las visitas. Cada uno de ellos abriga una esperanza. ¿Cómo hacer para desilusionarlos? A doña Cristabel le gusta ser amada. Y además..., don Luis... es rico. Don Jacinto... es ingenioso. Don Alonso... apasionado. Total: serios conflictos para Paquita, que todos los días mantiene largos conciliábulos en el jardín con los tres enamorados.

—¿Cómo van mis asuntos, Paquita?

— Como la tortuga, señor. Pero consuélese, pues no hay liebre a la vista. Paciencia, hay que tener paciencia.

Desgraciadamente, la paciencia de los señores se consume como un cigarro de mala calidad. Sólo quedan cenizas y un gusto acre en la boca.

Esta mañana, don Luis está de muy mal humor.

—— Paquita, esto no puede durar. Si esta noche no obtengo una respuesta, me iré lejos a sepultar mi dolor donde ella no pueda verme. ¡Cómo es posible esto! Tu ama ve a sus pies al hombre más rico y mejor considerado de Río de Janeiro, que la colma de regalos y...

— Señor: sus regalos la hacen llorar. Busque algo que la haga reír. Mi gacela se aburre...

Esa misma noche doña Cristabel ve llegar a don Luis con un hermoso papagayo rojo.

— Mi reina, te traigo un pájaro raro. El marino que me lo vendió en el puerto me aseguró que tiene más espiritualidad que un bufón, siempre que no se lo enjaule. Tan pronto como se ve encerrado deja de hablar.

— Trescientos mil reis para mi carita. ¡Oh, qué estúpido eres, jovencito! ¡Qué noche encantadora! — habló el pájaro.

Don Luis halló que su papagayo carecía un poco de tacto, pero la risa de doña Cristabel se lo hizo olvidar.

—¡Oh, don Luis, qué gracioso es! Jamás recibí regalo que me causara tanto placer como éste. ¡Toma, puedes besarme la mano!

—¿Podrá ser mía para siempre esta preciosa mano? — preguntó don Luis.

—¿Qué, qué, qué? — gritó el papagayo en tono "in crescendo" y batiendo furiosamente las alas. — ¡Qué atrevimiento! Llévalo al barco, María, llévalo al barco...

doña Cristabel

ILUSTRACION DE
RODOLFO CLARO

Doña Cristabel lloraba de risa.

—¿Cómo agradecerte, Luis, este regalo? Siento que ya nunca podré separarme de él. ¡Qué! ¿Casarme contigo, has dicho? ¡Ah, querido mío, es la primera vez que lo pienso, tienes que darme tiempo..., tengo que pensar... Vuelve dentro de tres días, ¿quieres?

Don Jacinto, vuelva pasado mañana

A la mañana siguiente, Paquita encontró a don Jacinto que lo esperaba debajo de un laurel rosa.

—Paquita, ¿crees que tu ama seguirá burlándose de mí mucho tiempo? He visto hace un momento a don Luis con la cara resplandeciente. ¿Qué le ha prometido ella? ¿Qué es lo que ha obtenido? Quiero saber cuáles son las ventajas de mi rival.

—¡Oh, la ventaja de don Luis escapó por la ventana! Un papagayo que hablaba como un libro. Esta mañana desapareció el papagayo, y mi paloma está bañada en lágrimas.

—¡Oh, si sólo hace falta un papagayo para conquistarla, pronto lo tendrá!

Esa misma noche doña Cristabel vió llegar a su casa a don Jacinto llevando un hermoso papagayo rojo.

—Trescientos mil reis —gritó el papagayo. ¿Te gustan las damas?... ¡Viva la marina! ¡Qué noche encantadora!

—Es él; es el mismo —exclamó doña Cristabel, cubriendo al papagayo de besos. (¡Ah, el reparto de bienes!... ¡Qué problema!... —pensaba mientras tanto don Jacinto.)

—Si un papagayo ha podido inspirarte sentimientos tan tiernos, ¿qué no serán los míos hacia ti? Piensa un poco, te lo ruego, en la alegría que me darías si consintieses en hacer de mi hogar la felicidad de mis días.

—¡Bravo, bravo, bravo! —gritó el papagayo, con entusiasmo. —Trépate en el mástil, trépate en el mástil, capitán, trép...

Fué necesario taparle la cabeza para hacerlo callar.

—Jacinto —dijo entonces doña Cristabel, con voz suave, —eres tan elocuente, que me siento incapaz de responderte de inmediato. Déjame pensar y vuelve dentro de dos días, ¿quieres?

Don Alonso, vuelva mañana

Al día siguiente, Paquita se encontró con don Alonso, que quería saber cómo había hecho don Jacinto para adelantar tan bien sus asuntos.

—¡Esto es demasiado! Dos rivales que me miran con desprecio, muy seguros de su triunfo. ¿Sería yo el único que no tendría ninguna esperanza? Paquita, ve a decirle a tu ama que si no me recibe en seguida, me atravesaré aquí mismo el corazón con la espada.

—Señor: ni siquiera lo tomaría en cuenta, dado el estado en que está. Su amado papagayo ha vuelto a desaparecer. Si pudiera usted encontrarlo, don Alonso...

—¿Un papagayo? ¡Diez papagayos, cien papagayos! Todos los papagayos del Brasil por una sonrisa de doña Cristabel. Tomo al cielo por testigo.

Volvió con uno solo, pero era el bueno.

—Buenos días, buenos días —dijo el papagayo.—Todo el placer es mío. Uno y dos son tres. Trépate al mástil, capitán; trépate al mástil, cap...

—Alonso..., ¿no es extraño que tres hombres distintos me ofrezcan durante tres días seguidos el mismo papagayo? ¿Qué puedes decirme a esto?

—No tengo nada que decir, salvo esto: Un solo hombre es digno de tus encantos, y ése soy yo. Sólo tengo mi juventud y mi valor; te los ofrezco para siempre, si te dignas aceptarme.

—Esta noche estoy demasiado emocionada para contestarte. Vuelve mañana, ¿quieres?

Al día siguiente se encontraron los tres pretendientes delante la puerta cerrada. Paquita, desolada, trataba de explicar la situación.

—Mi amita está furiosa con los tres. Dice que es una infamia la burla de la que se la ha hecho objeto. Jamás olvidará la ofensa que le han inferido ustedes con el dichoso papagayo.

—¿Qué ofensa? —preguntaron los tres al unísono.

—¡Ah, yo no sé nada, señores! Lo único cierto es que el papagayo ha vuelto a desaparecer. Y ahora idos, idos, porque si mi ama me viese hablando con vosotros, me arrancaría los ojos.

Lo inevitable

Mientras tanto, en el puerto, un viejo marino, ligeramente bebido y completamente arruinado, toma por confidente al joven capitán de un barco que ha conocido desde niño.

—Escucha, camarada, escúchame. ¿Ves este papagayo que llevo sobre el hombro? Y bien... es de oro. Sí; aunque no lo creas. Le he enseñado a volver cada vez que escuche mi silbido. Entonces lo vendo, le silbo, lo vuelvo a vender, le silbo, y así sucesivamente, cuando me falta plta para una copa.

Después de una pausa, y con mirada ausente, sigue diciendo:

—Se llama Cristabel. Vive allá arriba, en la casita blanca. Pero ¿qué haces? ¿Por qué me lo quitas? ¿No me lo irás a robar?

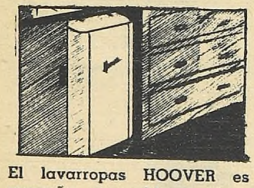
(Concluye en la pág. siguiente)

Para que todas tengan un lavarropas eléctrico

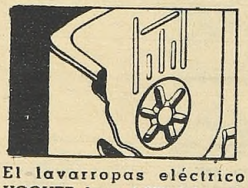
¡Apareció HOOVER!

(diga "Júver")

Parece increíble pero es así... HOOVER LTD., la renombrada industria de aparatos eléctricos de limpieza, ha creado este lavarropas de bajo costo, sin disminuir la alta calidad que hizo mundialmente famosa a esta marca. Por el contrario, el HOOVER es lo más avanzado en la materia.



El lavarropas HOOVER es pequeño, manuable y cómodo: alto como una mesa, mide unos 42 cm. de ancho por 40 de profundidad. ¡Cabe en un rincón! Además se puede trasladar fácilmente, porque es livianísimo.



El lavarropas eléctrico HOOVER lava 4,800 kilos de ropa en 12 minutos, por unos centavos de corriente. Y debido a su original y novísimo mecanismo, ni sus propias manos lo harían tan delicadamente y tan a fondo.

Apresúrese a conocer esta notable creación de HOOVER. Pida una demostración en una buena casa del ramo y haga un lugarcito en su casa o departamento para este flamante lavarropas. ¡Se alegrará siempre de haberlo comprado!

LAVARROPAS Hoover (diga "Juver")

Construido por los fabricantes de los famosos Aspiradores de Polvo HOOVER.

Importadores: **GONZALEZ, CASTLETON & SHAW, S. A.**

Administración: Suipacha 759 - T. A. 31-4031/6107

Exposición: Suipacha 781 - T. A. 32-5534

Sintonice de lunes a viernes, a las 16, el Radioteatro HOOVER, por LR5 Radio Excelsior.

De la vida y del corazón

POR SILVIA WATTEAU

◊

Daño Cuidarse siempre. Pero más cuidarse de no hacer daño allí donde se vive... Que el círculo en que vivimos es muy estrecho. Y los caminos de la vida muy escasos, ya que a cada instante tropezamos con aquel a quien creíamos no volver a ver jamás...

¿Para qué herir si al herido lo veremos de frente otra vez? ¿Y al ofendido, y al olvidado, y al traicionado también?... Es casi imposible lograr el perdón de aquel a quien maltratamos... No maltratemos, pues, que la vida se torna incómoda por nuestro proceder, o, por él, cómoda y blanda, y grata y buena.

Y, además, de todos precisamos en la vida, y todos, por sus caminos, volveremos a encontrarnos.

Eso de "Ya no lo veré más" es un error; lo veremos: la casualidad o la fatalidad lo traerá de nuevo.

"El de abajo sube, y el de arriba baja". Esa es una verdad contundente. Nadie se queda donde está.

Puede que al que despreciamos hoy tengamos que rogarle favor mañana. No hagamos, pues, daño donde vivimos.

La vida es sorpresa. El porvenir es misterio. Nunca sabremos lo que el mañana nos reserva. ¿De quien precisaremos? ¿A qué puerta nos obligará la suerte a llamar? A la del menos amigo, tal vez... "No haga daños el que no quiera recoger daños".

◊

Recuerdo El recuerdo nos envuelve. Es la telaraña tejida alrededor del corazón. El recuerdo, el fijador de las imágenes, el que mantiene vivo aquello que fué el amor o el dolor. Zozobra y descanso del alma, el recuerdo, velando con su luz para que en nuestra memoria no se apaguen nunca aquellos que amamos y de quienes nos separa la distancia, el enojo o la tumba.

Recuerdos llenando nuestra alma, pasando sobre el corazón como el film sobre la pantalla. Desfilando la vida por nuestro espíritu, por nuestros ojos.

¿Quién no se ha complacido alguna vez recordando el pasado, ruborizándose a veces, acongojándose otras?

Amando de nuevo o sintiendo en los labios la amargura pasada, cuyo sabor vuelve de nuevo el recuerdo a nuestra boca, como si los gustásemos por primera vez.

¡Cuántas veces hemos reconstruído la felicidad pasada, dado vida a horas que ya se fueron, y que el recuerdo mantiene en nosotras casi como vida presente, trayéndonos la emoción del amor o el dolor!

Que no se borren nuestros recuerdos nunca, por ingratos que sean, porque se nos quedaría la vida actual totalmente vacía y obscura.

EL PAPAGAYO DE DOÑA CRISTABEL

(Continuación de la pág. anterior)

Cristabel se hallaba lánguidamente recostada en un diván, agotada de tanto llorar, aunque en sus ojos no se veía el menor vestigio de lágrimas. Jamás había estado tan bonita.

— Señorita — le dijo el capitán al entrar. — He venido a devolverle algo que es suyo. Ha sido usted víctima de una infame maquinación, cuyo autor será severamente castigado.

Doña Cristabel abrió los ojos al escuchar esa voz acariciadora que le hablaba, y sus ojos lanzaron un relámpago de fuego.

— Hay que matarlos a los tres. Usted lo hará si es un hombre de verdad.

—Los mataré, señorita. No sé de qué me está usted hablando, pero delos por muertos desde ya. Haré cualquier cosa por merecer una mirada de sus ojos, una sonrisa de sus labios. Moveré montañas y llegaré hasta el propio infierno si eso me permite un día despertar un poco de amor en su corazón. Desde hoy mi único sueño será pensar que un día me acompañará a través de los mares hacia otros mundos, en busca de nuevos horizontes, solos los dos, a cualquier parte, a todas partes, amparada por mi cariño.

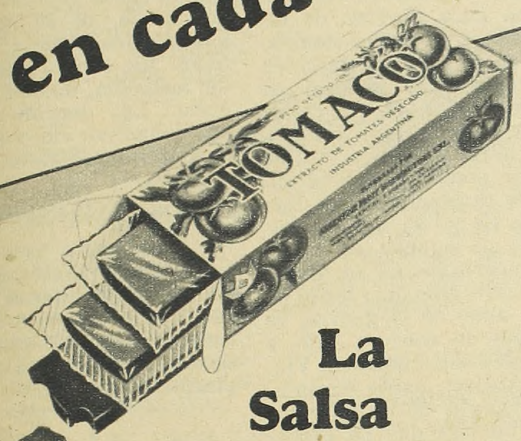
— Siga usted, siga usted, no se detenga — urgió la voz estremecida de Cristabel, mientras en sus ojos se encendía una luz nueva. Estaba produciéndose el milagro. La muñeca vana despertaba a la vida y al amor.

La voz estridente del papagayo rompió el encanto:

— ¡Sigue, muchacho, sigue! ¡Viva la marina! ¡Qué noche tan encantadora!

— ¡Oh, maldito pájaro! Mátalo, amor mío, que no me deja escucharte — murmuró Cristabel con voz tierna, rendida al amor.

1/2 Kilo de Tomates seleccionados en cada Paquete..!



La Salsa de Tomate ¡que se hace sola!

Si es como para decir que se hace sola!
Porque cortar las tabletas en pedacitos y disolverlas en agua caliente, no es gran trabajo que digamos, verdad Señora?
Para el tuco, la salsa o la sopa, emplée 3 tabletas de "TOMACÓ" por cada 4 personas.
Para cocktails, 2 tabletas de "TOMACÓ" por persona.

VALE la pena, Señora! Si el precio de los tomates asusta, ahórrese discusiones. Y... ahorre también, su dinero.

En cada paquetito de 3 tabletas de "TOMACÓ", hay medio kilo de tomates frescos, seleccionados.

HACE RICAS SOPAS, SALSAS, TUCOS Y COCKTAILS!

AFD

Extracto Concentrado de Tomates Frescos

TOMACÓ

(EN TABLETAS)

ARGENTINE FRUIT DISTRIBUTORS S. R. L. - CAPITAL $ 3.000.000
Bmé. MITRE 2815 - T. A. 79-2846 - Bs. As.

GRATIS
CORTE Y ENVIENOS ESTE CUPON

Señores: ARGENTINE FRUIT DISTRIBUTORS S. R. L. - CAPITAL $ 3.000.000
BARTOLOME MITRE 2815 - BUENOS AIRES

* Sírvanse remitirme gratis el Librito de Recetas de "TOMACÓ" y de frutas desecadas A. F. D.

NOMBRE.....

DIRECCION.....

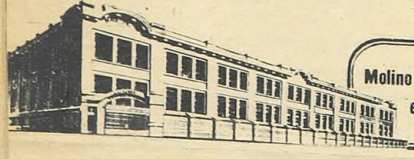
LOCALIDAD.....F. C.....
(Escriba con letra de imprenta) H

* Si lo prefiere, puede solicitarlo personalmente mediante este cupón, de 14 a

— Tome Roberto, es mate cocido... ¡Está calentito!...
— Muchas gracias...

¡OJALA QUE SEA LA HOJA!

Yerba LA HOJA



Molino yerbatero de Martín y Cía. Ltda., el más importante de Sud América

...QUE COMER CUALQUIERA COME

LOS ESPARRAGOS...

...figuran entre las plantas que primero se emplearon como alimento.

CUANDO VICTOR FRANCISCO, DUQUE DE BROGLIE...,

...no encontraba ningún recurso para librarse de las intrigas de madame Pompadour, se acordó que también era gobernador general de las provincias franceses de Metz y Lotheringen. Abandonó la corte y salió a viajar por sus dominios con la excusa de inspeccionar sus fortalezas. Es sabido que los mariscales de aquella época no eran espartanos en su manera de vivir, sino que, tanto en la paz como en la guerra, se rodeaban de confort, lujo y comodidades. También Víctor Francisco había arreglado el bagaje de su ejército de tal manera que no extrañaba mucho París, y como le agradara la buena mesa, se llevó su cocinero. Ya en ese entonces, en Estrasburgo, los grandes hígados blancos de gansos cebados eran el armamento principal de las mesas distinguidas. El cocinero del duque sirvió a su amo uno de esos hígados estofado en Madeira, consiguiendo con esto, al principio, tan sólo un éxito relativo. Una considerable cantidad volvió en la fuente, yendo a la repostería. Cuando el cocinero lo probó al día siguiente, al tomarlo en el desayuno, encontró que como fiambre esto era un plato delicado y finísimo, y, por lo tanto, hizo en seguida un hígado estofado, y una vez frío, lo puso en jalea, y el éxito fué colosal. El duque se indigestó, recompensando a su "chef" de cocina con una buena gratificación. Este fué el origen del *paté de foie gras*, la más elevada creación de la fina cocina francesa en el siglo XVIII.

TOURIN TOULOUSAIN

Para seis personas, hacer dorar una docena de dientes de ajo en cincuenta gramos de grasa de ganso, agregar agua y dejar hervir durante unos minutos. Tomar dos huevos, separar la clara de las yemas, batir las claras y echarlas en el caldo hirviendo, la que se prenderá, formando pequeños grumos. Retirar la cacerola del fuego y agregarle las yemas desleídas en un poco de caldo; condimentar con sal y pimienta en abundancia y volcar todo en una sopera, en la que se habrán colocado rebanadas de pan. Esta sopa no es aconsejable para una comida de ceremonia, ni siquiera para una comida íntima; pero si todos los convidados fueran del mediodía, tendría un gran éxito. Los meridionales se apasionan por ella y aseguran que es un bálsamo.

LOS JAPONESES...

...usaban, a principio de siglo, unas cafeteras de papel que luego fueron empleadas por el ejército alemán. Esas vasijas eran sumamente económicas, y podían emplearse hasta ocho veces.

EN ALGUNOS PUNTOS DEL NORTE DE AUSTRALIA...

...los indígenas se alimentan casi exclusivamente de ratas.

AULISSIN...

...abogado napolitano, muy culto y aficionado al violoncelo, cenaba un día en casa de Brillat-Savarin, y al comer algo que fué de su agrado, dijo:

— Questo è un vero boccone di cardenale...

— ¿Por qué — le respondió Brillat-Savarin, en la misma lengua — no decís, como nosotros: un trozo digno de un rey?

— Señor — respondió el abogado, — nosotros los italianos no creemos que los reyes puedan ser glotones, porque sus comidas son demasiado cortas y demasiado solemnes, pero los cardenales... — Y lanzó el sonido que le era familiar: "¡Uh, uh, uh, uh!"

CUANDO SE ESTE COCIENDO...

...algún manjar en el horno y éste esté demasiado caliente, en vez de dejar la puerta abierta, para que se enfríe, es mejor meter dentro una vasija con agua, y el vapor que se desprenderá será suficiente para evitar que se queme lo que se está asando.

ES LA CLAVE

...QUE BEBER CUALQUIERA BEBE

NADA MAS QUE DE VERMOUTH...

...Para los que prefieren las combinaciones que podríamos llamar inofensivas. Se utiliza el gobelete mediano, con una cuarta parte de hielo machacado. Luego, dos chorritos de angostura y otros dos de curaçao. Una cucharada de jarabe y un vaso de vermouth. Revolver y pasar a vasos chicos, agregando una rodaja de limón exprimida.

APERITIVO CRIOLLO: EL CARDO

El principio activo del cardo es la cnicina, y es muy amargo. El cardo santo de nuestros campos es un estimulante del apetito. Se le suele tomar antes de cada comida, en decocción, preparándose ésta con cinco gramos de los extremos florecidos.

HUMORISMO

El cliente, con la humildad propia de estos tiempos:

—Mozo, se ha equivocado usted.

—¿Por qué, señor?

—Le pedí un par de huevos pasados por agua y un vaso de vino añejo, y usted me ha traído el vino pasado por agua y los huevos añejos.

BALTIMORE EGG-NOG

De *nog*, que quiere decir pequeño pote. En Escocia se le denomina "caldo de la reina". Su base principal, tanto frío o caliente, es un huevo entero o sencillamente la yema. No hay que olvidarse de espolvorearlo con moscada.

En el timbal, la yema y dos cucharadas de las de café de azúcar en polvo. Agregar la moscada y ligar bien. Después, un vaso de vino madera, un vasito de coñac y otro de ron. Agregar la clara batida a la nieve y un vaso de leche. Se tapa el shaker y se bate fuerte. Finalmente se sirve en vasos, espolvoreando aún con moscada.

EL ALCOHOL EN LA DIGESTION

Es un cuerpo ávido de agua. Se hidrata rápidamente en el estómago si tiene una elevada graduación, y al cabo de un corto tiempo, si no tiene más de doce por ciento. A esta graduación el alcohol activa la circulación de las paredes gástricas. En cantidades fisiológicas, es fácilmente diluído en el estómago, pierde todas sus cualidades irritantes, estimula el proceso secretorio y excita la contractibilidad gástrica.

EL CLASICO GIN FIZZ

En el timbal con una cuarta parte de hielo molido: una cucharada de azúcar en polvo, una cucharada de clara de huevo, el jugo de medio limón, un vaso de gin. Cerrar el shaker y batir con fuerza. Pasar a un vaso mediano, completando con un chorrito de soda. Revolver, servir y beber rápidamente.

CONTRASENTIDOS

Según algunos médicos, el alcoholismo interviene como causa eficiente en una tercera parte de la mortalidad general. Por otra parte, las estadísticas aseguran que el consumo de alcohol tiende constantemente a aumentar. Y, finalmente, las tablas de longevidad de las compañías de seguros prueban que el promedio de duración de la vida humana ha pasado de 29 a 37 años.

LOS MEJORES ALCOHOLES DE FRANCIA...

...son los de Deux-Charentes, y luego, por orden disminutivo de calidad, los de Gers (Armagnac) y de Montpellier.

EL TASTER...

...consiste en una gran copa de cristal fino, con capacidad para un litro, aproximadamente, y en la cual los verdaderos amateurs gustan el champaña añejo. La copa se pasa por agua tibia, secándola cuidadosamente. En esta copa así templada se sirve una medida de *fine* y se agita vivamente de manera que el champaña suba en el interior tan alto como sea posible. Se aspira y saborea.

SABIDURIA

El vino reemplaza a todas las bebidas y ninguna puede suplirlo.

Costumbre que perdura

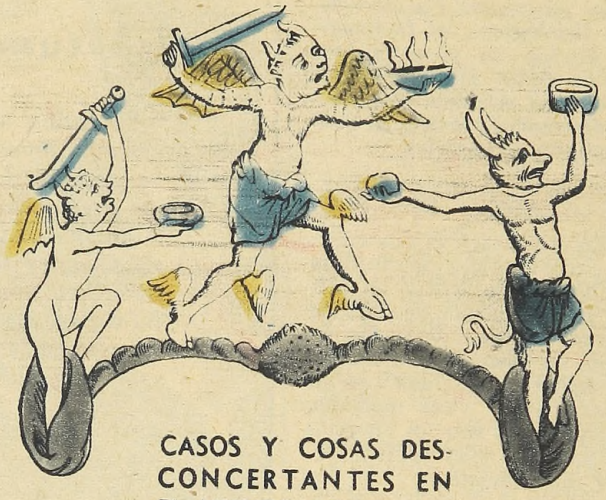
El recibo de visitas, amable costumbre de nuestros abuelos, perdura gratamente a través de los años. La charla cordial... y el tradicional agasajo con Licores Bols hacen grata y fina la reunión. Nuestros abuelos lo sabían, y ya ellos confiaban el éxito del recibo a la calidad invariable de los Licores Bols. Hoy sigue siendo norma distinguida servir licores de calidad: Licores Bols. Por su aroma, sabor y pureza ¡son inigualables!

Licores

BOLS

Cherry - Apricot - Curaçao (*Orange o Blanco*) Kummel - Cacao - Monastique - Blackberry - Advokaat - Anis

EL DIABLO SIGUE SUELTO POR AHI, Y LA SUPERSTICION HACE DE LAS SUYAS



CASOS Y COSAS DESCONCERTANTES EN EL MUNDO DE LA MAGIA Y EL MISTERIO

LOS AMULETOS SE MULTIPLICAN PERO NADA MARCHA MEJOR, A PESAR DE ELLOS

EN LOS ESTADOS UNIDOS Y EUROPA PULULAN LOS CAGLIOSTROS Y LOS CREDULOS

UNA NOTA DE JUAN ROQUE EDWARDS

UNA pata de conejo de esas que "dan suerte" — decía no hace mucho una noticia en la populosa Nueva York — cuesta lo que el vendedor quiera, desde diez centavos a cinco dólares. Y los ciudadanos de la poderosa nación del Norte han comprado en lo que va del año la friolera de diez millones de patas de conejo. A esta información habrá que añadir que los ciento sesenta millones de habitantes de los Estados Unidos gasta por año alrededor de ciento treinta millones de dólares en... adivinos.

Todo el mundo quiere saber allí cómo le va a ir. Quiere saberlo sin lugar a dudas.

Y lo natural es que acuda a uno de esos señores o de esas damas que tras consultar una bola de cristal o echar mano de un mazo de naipes, le explican a uno el porvenir.

Mr. John R. Saunders, guardián asociado de educación del Museo Norteamericano de Historia Nacional, que ha sido el encargado de reunir todos estos datos, sostiene, además, que la venta de libros de los sueños, y otros amuletos y artículos con los cuales se explota la superstición popular, está resultando en estos días uno de los negocios más productivos. Y, filosóficamente, concluye:

—No crean ustedes que es el dinero lo que más se paga por todo eso. No. La cosa resulta particularmente cara por el daño que hace, pues la inteligencia sufre con semejantes tonterías, y éstos son tiempos en que lo que más falta está haciendo es la claridad mental de todos los hombres. En consecuencia, la superstición es algo que, de aumentar puede obstruir en forma muy seria el progreso de la humanidad...

Y bien. Nosotros publicamos hace un tiempo una nota en que glosábamos la noticia de que el diablo había sido visto por tercera vez en la tierra. Y de que ello entrañaba un serio peligro. Mr. Saunders no hace otra cosa que corroborar nuestro aserto. El diablo tiene el nombre de superstición en cualquier parte. Y como tal se adueña de los espíritus y ensombrece las inteligencias.

Referencias concretas a la potencia infernal sólo tengo una a la mano; pero es tan interesante, que voy a reproducirla textualmente. Dice así:

"Roma. — Durante una sesión de espiritismo se le apareció el diablo a una joven alemana refugiada en Italia de nombre Jeanne Astherman. Como el demonio quisiera apoderarse de ella, la joven prorrumpió en gritos, a los cuales acudieron numerosas personas, pero sólo una de ellas — un sacerdote católico — logró disipar la horrible visión. El resultado de la presencia demoníaca fué que Jeanne Astherman, que era protestante, se convirtió al catolicismo. — (A. F. P.)."

Si en la noticia que acaba de leerse se entra en contacto directo con el genio del mal, en las que van a continuación, éste se disimula lo suficientemente como para asumir a veces la más inocente de las formas. Veamos.

El señor G. S. Richards, de Sydney, es uno de los precursores de la lluvia artificial. Intervino en eso de arrojar hielo seco sobre las nubes y ver qué pasaba. Ignoramos a ciencia cierta qué fué lo que extrajo como conclusión científica del experimento. Pero, en cambio, sabemos muy bien hasta dónde sus inquietudes lo condujeron a ser el blanco de la más ingrata de las supersticiones, ya que Mr. Richards ha recibido centenares de cartas amenazadoras, y hasta ha sido objeto de algunos atentados por acusársele de ser el responsable del período de lluvia de dos meses registrados en la ciudad de Sydney. Naturalmente que Mr. Richards se encoge de hombros ante semejante acusación. Pero nadie negará que aquí el diablo metió la cola y revolvió las nubes. De otra manera no se explica lo acaecido.

Vayámonos ahora a Amsterdam, y sentémonos cómodamente en un coche de ferrocarril. Ya está. Nos encontramos contemplando el paisaje cuando de pronto uno de los pasajeros sostiene que él, con su poder mental, es capaz de obligar a cualquiera a hacer cualquier cosa, como, por ejemplo, hacer funcionar el freno de emergencia del tren. Todo el mundo se sonríe en el vagón. Pero, de pronto, uno de los pasajeros se levanta demudado, se precipita a la manija correspondiente y la hace funcionar. El tren se detiene. Se produce la alarma consiguiente, y cuando acude el guarda, todo se aclara. El responsable de la detención sostiene que no sabe lo que ha hecho, y el caballero que se atribuye poderes sobrenaturales lo palmea cariñosamente, y le dice:

—Lo que ha ocurrido con usted no es sino el abecé de mi oficio. Estoy dispuesto a apostar que desde la platea de una sala de conciertos puedo hacer confundir a los músicos a poco que me lo proponga...

Alguien declara su escepticismo, y la apuesta queda concertada. Se eligió como lugar de la experiencia la sala en que actuaba la orquesta sinfónica de La Haya, en Scheveningen. Al día siguiente los críticos sostuvieron que la orquesta había actuado desconcertadamente, con una asombrosa falta de técnica. Y lo más singular fué que la conocida pianista francesa Janine Weill perdió en muchos momentos el compás, y se levantó de su asiento para preguntarle al director qué partitura se estaba ejecutando. En suma que la confusión fué absoluta. Y que el señor de los poderes sobrenaturales cobró, poco después, en un bar próximo, el producto de su apuesta.

Cuando se intentó luego dar con él, había desaparecido. Y no obstante las opiniones que intentan darle visos de posibilidad científica a ese proceso hipnótico, hay mucha gente que sostiene que el diablo anduvo en tren y oyendo música por tierras holandesas.

Nuestra última noticia se relaciona con el espiritismo. Nosotros somos muy respetuosos de quienes practican el espiritismo honradamente, de manera que no es nuestro ánimo poner en duda la honradez de esas personas. En cambio, creemos que merecen las más acerbas calificaciones quienes hacen de algo tan delicado un motivo de farsa. No hace mucho publicamos aquí la referencia de que los más destacados miembros de las Sociedades Espiritistas de los Estados Unidos aseguraban que, a partir del estallido de la primera bomba atómica, los espíritus se negaban a comunicarse con los mortales. Parece, sin embargo, que los efectos de la bomba atómica no han llegado a la India, pues allí se ha hecho presente nada menos que el espíritu de Gandhi, según esta noticia que reproducimos tal cual:

"Karachi (Reuter). — Gran interés ha causado en esta ciudad el anuncio de la Sociedad Espiritista de Karachi, de que ha logrado comunicarse con el espíritu de Mahatma Gandhi. El anuncio agrega que Gandhi dijo al "medium" con el que se comunicó: "Yo ya estaba viejo, y habría sido llamado a este lado en cualquier momento. Soy feliz de haber muerto mientras estaba al servicio de mi pueblo. He de volver al Pakistán, pero mi próxima reencarnación tendrá lugar en Sind, la tierra de los santos Sufi." Se recuerda que el sufismo es una de las formas del misticismo musulmano."

Nada más. Pero es bastante. Demasiado, acaso, para demostrar que el diablo anda por todas partes, y que la superstición ya no sabe de qué medios valerse para confundir al mundo.

GEOMETRA FRANCES, VICTIMA DE UNA INCREIBLE FALSIFICACION

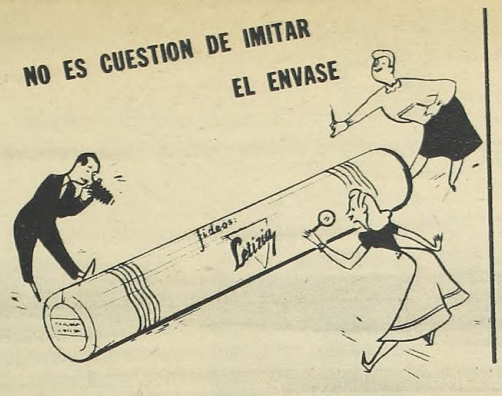
Es indudable que si alguna vez se realizara una antología de falsificaciones célebres, figuraría entre las más notables una que, allá por la mitad del siglo XIX, conmovió hondamente los círculos científicos e intelectuales de Francia.

Engañar al hombre corriente, que sólo posee conocimientos vagos acerca de la materia que sirve de tema a la falsificación, es explicable; pero resulta increíble que un experto en la misma, dotado de cultura y con experiencia, incurra en un supremo error de candidez, que lo determine a tomar por auténtico lo ilegítimo. Tal el caso de Miguel Chasles, el mejor geómetra francés de su época y uno de los más reputados coleccionistas de documentos históricos.

Fué precisamente en el campo de su profunda pasión por los viejos manuscritos donde este famoso hombre de ciencia — ingenuo y puro, y acaso con el aire angélico de esos viejecitos bibliotecarios, tan frecuentes en las novelas de Anatole France — sucumbió al engaño, cubriéndose de ridículo.

Miguel Chasles poseía el archivo más valioso y completo de Francia. Esta circunstancia y el hecho de ser considerado uno de los más grandes geómetras del mundo facilitaron su incorporación a la Academia de Ciencias, cuyas nutridas bibliotecas procuró enriquecer con el generoso aporte de muchos de sus queridos manuscritos. Cartas de Juana de Arco, autógrafos de Galileo, salvoconductos de Julio César, apuntes de Pascal, notas de Cristóbal Colón, etc., eran exhibidos con emocionado orgullo por las temblorosas manos del sabio. Sus colegas académicos mostráronse en un principio encantados con el aporte de tamañas joyas; pero luego, frente a la avalancha de tanto manuscrito, comenzaron a desconfiar. Por fin, una carta del poeta Rostrou al cardenal de Richelieu vino a acentuar las dudas acerca de la autenticidad de los documentos. El tono de la misiva, redactada en un lenguaje pedestre y confianzudo, no era propio de un poeta, sobre todo si se tenía en cuenta que el destinatario era nada menos que el omnipotente cardenal.

Así, cierto día, uno de los académicos decidióse a plantear la cuestión. "Siento revelarle — dijo a M. Chasles — que entre todos sus manuscritos no hay uno solo realmente auténtico." Armóse el escándalo que es de suponer. El geómetra se indignó; prometió aportar pruebas, y las aportó, y eso fué su perdición, puesto que las pruebas sólo sirvieron para demostrar la inconcebible candidez del sabio. Se supo así que M. Chasles tenía un proveedor de manuscritos, un tal Vrain Lucas, que le sacaba grandes sumas de dinero a cambio de supuestas piezas históricas que él mismo, hombre culto y muy versado en la materia, se encargaba de fabricar. La pericia de este sujeto y la pasión del sabio por los manuscritos — pasión rayana en la chifladura — hicieron posible el éxito del plan, de cuyo fracaso final tuvo la culpa, indudablemente, la inconcebible misiva de Rostrou al cardenal de Richelieu.



...y la calidad ?

AHI ESTA LA GRAN CUESTION !

FIDEOS

Letizia

Y Olímpico

MINETTI Y CIA. LTDA. S. A. - LA MAS GRANDE Y MODERNA FIDEERIA DEL PAIS

FIGURINES CON MOLDES

CREACIONES PORTEÑAS DE "EL HOGAR"

Para talles desde el 42 al 54.

3633 Simpático modelo de línea juvenil; está realzado por aplicaciones de género más obscuro y una hilera de botoncitos.

Precio del molde: $ 3.—

Para talles desde el 42 al 54.

3634 Vestido de lanita o seda con recortes en la bata. La pollera, cortada en forma, lleva grupos de tablas que le dan mucha amplitud. Botones en los hombros.

Precio del molde: $ 3.—

Para talles desde el 42 al 54

3635 Modelito de mangas japonesas y faldeta fruncida en cuya orilla hay una banda al sesgo.

Precio del molde: $ 3.—

Para talles desde el 42 al 54.

3636 Un grueso encaje, que puede ser negro, cubre el cuerpo de este modelo de la tarde, cuya falda, como puede verse, va fruncida

Precio del molde: $ 3.—

INSTRUCCIONES La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo que aparezca en esta página, aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de E. C. de Martín, S. R. L.**, cubriendo su importe, a esta dirección:

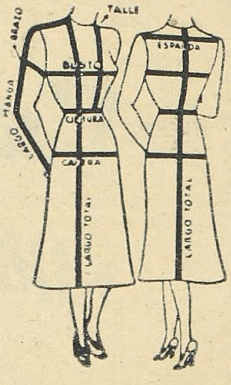
Los moldes se remiten franco de porte.

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962, Bs. Aires, T. A. Libert. 35-4408

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado.

Los pedidos de moldes serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos. ..... publicados en EL HOGAR de fecha ..... de acuerdo con las siguientes medidas:

MEDIDAS PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle.....

Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante.....

Calle ..... Nº .....

Localidad ..... F. C.....

Provincia .....

.....
(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

Historia y transformación del golf del Jockey Club

MUCHOS, quizá la mayoría, de los golfistas que hoy juegan en los hermosos campos de deportes del Jockey Club, en San Isidro, están enterados de las múltiples tramitaciones que tuvieron que sus gestores antes de llevar a buen fin una obra que es un honor para nuestro deporte y una muestra de lo que puede la mano del hombre cuando crea una nueva concepción en lo que a arquitectura de golf se refiere.

Tampoco podemos dejar de rendir un homenaje a los dirigentes de esa entidad deportiva, que, con clara visión, tuvieron fe en el porvenir certero de lo que serían, con el correr de los años, este deporte y esa zona de San Isidro, con su hipódromo, sus campos de entrenamiento y las canchas de polo y golf, que comprenden varios quilómetros cuadrados y cuyo valor se ha centuplicado. ¡Y decir que no faltaron por aquel entonces críticas injustas, sobre todo de aquellos que no veían más allá de sus opiniones pesimistas!

Félix de Alzaga y Unzué, siete veces presidente del Jockey Club de Bs. Aires, único socio que ha tenido este honor, siendo también un gran propulsor del golf.

Alejanaro G. Nicholson, primer capitán del club de golf, y a quien se le debe en gran parte la realización de la magnífica obra.

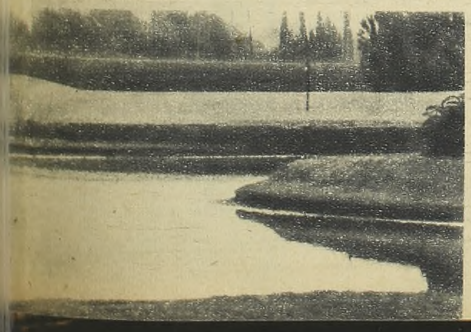
EL GOLF

Cuando el Jockey Club compró los terrenos, en 1927, y se afirmó que se construiría la mejor cancha del continente, se dudaba. En

Don Alejandro G. Nicholson, capitán; don Federico de Alvear, de la comisión del campo de deportes; don Eduardo F. Bullrich, presidente del Jockey Club; doctor Alister Mckenzie, arquitecto de golf, consultor de la vieja cancha St. Andrew's; doctor Miguel Angel Suárez Celman, secretario permanente de la comisión del campo de deportes (entusiasta golfista); doctor Joaquín S. de Anchorena, miembro de la comisión directiva del Jockey Club, delegado para entender en lo relativo a la construcción de las canchas de golf; ingeniero Luther H. Koontz, ingeniero director de las obras, visitando las del futuro golf en los campos de deportes del Jockey Club.

un comienzo (1928) se utilizaron los links del viejo San Isidro Golf Club, efectuándose algunas modificaciones en su trazado. En el año 1929, durante la presidencia del doctor Eduardo F. Bullrich, con los miembros de la comisión de Deportes, que presidía el doctor Joaquín de Anchorena, y apoyado eficazmente por Federico de Elortondo e Iván Ayerza, se resolvió encargar la construcción y todo lo concerniente a este deporte a Alex G. Nicholson, quien debía asesorar a dicha comisión. Nicholson exigió que se contratara el mejor arquitecto de golf, pese a sus grandes conocimientos, pues al país jamás había llegado un especialista.

Numerosos fueron los telegramas cruzados con Gran Bretaña y los Estados Unidos, en busca de un artista y un experto en la materia. Gracias a la gentileza de don Enrique Carpenter, Nicholson pudo ponerse en contacto directo con el presidente de la Asociación de Golf de los Estados Unidos, míster Findlay Douglas, quien colaboró en una forma eficaz para encontrar el ingeniero que debía tomar a su cargo tan importante obra.



Vista parcial del hoyo 5 de la cancha azul, con su lago artificial, donde hace unos años era un descampado.

LOS CANDIDATOS

De Gran Bretaña ya se tenían ofrecimientos de famosos arquitectos como Colt y Simpson. Y también americanos como Egan, Chandler, Max Behr, Allison y otros de no menos valor. Claro está que las condiciones impuestas por el Jockey Club eran que el ingeniero debía haber construído canchas en países topográfica y climatéricamente similares a la Argentina. En los Estados Unidos se buscaron expertos que hubieran trabajado en California, Florida o en los estados del sur, eligiéndose, por sus conocimientos y sus recomendaciones especiales, al doctor Alister Mackenzie, quien tenía en su haber más de 384 canchas construídas, y el honor de ser quien modificó los famosos links de Saint Andrew's, de Escocia, y quien construyó la nueva tercera cancha de ese tradicional club. Sus golfs hechos en los Estados Unidos fueron numerosos, pero los más conocidos, por su belleza y arquitectura, son, en el Pacífico: Pebbles Beach y Cyprux Point, y durante la guerra del 14 fué nombrado director de los "camouflages". Esta es, a grandes rasgos, la personalidad del hombre elegido tras intensa búsqueda.

(Concluye en la pág. 79)

COMPARE

PALADAR

CALIDAD

...Y

PRECIO!

Y Siempre pedirá

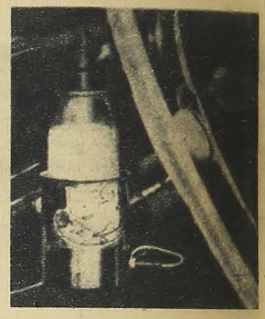
WALKER'S

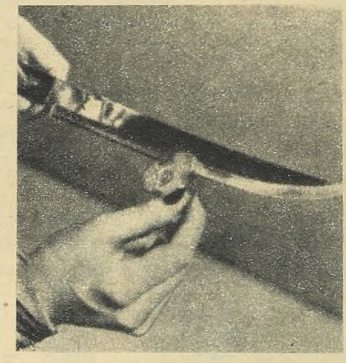
GIN

LONDON DRY

PARA NUESTRA COMODIDAD

PARA MANTENER UNA TEMPERATURA CONSTANTE, *ya sea en el frasco de agua como en la mamadera del niño, cuando se viaja en automóvil, un fabricante norteamericano ha encontrado este interesante recurso. Se trata de un soporte metálico con un pequeño calentador eléctrico en la base, el que, aplicado al tablero del coche, funciona con la corriente suministrada por la batería de éste.*





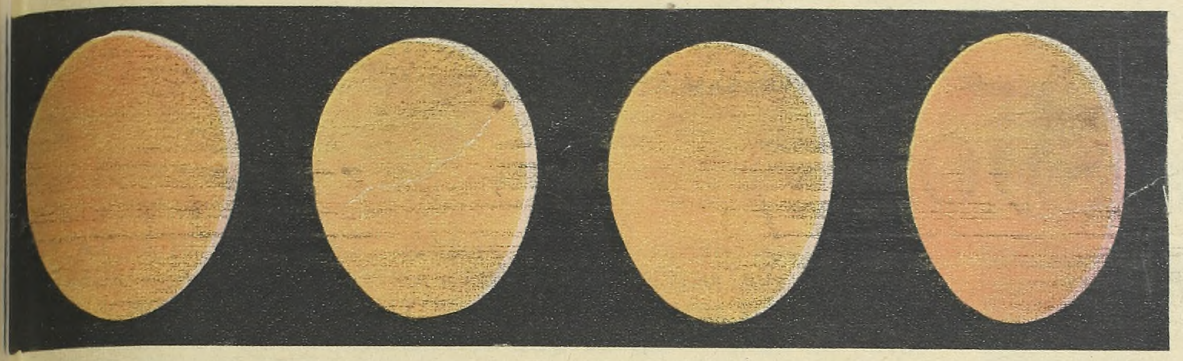
UN BUEN CUCHILLO NECESITA UN BUEN FILO, *constantemente mantenido. Esto es posible gracias al diminuto aparato que, provisto de dos ruedas de una aleación de aluminio y carboloy, se pasa sucesivamente por la hoja. Se trata de una aleación suave que no daña el acero de la hoja, asentándola y manteniéndola en su estado original.*

LAS UÑAS DE LAS DAMAS *requieren un permanente cuidado, particularmente cuando se las lleva un tanto crecidas y ellas son de frágil contextura. Para preservarlas mientras se duerme, han aparecido en el comercio estos dedales de material plástico, que igualmente pueden utilizarse para preservar la pintura aplicada a las mismas hasta que se seque.*

LA PELIGROSA PENDIENTE DE LOS TRAMPOLINES *ya no constituirá una preocupación para los nadadores. Una viruta de goma, tan resistente como decorativa — puesto que se fabrica en distintos colores, — servirá para recubrir toda clase de superficies resbaladizas. Inmediatamente difundida, resultará interesante y se hará imprescindible, además, para muchos usos y necesidades del hogar.*

CUANDO HAYA QUE CUBRIR UN PASTEL, *resultarán útiles estos dos semicírculos de metal con sendas agarraderas. Unidos, sostendrán la masa destinada a recubrir la fuente con su apetitoso contenido listo para llevarlo al horno. Cuando se considera oportuno, se separan ambos semicírculos y la masa tapará la fuente, ejecutándose la tarea con toda limpieza y rapidez.*

COMO AVERIGUAR SI ESTA O NO FRESCO UN HUEVO DE GALLINA



A la luz de una vela sólo es visible la yema del huevo como una sombra.

Cuando la yema está en el estado A, es perfectamente visible. La celda de aire es pequeña.

La celda se agranda y es más evidente cuando el estado del huevo es de grado B.

Cuando el huevo está en malas condiciones, la celda de aire es aún mayor, más oscura la yema y el aspecto acuoso.

ES axiomático que todo ser humano consume, por lo menos, un huevo de gallina por semana. Naturalmente, en estos tiempos los hay que no ven un huevo, ni unos gramos de huevo deshidratado, en muchos meses. Pero esto no es lo normal, puesto que también podríamos asegurar que hay personas que, sin temor a los trastornos hepáticos y aprovechándose de las innumeras ventajas alimenticias de los huevos, consumen de ellos una regular cuando no excesiva cantidad diaria.

En los Estados Unidos la estadística (¿será posible llevar una estadística en este sentido?) nos dice que durante el año pasado consumió su población la impresionante cantidad de 50.400.000.000 de huevos, que ha de haber sido aún mayor, y sin contar el producto deshidratado, de importación.

Esta propensión de la población al consumo de un producto originariamente tan noble y de fácil producción ha inducido a muchos chacareros a establecerse con granjas, entregando el producto a las grandes centrales distribuidoras.

Las gallinas están en condiciones de poner huevos a los 150 ó 170 días de edad. Cada una tiene capacidad en su organismo para producir entre 1.000 y 3.600 huevos en miniatura, si bien la producción normal oscila entre 110 y 200 huevos por año, según la raza y la alimentación.

Pero con la intensificación y, diríamos, industrialización de la granja, resulta cada vez más difícil obtener huevos realmente frescos, en ese estado apetitoso de recién sacados del nidal, que es como les gustan a los zorros o a los espíritus desaprensivos, que los sorben sin más trabajo que practicarles un agujero. Porque, desdichadamente, siendo tan necesarios para la alimentación como para la cocina, los huevos no llegan al consumo en ese estado envidiable de frescura sino en un veinte o veinticinco por ciento, cuando se trata de grandes centros de población.

Y ¿cómo no buscarlos así, si tienen unas 167 calorías, y, además, las vitaminas A, B_1 y B_2? Sin contar proteínas, grasas y residuos de ocho minerales, entre los cuales está el hierro. Debiéndose decir aquí que sólo crudos y frescos los huevos mantienen íntegra esta riqueza alimenticia...

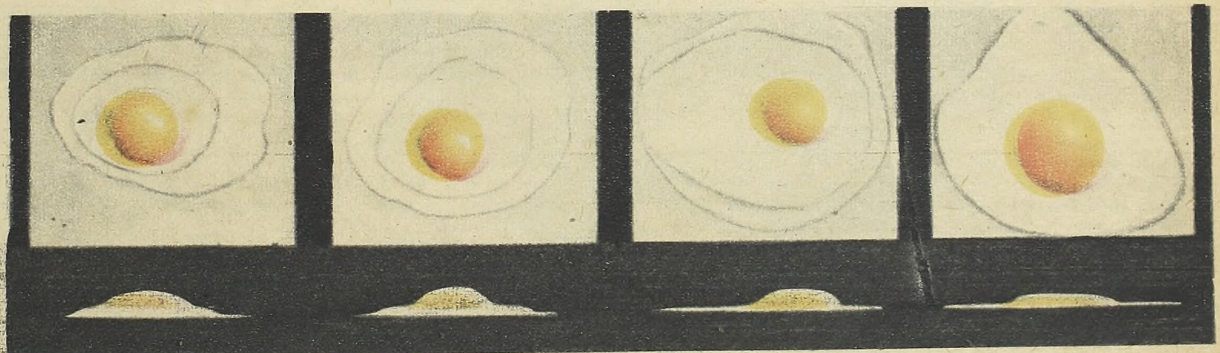
¿Cómo penetrar en ese pequeño arcano y saber, pues, qué condiciones presenta? Esto es lo que las amas de casa indagan desde que el mundo es mundo. Y desde entonces, también, con mayor o menor certidumbre, han recurrido a la lámpara o sencillamente a la vela, anticipo rudimentario de radiografía que raras veces falla. Y al que agregamos los complementarios detalles que, para tranquilidad de las amas de casa, presenta en uno de sus últimos números la revista norteamericana *Science Illustrated*.

El huevo realmente fresco, una vez roto, cubre un área pequeña con la clara, y la yema se mantiene alta.

La yema se redondea, pero se mantiene alta. El blanco aparece todavía firme.

En este grado la yema se presenta aplastada y cubre una superficie mayor, lo mismo que la clara.

En este estado la clara se desparrama con facilidad, acuosa, y la yema, ensanchada, pierde consistencia.

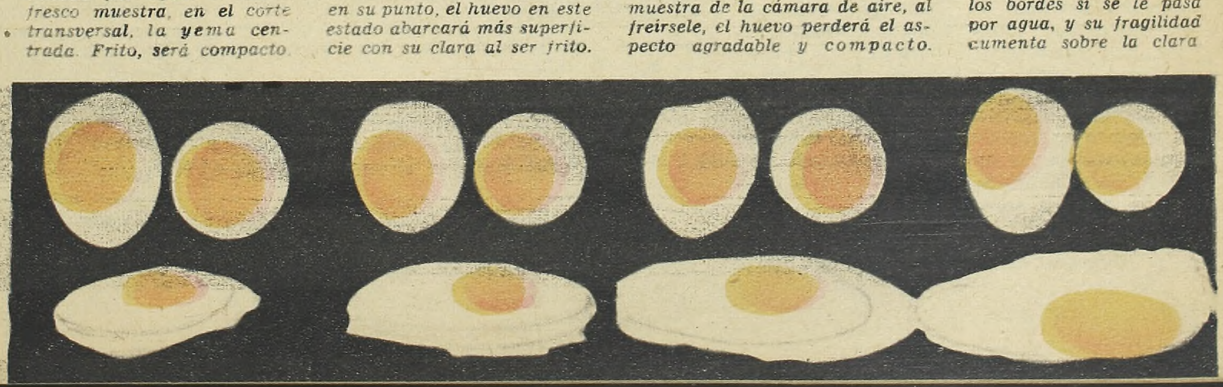


Pasado por agua, el huevo fresco muestra, en el corte transversal, la yema centrada. Frito, será compacto.

Si bien la yema se mantiene en su punto, el huevo en este estado abarcará más superficie con su clara al ser frito.

Perdido el centro y con evidente muestra de la cámara de aire, al freírsele, el huevo perderá el aspecto agradable y compacto.

La yema se aproximara a los bordes si se le pasa por agua, y su fragilidad cumenta sobre la clara



ENTRE SABIOS ANDA EL MUNDO

PESIMISMOS:

EL NOVELISTA ALDOUS HUXLEY DICE: "AMERICA DEL SUR SE DESHACE COMO UN TERRON DE AZUCAR EN UNA TAZA DE CAFE... AMERICA PIERDE ANUALMENTE 50.000 HECTAREAS POR EROSION... ACASO ANTES DE 50 AÑOS MEXICO SEA UN DESIERTO... LOS HOMBRES MALTRATAN EL PLANETA..."

OPTIMISMOS:

EL PROFESOR HENRI VALLOIS AFIRMA: "LA DURACION DE LA VIDA HUMANA ERA MUCHO MAS CORTA ANTES QUE AHORA... SOBRE UN TOTAL DE 218 HOMBRES FOSILES, 16 TAN SOLO LLEGARON A LOS 50 AÑOS DE EDAD... LO DE QUE MATUSALEN VIVIO 969 AÑOS NO ES VERDAD... VIVIMOS MAS Y MEJOR QUE ANTES..."

ALDOUS HUXLEY
el pesimista, a pesar de ser autor de "Un mundo feliz".

ALDOUS Huxley — ya saben ustedes quién es, ¿no?, — el autor de "Contrapunto", "El arte de ver", "Eminencia gris" y otras, ha abandonado Hollywood y se ha trasladado a Europa. Viaje de placer, de estudio y de reanudación de amistades. No es que el novelista inglés sea uno más en esa caravana de figuras de Los Angeles que abandonan los estudios cinematográficos norteamericanos para establecerse en los de Italia, Francia, Gran Bretaña... No. Huxley ha de volver a su rincón paradisíaco — es un decir — de la costa californiana. Aunque Aldous Huxley ha intervenido en la creación de algunas películas — como consejero, como adaptador, como dialoguista, como inspector, — entre otros — "Orgullo y prejuicio" y "María Curie", su ganapán diario no es la pantalla. El vive de la gran literatura y de la maravillosa contención. Huxley volverá a su recoleta casa de la costa californiana. Se lo ha dicho a Jeanine Delpech, acentuando la excusa de vivir lejos de la Europa contemporánea:

— Vivo a ciento cincuenta quilómetros de Hollywood, en un desierto donde la vida es posible merced a un prodigioso acueducto que nos hace llegar las aguas del Colorado. Escribo tranquilo; me visitan algunos sabios, algún músico como Strawinsky... He terminado un nuevo libro, "Apes and essence" ("Monos y esencia"), que es una fantasía escrita como una sinopsis cinematográfica e inspirada al igual que "El mejor de los mundos"...

La interlocutora de Huxley es inteligente y ha leído las obras del novelista. De ahí que le pueda insinuar:

— ...cuyas anticipaciones se realizan día a día.

Ignoramos la cara que puso el asceta escritor inglés, pero, desde luego, el gesto tranquilo y la mirada serena debieron subrayar las palabras que siguieron:

— Sí, la utopía llega más rápida de lo que pude creer. Me parece que se utiliza desde hace mucho tiempo la "hipnopedia", la enseñanza durante el sueño, que presentaba como una lejana anticipación. Lo que más me divierte es que mi libro ha sido intercalado en el programa de estudios ingleses en la Universidad de Aix-en-Provence. ¡Me sentí definitivamente póstumo!

Se hablaba ante Huxley (Aldous) — no sea que se le confunda con el otro gran prestigio de la familia, su hermano Julián; — se hablaba, repetimos, ante Huxley (Aldous) de un escritor que después del gran éxito de su primera obra no produjo nada igual a su labor inicial. El autor de "Eyeless in gaza" (traducida entre nosotros con el título de "Con los esclavos en la noria") dijo:

— El triunfo constituye, según los casos, un estimulante o una esterilización. Haber llegado significa para unos hallarse al final de la carrera.

Naturalmente, tenía que preguntársele algo sobre Hollywood. ¡Se cuentan tantas cosas de su decadencia, de su ruina, de su vacío, de su fracaso! Si Aldous Huxley no tiene una intervención directa en los menesteres de la cinematografía norteamericana, por lo menos es vecino del meridiano. Veamos lo que dice el observador discreto y cauto:

— Sí, en efecto, hay una crisis muy seria. El cincuenta por ciento del proletariado cinematográfico está en huelga. La mediocre calidad de las obras tiene que ver algo con esa crisis, y también las serias dificultades financieras. Los precios de costo son demasiado elevados, y las posibilidades de difusión en Inglaterra son cada día más inciertas. Una gran molestia se manifiesta en todas las ramas de la actividad. América espera, no se sabe bien por qué, un nuevo presidente, la inflación que hará descender el dólar a veinticinco centavos...

(En realidad, no es sólo en Inglaterra donde hay dificultades para exhibir sus películas. Las hay en todas partes, en unos lugares más que en otros. El dato de que la "mediocre calidad" de las cintas tiene algo que ver en el asunto, es conveniente que sea retenido en todos los países que tienen producción. Los gobiernos podrán ayudar a la industria de la pantalla y ésta podrá aprovecharse de aquella ayuda. Pero si las películas no gustan, nadie podrá obligar al público a que vaya a verlas. Y la protección no servirá para nada. Y surgirá, claro es, esa crisis que ahora padece América del Norte.)

Cuando Aldous Huxley habló de las esperanzas del hombre de la calle — ese benemérito ciudadano que Roosevelt denominó "the fargotten man", y Herriot "le français moyen", y nosotros Juan Pueblo, —la interlocutora le preguntó "si no esperaban, también, la guerra atómica". La respuesta del novelista hizo un esguince. Y dijo:

Allí (en América) hay muchos sabios que están preocupándose de estos asuntos. No creen posible en una utilización industrial de la energía

atómica, por lo menos en un porvenir inmediato. Los residuos son demasiado peligrosos. ¿Qué pueden hacer con ellos? ¿Enterrarlos en una bodega? No sería prudente, pues se modifican indefinidamente. Todo progreso técnico crea nuevos problemas. Si la industrialización de los estados del Sur ha mejorado la condición social y física de los negros y del "white trash" (blanca basura) de los pobres blancos, la nueva máquina de recolectar algodón obligará a unos cuantos millones de negros a abandonar sus tierras sureñas para buscar en el Norte un trabajo. Y los prejuicios raciales serán menos fuertes, pero existen. Este problema es una gangrena, es el "karma" indio, el castigo de ese crimen que fué la trata de blancas. Hoy, América se rehace contra todas sus minorías; el antisemitismo se extiende y los católicos, mucho más numerosos, son sospechados. Nunca se aceptará un presidente católico. Es trágico ver malgastar en provecho de nacionalismos exacerbados energías que deberían movilizarse contra un peligro del cual parece que el público no se da cuenta: el hambre...

(Y ahora Aldous Huxley, el visionario de "El mejor de los mundos", el asceta de "Con los esclavos en la noria", el místico que estudió la personalidad del Padre José, plantea casi con acento jeremíaco un futuro lleno de incertidumbres. Hay que leer y releer el mensaje de quien, casi ciego, supo reaccionar contra la catástrofe y salvar la mirada que penetraba en el tuétano del mundo. Hay que leer y releer las frases de Huxley, porque tienen una importancia trágica para el destino del continente americano.)

—La población del globo aumenta veinte millones por año, y las fuentes y las tierras cultivables disminuyen a una cadencia impresionante. América pierde cincuenta mil hectáreas debido a las erosiones. En los Estados Unidos luchan contra ese mal, pero América del Sur se deslíe como un terrón de azúcar en una taza de café, sin que se tome medida alguna. Acaso dentro de cincuenta años México no sea más que un desierto. En Africa también gana terreno el desierto. En fin, los hombres están maltratando el planeta.

Y dicho esto, se hizo el silencio. El tema era demasiado serio para comentarlo en un té. El acento grave de Aldous Huxley advirtió que no quería seguir hablando más del problema. ¿Para qué? Su visión de la humanidad, aunque no lo desee, es catastrófica. No ve posibilidad de que los hombres se entiendan. Están todos dispuestos a defender la paz, pero no saben cómo. Cada cual cree que su sistema es el mejor. Y precisamente por el sistema — por los medios — los hombres amenazan con otra guerra, que también se anunciará como la última de las contiendas. Y el planeta irá arruinándose.

Mientras tanto, Aldous Huxley, que ha abandonado su rincón plácido de California, desde donde se dirige de vez en vez hasta el gran cañón del Colorado para impregnarse de futuros paisajes dramáticos, pasea por los Campos Elíseos de París — ¡la vida es tan bella! — y toma el tren para Florencia. Del París que bien vale una misa a la Florencia que bien vale un momento de la eternidad.

(Concluye en la pág. 63)

pmv

Desde Aquellos Años...

En los salones porteños ya estaba presente el característico buen gusto de Baratti Muebles, manteniendo desde entonces su norma tradicional: siempre a tono con la época... Como sus antecesores, haga Ud. de Baratti Muebles, la *Casa para su casa.*

Se vé la mano de

BARATTI Muebles

SIEMPRE A TONO CON LA EPOCA

Corrientes 1145 Buenos Aires

Importantes Rebajas
en Pieles
Seleccionadas

TAPADOS de mouton doré extranjero, gran surtido desde... $ **1.100.-**

TAPADOS de nutria silvestre, alta calidad, desde..... $ **1.900.-**

TAPADOS de patas de astrakán, finísima terminación, desde $ **2.150.-**

TAPADOS de astrakán persa, máxima expresión de distinción, desde ..... $ **4.250.-**

VISITENOS SIN COMPROMISO

Peletería
SUIPACHA
S. R. L. CAPITAL $ 250.000 m/n.
SUIPACHA 438
T. A. 35-1372

LA PAJA EN EL OJO

NO os emocionó la ceremonia cumplida en Grecia para encender la lámpara que llevaría la llama olímpica a través del convulsionado continente europeo hasta Inglaterra? Si así fuera, habríais perdido toda capacidad emotiva. Pero estamos seguros que así no ha sido, y que os habréis conmovido tanto como nosotros al ver cómo perduran—luego de su resurrección—esas milenarias ceremonias, y cómo se las practica hoy día, a estar a lo que leímos en *La Razón* del 17 de julio:

> Durante la ceremonia *se alentó el fuego en una rama de olivo seca, con los reflejos de los rayos del sol en un espejo convexo* y se comunicó la llama a una lámpara, la vieja lámpara de Lychos, que un grupo de niños llevó luego hasta el altar...

¡Ah, el Acrópolis! ¡Ah, el Peloponeso! ¡Ah, el itsmo—y las pasas—de Corinto! ¿Quién no va a emocionarse con la inocencia de los niños, el simbolismo del olivo y los rayos de Febo, que asoma encendiendo la lámpara olímpica?

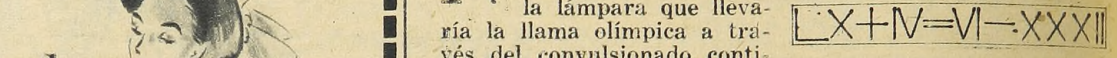
Confesaremos que a nosotros se nos escapó una furtiva lágrima, y no por todas esas perduraciones, sino por la única innovación introducida entre ellas: la del reemplazo del espejo cóncavo, capaz de concentrar en su foco la potencia calorífica de los rayos solares, por un espejo convexo, que la dispersa.

Nos parece asistir a la ceremonia y ver la natural perviosidad de los que en ella participaron, viendo que el sol se tomaba el olivo sin encender la rama de ídem y al espejo convexo compartiendo el inexorable destino de los encendedores automáticos. Esperamos que los precavidos maestros de ceremonias, a falta del tradicional espejo cóncavo, irán provistos de una prosaica caja de fósforos, que coloca al mito de Prometeo al alcance de todos los bolsillos.

◇

Y los fósforos no sólo sirven para hacer fuego; también pueden reemplazar a las máquinas de calcular para resolver los acertijos planteados por *Vea y Lea*, por el estilo de éste, que apareció el 8 de julio:

9. CUENTAS CON FOSFOROS



Esta cuenta está mal. Cambiar de lugar un solo fósforo, de manera que quede una cuenta bien hecha.

Y como no son celosos de sus conocimientos esotéricos, nos anticipan la solución, que aparece en la página 54, ocho antes que aquella en que aparece el enigma:

> 9. — Se saca el fósforo horizontal de la L (50) y se convierte con él el VI en VL. Queda, en esa forma, IX más IV es igual a XL menos XXXII (9 más 4 es igual a 45 menos 32).

Que IX más IV es igual a XL menos XXXII, traducido a números arábigos quiere decir que 9 más 4 es igual a 40 menos 32, o sea que trece es igual a ocho, solución no del todo ortodoxa. Además, para conseguir esos números no sólo se debe trasladar un fosforito, sino también poner en cruz los que formaban la V del VI.

¡Pero a no proceder de mala fe! En verdad que ese XL es culpa del linotipista, que lo puso en lugar del VL que primitivamente debió aparecer en la solución. Se ve que el linotipista había nacido cerca de la Vía Apia, y se molestó al ver cómo maltrataban a los números romanos. Porque 45 no se escribe VL, sino XLV. De donde se deduce que para hacer cuentas con fósforos siempre se necesitan más fósforos—así en plural—y más fósforo—así en singular—del que supuso el autor del acertijo.

◇

VOLVIENDO a las Olimpíadas, parece que las de ahora son casi un juguete.

Parece que las Olimpíadas de antes eran cosa terriblemente seria. Pero no os vayáis demasiado lejos. No queremos referirnos a los juegos olímpicos griegos, sino a los más recientes de 1908. *Aquí Está* del 21 de junio se refirió a ellos y hasta nos proporcionó la fotografía de uno de sus fabulosos vencedores, que resultó ser:

AJENO...

Voigt, *corredor inglés, vencedor de la prueba de 5.000 millas* en los juegos celebrados en Londres en 1908...

Y eso sí que era prueba, que reíos de la prueba del nueve, y aun de la del cuatro, frente a esta de las cinco mil millas. Y a patacón por cuadra, ¿eh?, sin ni siquiera un mal monopatín para ayudarse a recorrer esos 9.260 quilómetros. Los participantes veían después salir a los que corrían la Maratón, y sonreían diciendo: —¡Ahí van esos flojos a dar su vueltita a la manzana!

◇

Y para que veáis que en materia de juegos olímpicos siempre hay algo que aprender, pensad en que hasta ahora teníamos los saltos en largo y los saltos en alto, pero el deporte saltarín estaba desprovisto de una tercera dimensión, y para remediar esa deficiencia *La Nación* del 22 de julio nos habló de Jesse Owens:

Sin embargo, Owens estuvo lejos de ser un atleta de físico extraordinario dentro de las dos especialidades que tanto lo destacaron: el sprint y *el salto en ancho.*

No tenemos idea del todo clara acerca de cómo serán esos saltos en ancho, ni de la diferencia que habrá entre ellos y los saltos en largo. Pero esperamos con emoción el momento en que un nuevo y arriesgado atleta se decida a pegar un brinco en la cuarta dimensión.

◇

"En tono confidencial" es el título de una sección en la que *Antena* nos comunica en voz baja, y desde luego confidencialísimamente, los interesantísimos pormenores íntimos de actores y actrices. El 27 de junio se susurra allí si se casaría o no una de ellas:

—¿No era que se casaba en agosto?

—Así era, pero no desespere: todavía faltan días para agosto, y *agosto tiene 30 días*...

Pues nada, que aunque pase todo el mes de agosto le seguirá faltando un día, porque aquí, entre nosotros, os diremos en tono no menos confidencial algo que es un secreto a voces entre los fabricantes de almanaques: que agosto tiene un día más, lo que aumenta en un día el peligro matrimonial para los solteros, y los seguirá teniendo hasta que los encargados de la reforma del almanaque no recojan la sugestión de *Antena*.

◇

UN "catedrático" muy famoso escribe desde *Aquí Está* un suelto que no deja de ser sugestivo. Se comenta en él una fecha gloriosa: la del único día en que eso que en el lenguaje de los carreristas se llama "la cátedra" acertó a todos los favoritos que apostó. Pero, ¡ay!, que hasta en esta acertada excepcional de la cátedra tenían que equivocarse los catedráticos...

UNA HAZAÑA DE LA CATEDRA

No sólo los jockeys, cuidadores y campeones hípicos son capaces de realizar hazañas de neto corte turfístico. También la supo hacer un día la zarandeada "cátedra", que hace poco más de diecinueve años, el 29 de junio de 1934, para ser más precisos, batió todos los récords de acierto...

¡Cómo calcularán cuando batan todos los records de equivocación, si cuando tratan de ser más precisos creen que entre 1934 y 1948 — porque estamos en 1948, ¿verdad?— median un poco más de diecinueve años! Por eso, al conmemorar el décimonono aniversario de tan inusitado acontecimiento, podemos decir: "¿Diecinueve años ya? ¡Si parece que fué mañana!", refiriéndonos, claro está, a 1953.

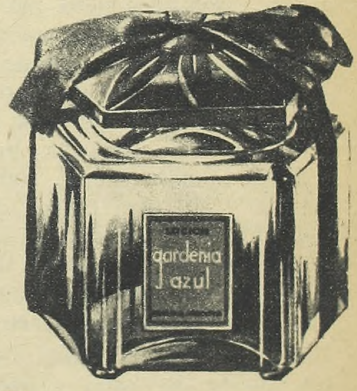
Semanalmente se premiará con cincuenta nacionales a los que remitan las dos mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a fines del cobro, los dos premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

César J. Rainoldi (Rosario) y *M. N. L.* (Capital)

Esa combinación agradable, feliz, en todos los detalles de su "toilette", acredita su distinción personal. Y en esa armonía, juega un rol preponderante la elección del perfume.

Discreto, señorial, despertando admiración **Gardenia Azul**, se impone en el mundo elegante.



LOCION gardenia azul

Venta en perfumerías, farmacias y tiendas

El perfume de la ensoñación...

CAMAUËR & CIA. S. R. L. — CAPITAL $ 200.000.- — INCLAN 2839/47 - BUENOS AIRES

CUENTO POLICIAL

La ventana iluminada

(DE LAS MEMORIAS DEL VETERANO LADRON PRUDENTE ESQUIVEL)

POR LA COPIA,
JOSE MORA GUARNIDO

ILUSTRACION
DE LEMOS

AQUELLO me ocurrió al comienzo de mi profesión, cuando aún no tenía la experiencia que más tarde adquirí. Es cierto que ya me había leído gran cantidad de novelas policiales tratando de instruirme en todo lo que hasta el momento se ha escrito y fantaseado sobre las andanzas de los que vivimos fuera de la ley. Pero hay en este campo una verdadera laguna que aún no se ha llenado y que dudo mucho llegue a llenarse. Se ha profundizado todo lo posible en la psicología del delincuente; se ha definido igualmente con singular abundancia de datos la capacidad de observación y deducción de los pesquisas y sabuesos; hay una verdadera bibliografía, tanto literaria como técnica, acerca de los ardides, mañas y dotes del ladrón; la hay también con respecto a las tácticas, usos y normas del policía; pero se sabe muy poca cosa con respecto al agente pasivo del robo... En mi género, pues yo no he sido, en mi magnífica carrera de delincuente, nada más que un ladrón, se ha adelantado muy poco en el estudio de la víctima de robo, de la persona cuyo descuido, torpeza, imprevisión, malicia o mala suerte, convierten en pasiva y sufrida colaboradora indispensable para que el robo se produzca de una manera perfecta y segura, esto es, con todas las características de una obra maestra en el arte.

Desde mis comienzos quise ser un artista del robo y proceder con perspicacia y pericia dignas de un maestro. Cada golpe que daba lo estudiaba, lo maduraba, lo medía en todas sus probabilidades de éxito o fracaso, en todos sus pro y sus contra, con la detención y la minuciosidad de un ingeniero que proyecta la construcción de una delicada máquina.

El chalet aquél estaba colocado en el lugar más propicio para proceder a saquearlo. Se hallaba frente al mar, cuyo oleaje cubría con su eterno rumor todos los ruidos. Estaba en el centro de un pequeño jardín, protegido en su parte posterior por una empalizada de zarzales que formaban inexpugnable seto vivo enlazados por la alambrada de púas; pero la verja delantera era tan baja, que un niño podía saltarla corriendo detrás de su pelota. Además, a cincuenta pasos y en la misma acera se hallaba la comisaría del barrio. Alguien pensará que esta proximidad al centro de acción policial era un inconveniente; yo creía lo contrario, y sigo creyéndolo. La gente más confiada es la que vive en la proximidad de los locales de la policía; las ventanas más frágiles, las cerraduras más sencillas, las puertas más dóciles a un empujón decidido, se encuentran en las proximidades de esos sombríos edificios.

Por añadidura, frente al chalet corría la rambla serpenteando frente al mar, y un hombre de apariencias inofensivas, cara soñadora y vestimenta presentable como yo, podía pasarse largas horas sentado a la orilla del mar, haciendo como que contemplaba el vaivén de las olas, mientras, en realidad, observaba y estudiaba con todo detalle la vida y costumbres de los inquilinos en las distintas horas del día y de la noche. Otro lugar desde el que se podía observar con la misma comodidad era un simpático bar situado en la esquina opuesta a la comisaría y en cuya terraza podía uno sentarse, hacerse servir una rica cerveza, silbar un tango y bostezar con ademanes de rentista aburrido mientras hacía su interesante trabajo.

Bueno. Todo marchaba sin dificultad y yo sabía a qué horas salían y entraban los inquilinos y cuándo el chalet, al parecer, se quedaba completamente solo; pero en cuanto se hacía de noche, la ventana del primer piso, una estupenda ventana rodeada por una vigorosa enredadera, cuyas ramas facilitaban muy bien la escalación, aparecía deslumbradoramente iluminada por una lámpara interior de potencia poco usual. Aquella luz era para mí un síntoma evidente de la existencia en aquella habitación de una persona, cuya presencia yo no podía aclarar. En la casa no entraban ni salían — además de los vendedores, proveedores y demás gentes irregulares — nada más que el matrimonio joven que la ocupaba y una sirvienta que se retiraba por las noches. El matrimonio salía al atardecer, se metía en su cochecito y se marchaba al centro, no regresando hasta las once o las doce. ¿Quién podría ser la persona cuya presencia era denunciada por aquella luz?

Un hombre de menos escrúpulos que yo habría calculado que aquella persona, cuya presencia no se advertía jamás, tendría que ser forzosamente un anciano o un inválido, es decir, un ser que en caso necesario se hace callar sin gran peligro o se elimina sencillamente. Pero a mí me ha repugnado siempre la idea de tener que hacer frente a una necesidad de esa naturaleza. Tener que intimidar con el revólver o el cuchillo a un pobre viejo o tullido que lee o medita a la luz de una lámpara; tener que hacer frente a su aterrorizado ademán y callarlo, si es preciso, con un golpe rápido, no me ha gustado nunca y no he tenido—gracias a Dios—la necesidad de hacerlo. Mi esperanza estaba en que una noche aquella persona apagase la luz y se durmiera, dejándome trabajar con desahogo. Pero pasaban las noches y aquella oportunidad no se me presentaba...

Una noche en que todo estaba muy tranquilo a mi alrededor y la luna estaba envuelta en la gasa propicia de una densa neblina, mi impaciencia pudo más que mi prudencia y me arriesgué a escalar la ventana para ob-

servar desde afuera quién era la persona que meditaba o leía con aquella luz. No llevaba propósitos de ir más allá de una exploración preparatoria. Pero al subir sin gran dificultad y mirar hacia dentro, me encontré con la más grata e inesperada de las sorpresas: no había nadie, absolutamente nadie. Me hallaba frente al cuarto de vestir de la señora de la casa; frente a mí, enclavado en la pared, había un gran espejo; al lado del espejo, una de esas mesitas en que las señoras colocan todas esas cosas que le sirven para embellecerse; y ante la mesita, sobre un largo pie de bronce, estaba encendida inútilmente la inquietante lámpara.

—¡Diablos! — me dije. — Pues ahora resulta que no hay nadie. — Y empujando el postigo, me deslicé rápidamente adentro.

De inmediato, previsión profesional que fué una de las más grandes chambonadas de mi vida, apagué la lámpara y me puse a explorar la habitación y la casa con ayuda de mi linterna de bolsillo. Buen trabajo, tranquilo, sencillo, sin inquietud.

No necesito contar las cosas que hallé. Cofrecillos con joyas, un reloj antiguo muy valioso, una cajita disimulada en el cajón del escritorio del esposo, dentro de la que había una respetable suma de billetes de banco... En el cuarto de vestir había una elegante valija de cuero que me sirvió como de encargo para mi tarea. Llené la valija, dejé todas las cosas ordenadas, los cajones cerrados. Cuando los jóvenes esposos regresaran, no advertirían el menor rastro de mi presencia, y sólo al día siguiente se darían cuenta de lo ocurrido. Con la valija en la mano, y para evitar el riesgo probable de que alguien pudiera verme desde la calle al descender saltando por la ventana, resolví salir llanamente por la puerta. Entonces, cuando ya estaba fuera y avanzaba tranquilamente por la veredita de arena hacia la verja de la calle con mi repleta valija en la mano, me sentí envuelto en el rayo de luces del reflector de un automóvil, y por todas partes empezaron a sonar silbidos policiales, voces de mando y conminaciones enérgicas para que me entregase sin intentar resistencia, pues me hallaba rodeado. No había escape posible y me entregué.

Unos instantes después, todos estábamos en la comisaría. A mí me interrogaba un sargento, pero yo no le hacía caso, interesado profundamente en oír las nerviosas manifestaciones que al mismo tiempo le hacía al comisario la señora de la casa.

—Siempre dejo encendida la luz de mi cuarto de vestir — decía la buena y previsora señora — para que los ladrones crean que hay gente dentro. Cuando a nuestro regreso vi la luz apagada, sospeché de inmediato que alguien había entrado... Pero, para que vea, señor comisario, mi esposo no lo creía. "Mira que hay alguien dentro", decía yo. "Pero ¿quién puede haber, querida? Sencillamente que se ha quemado la lámpara." ¡Mire, comisario, que si hago caso de mi esposo y en vez de ir en busca suya nos entramos y nos encontramos con el invitado!...

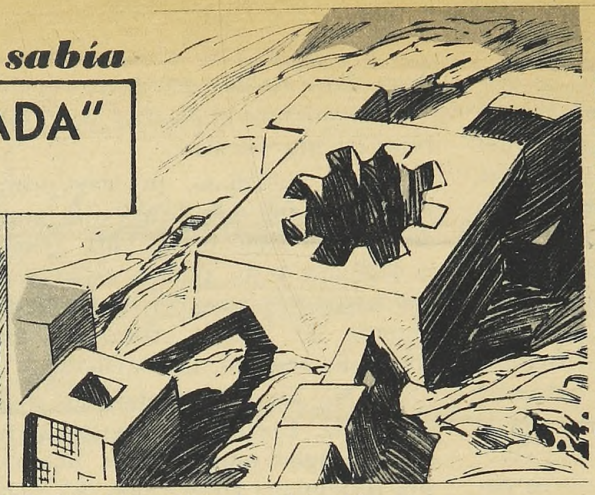
La señora me miraba burlonamente y yo me mordía los labios humillado. Si no hubiera apagado la luz, aquel trabajito me habría salido bien, pues aunque los esposos me hubieran sorprendido dentro, yo habría sabido escapar. El error me costó unos cuantos meses de huésped del Estado en la correccional de la capital; pero doy por bien pagado el castigo con la experiencia adquirida. Jamás he vuelto a apagar una luz hallada encendida, ni he encendido las apagadas...

PETER-FOX... lo sabía

"LA TIERRA OLVIDADA"

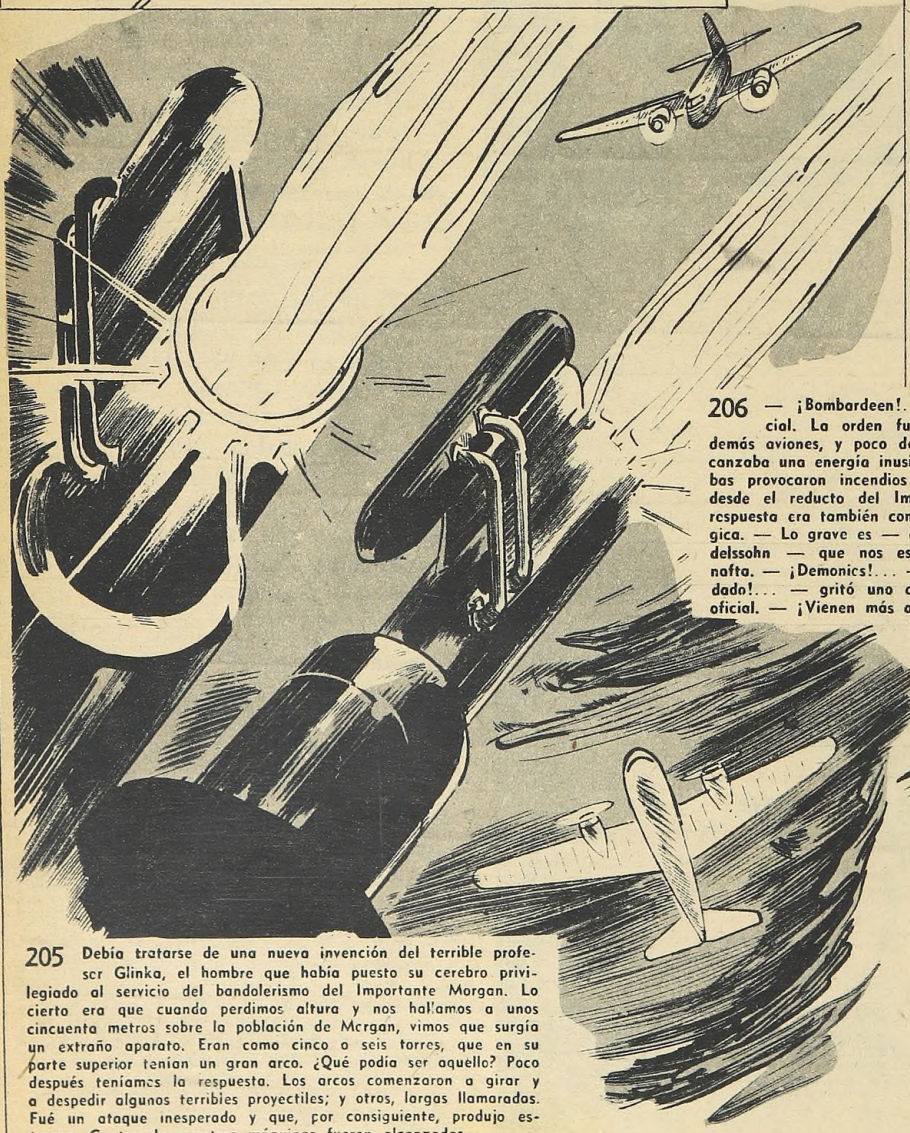
POR MIGUEL DE CALAZANS

ILUSTRADA POR PREMIANI



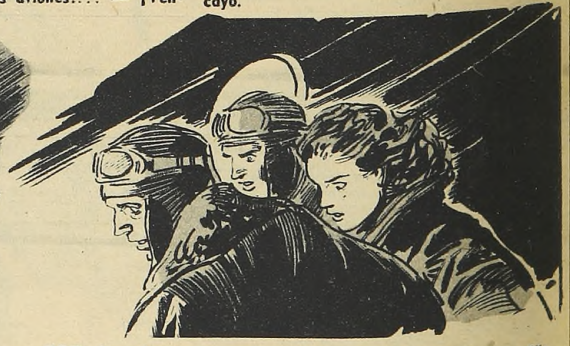
203 Empezó el combate. Los pilotos del Importante Morgan eran hombres avezados, pero los de Scotland Yard no les iban en zaga; de manera que el combate fué recio y emocionante. El avión en el cual viajábamos nosotros dió el ejemplo. Evolucionó rápidamente alrededor de un avión enemigo, y en el momento más indicado entraron en juego las ametralladoras. Poco después, el avión enemigo caía envuelto en llamas. En ese momento uno de nuestros aparatos fué alcanzado por una descarga enemiga. Se incendió, y vimos cómo los valientes tripulantes se dejaban caer en paracaídas.

204 El combate se prolongó durante un rato, pero finalmente los aviones enemigos que quedaban en vuelo optaron por retirarse. No los perseguimos. Nos interesaba llegar cuanto antes a nuestra meta, o sea el reducto desde el cual el Importante Morgan se preparaba para lanzar su terrible ofensiva contra el mundo civilizado. De pronto... ¡Sí, allí era, sin duda! Lux confirmó nuestra impresión. Estábamos volando sobre las proximidades del escondite del Importante Morgan. Una serie de extraños edificios así nos lo indicaron. Era la población que se levantaba en una zona que el mundo no conocía, donde parecía imposible que pudieran vivir seres humanos. Allí el Importante Morgan y sus secuaces preparaban sus planes. Esos trágicos planes que, de cumplirse, un día habrían de asolar a la humanidad. — Creo que lo más prudente — indiqué al oficial — es que diez de los aviones se lancen decididamente al ataque. Los otros deben formar la retaguardia, y alguno de ellos debería buscar la pista que utilizan para aterrizar. — Buena idea... — comentó lacónicamente el oficial. — Dió las órdenes de práctica y comenzamos a sobrevolar la zona que ocupaba el Importante Morgan y sus hombres. Nos sorprendía que no nos atacaran. Por ello, confiadamente, perdimos altura. — ¿Qué es eso?... — preguntó el inspector Berman. Su observación llegó muy a tiempo.



205 Debía tratarse de una nueva invención del terrible profesor Glinka, el hombre que había puesto su cerebro privilegiado al servicio del bandolerismo del Importante Morgan. Lo cierto era que cuando perdimos altura y nos hallamos a unos cincuenta metros sobre la población de Morgan, vimos que surgía un extraño aparato. Eran como cinco o seis torres, que en su parte superior tenían un gran arco. ¿Qué podía ser aquello? Poco después teníamos la respuesta. Los arcos comenzaron a girar y a despedir algunos terribles proyectiles; y otros, largas llamaradas. Fué un ataque inesperado y que, por consiguiente, produjo estragos. Cuatro de nuestras máquinas fueron alcanzadas.

206 — ¡Bombardeen!... — gritó el oficial. La orden fué transmitida a los demás aviones, y poco después el ataque alcanzaba una energía inusitada. Nuestras bombas provocaron incendios y explosiones. Pero desde el reducto del Importante Morgan la respuesta era también considerablemente enérgica. — Lo grave es — dijo el capitán Mendelssohn — que nos estamos quedando sin nafta. — ¡Demonios!... — comenté. — ¡Cuidado!... — gritó uno de los ayudantes del oficial. — ¡Vienen más aviones!... — ¡Tendremos que dar cuenta de ellos lo más pronto posible!... — fué la orden del valiente oficial. — Nuestras reservas de carburante escasean de tal modo, que cuanto antes terminemos con este asunto, será mejor... — Y nuevamente se reanudó el ataque aéreo. Julia, entretanto, pálida de terror, no atinaba a moverse del asiento que ocupaba. Uno de los aviones enemigos voló sobre nosotros. — ¡Cuidado!... — alcancé a gritar. Una descarga cerrada hizo impacto en nuestra máquina. Uno de los motores cayó.



207 La máquina comenzó a ratear. — Mucho me temo — exclamó el oficial—que tendremos que hacer un aterrizaje forzoso. Tengan prontos los paracaídas. ¡No sé qué es lo que puede pasar!... — En aquellos momentos pensé muchas cosas. Entre otras, en el placer que tendría el Importante Morgan si llegábamos a caer en sus manos. Pensé en Julia. Por una de las pocas veces en mi vida tuve miedo. Miedo de que aquella tragedia llegara a concretarse. Entretanto los motores de nuestra máquina fallaban. El aterrizaje o el lanzamiento al espacio eran inevitables. Había que prepararse.

MARGUERITE MORENO

(Continuación de la pág. 21)

ventura de actuar durante mi larga carrera: Got, de Max, Saran Bernhardt, Silvain, Delaunay, de Feraudy, Barthet, Lugné Poë, los dos Coquelin, Mounet Sully, Paul Mounet y tantos otros..."

Marguerite Moreno se interrumpe, soñadora, y toma una fotografía. Mientras la dedica a los lectores de "El Hogar", observo con emoción el marco en que vive esta artista de fama mundial, inspiradora y amiga de poetas. En las paredes, sobre la chimenea o la mesa, no veo nada, ni una foto, ni un recuerdo, ni la menor frusleria femenina. Tan sólo la melancólica trivialidad de una habitacion de hotel... A los 77 años, mas que nunca festejada por el público y solicitada por empresarios, Marguerite Moreno vive patéticamente aislada en su arte...

Mientras me retiro, recuerdo cierta frase del prefacio que Yvonne Sarcey escribió para uno de los interesantísimos libros publicados por la celebrada actriz: "Moreno habla... y uno se muere de risa... Se muere de risa porque es el "esprit" personificado; porque parisiense hasta la medula, sabe encontrar palabras que son imágenes, imágenes de irresistible comicidad... Y sólo es después de haberse divertido soberanamente que uno se percata de que esta señora de perfil hierático es un crítico finísimo, un psicólogo del siglo XX y la más erudita de las escritoras."

SOLO DE BUSCAPIES

(Continuación de la pág. 6)

Sentí una inmensa piedad por la provinciana que me recibía en un desolado témpano de hielo, con lozas y mantelería que, por ser blancas, tenían mucho de polar, y ella no era más grande que una pingüina, acapuchada en un rincón. Yo dije entonces, cavilosa y escéptico un "buenas noches" de hermana llavera, y traté de cerrar la puerta. Di luego un paso hacia la dama, y la puerta volvió a abrirse con estrépito. Di vuelta la cabeza y vi a mi esposa que me preguntaba, airada, qué venía a hacer yo en semejante sitio.

Busqué una excusa. Yo mismo no me explicaba el cuadro en que actuaba, pero no fué necesario más. La corriente de aire que conmovía el cortinado de terciopelo rojo dejaba ver su secreto. Por el ruedo se mostraban ya las patas de la sota. De detrás de la cortina salían Alberto Girondo, Raúl Monsegur, Raúl Crespo, Agustín Roca, Marieta y Alfredo González Maraño, Adán Diehl y señora, Ricardo Güiráldez y Adelina del Carril, el pianista y compositor Pierre Lucas, Roberto Levillier y Ventura García Calderón. Toda esta muchedumbre reía a carcajadas. Yo también. Me habían preparado una broma desde mucho tiempo atrás, pero el destino estaba de mi lado en el poste restante de la sucursal de correos Nº 118, de París. La dama era... El autor y promotor del espectáculo, que conocía mis confidencias sobre la abundante familia Lucas, y el que me estimulaba a contestarle, fué Raúl Monsegur. Me la debe...

RESUMEN DE LO PUBLICADO

Peter Fox y el inspector Berman reciben orden de trasladarse a Waziristan, misteriosa región de la India, donde la consumación de misteriosos crímenes preocupaba a las autoridades, ya que muchas de las víctimas se contaban entre los oficiales británicos del puesto de avanzada "A". Allí, tras de correr numerosas y apasionantes aventuras, descubren la existencia de una compleja organización delictuosa dirigida por el Importante Morgan con la ayuda del profesor Glinka. Comienza desde ese instante una lucha a muerte que concluye con el triunfo de los pesquisantes, puesto que logran destruir el cuartel general de Morgan, hasta entonces mantenido oculto y bien fortificado. Glinka cae desde lo alto de un templo durante la lucha final, pero el Importante Morgan logra huir. Por uno de los hombres de la banda saben que Morgan se ha refugiado en "La tierra olvidada". Al preguntarle dónde queda eso, el delincuente sólo alcanza a decir "Sam-ye" antes de expirar. Concluye entonces la primera parte de esta titánica contienda entre la justicia y el mal.

De nuevo en Scotland Yard, investigan el sentido de las misteriosas palabras y descubren que para continuar la lucha deben partir hacia el lejano Tibet. Es entonces cuando Fox tiene un extraño encuentro con una mujer que dice pertenecer a la nobleza rusa y le relata una rara historia sobre una valiosa joya.

Fox regresa a Scotland Yard, donde continúan la investigación sobre "Sam-ye", que es también el nombre de un gran monasterio tibetano. Al término de la reunión, Peter Fox acude a la cita que había convenido con la extraña condesa rusa. Esta le solicita entonces que la proteja. Fox le promete ponerla bajo el cuidado de los mejores pesquisantes, puesto que él viajará al Tibet. Inician el viaje. Todo transcurre normalmente, pero al llegar a Teherán, Fox descubre la presencia de la condesa. La extraña mujer los sigue desde entonces hasta Nueva Dehli, sin cambiar palabra con los pesquisantes. Allí, Fox y sus compañeros transbordan al avión especial que debería llevarlos al punto de destino. A poco de iniciado el trayecto, el aparato no responde a los comandos y una extraña fuerza lo atrae hacia un lugar ignorado. Son llevados así hasta un desconocido aeródromo, donde el aparato aterriza forzadamente, destrozándose. Allí los pesquisantes y Julia son apresados por los hombres de Morgan, quienes obedecen a las órdenes de la extraña mujer que Fox había conocido como una condesa rusa. En un avión, los prisioneros son enviados rumbo a "La tierra olvidada". Sobreviene un accidente, en el que mueren los bandidos. Y Fox y sus acompañantes son rescatados por los habitantes de un monasterio, donde se mezclan sacerdotes con secuaces de Morgan. De pronto, uno de los falsos sacerdotes reconoce a Fox. Era un antiguo delincuente europeo, que inesperadamente se dispone a ayudar a nuestros héroes. Al tratar de facilitarles la huida tropiezan con Morgan, que llega en un autogiro. Este entra al templo sin reconocer a Fox ni a sus amigos. Los pesquisantes aprovechan para apoderarse de la máquina y partir en dirección a un monasterio vecino. Allí encuentran temporario refugio. Pero un monje les comunica que sólo se les permitirá descansar allí cuarenta y ocho horas. En la celda de ese monje los pesquisantes descubren la existencia de un transmisor de radio, y resuelven utilizarlo. Para distraer a los monjes, provocan un incendio, mientras Fox solicita refuerzos a Scotland Yard por medio del transmisor. El edificio resulta devorado por las llamas y nuestros personajes, perseguidos tenazmente por los hombres de Morgan, se refugian en las montañas, a la espera de los refuerzos pedidos. Allí son atacados por un avión de los bandidos, viéndose obligados a esconderse en una caverna. Por fortuna, aparecen los refuerzos pedidos a Scotland Yard. Los aviones ingleses, mientras buscan un lugar para el aterrizaje, dejan caer víveres y armas. Con ellos pueden resistir nuestros amigos el ataque por tierra de los hombres de Morgan. Pero los bandidos son muchos y las municiones merman rápidamente..., y cuando la situación parecía insostenible llegan los paracaidistas de Scotland Yard. Dueños de la situación, los aparatos aterrizan. En uno de ellos se embarcan nuestros héroes, y la escuadrilla levanta vuelo, dispuesta a llevar el definitivo ataque contra la guarida principal de Morgan.

No deje entrar la deprimente tristeza de las oscuras noches de invierno - frías y lluviosas - que invaden las calles de la ciudad.

Proporcione a su hogar la luz abundante y acogedora de las lámparas GENERAL ELECTRIC, creando, así, aquella cálida atmósfera de alegre claridad, que tan favorablemente predispone el ánimo de toda la familia.

Use en su casa lámparas incandescentes GENERAL ELECTRIC EDISON MAZDA, y para la mejor iluminación de sus oficinas, lámparas fluorescentes GENERAL ELECTRIC (Made in USA).

EDISON MAZDA
INDUSTRIA ARGENTINA
GENERAL ELECTRIC
Producto de General Electric Co., U. S. A.

GENERAL ELECTRIC
SOCIEDAD ANONIMA

Son una maravilla!

LOS NUEVOS
"VIRTUS **COMO DE MEDIDA**"

DE GIORGI PROPAGANDA

Con sus nuevos elásticos reforzados, con su cintura anatómica graduable y su nuevo cierre patentado...

MODELO "AJUAR"

ART. Nº	PRECIOS	TELAS
7220	$ 9.50	DUPION - Algodón y Rayón.
7224	$ 11.95	DUPION - Algodón y Rayón y BRODERIE SUIZO - Fino Algodón.
7232	$ 15.95	SATEN - Puro Rayón e "ILUSION" SUIZO - Fino Algodón.
7233	$ 15.95	SATEN - Puro Rayón y ENCAJE INGLES - Fino Algodón.
7234	$ 14.50	SATEN - Puro Rayón y BRODERIE SUIZO - Fino Algodón.
7235	$ 16.95	SATEN - Puro Rayón y MARQUISETTE SUIZO - Fino Algodón.

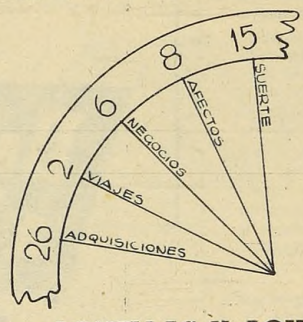
TALLES DEL 75 AL 105

Virtus COMO DE MEDIDA

FABRICA Y VENTA POR MAYOR UNICAMENTE
RUEDA & CIA. - Av. Juan B. Justo [illegible]63
T. A. 59-3471-7259 BUENOS AIRES

Panorama astrológico del mes

Es muy difícil en este mes decidir de una manera general si son las configuraciones favorables o las inarmónicas las que predominan. Levemente, la balanza parece inclinarse hacia el polo negativo, hacia lo disonante. Pero podemos defendernos perfectamente bien. Anotaremos en primer término a los días 26 de agosto y 2, 6, 8 y 15 de septiembre. El jueves 26 es una jornada que se muestra propicia para todos aquellos que tengan que realizar alguna adquisición de importancia; el jueves 2 es un día ideal para los que necesiten viajar, pues Urano los defenderá; el lunes 6, la influencia benéfica de Saturno apoyará a los que se dedican a negocios en general, sobre todo si éstos tienen relación con el extranjero; el miércoles 8, la armonía de Venus con nuestro satélite, sobre todo por la tarde, hace que este día sea ideal para todos los enamorados; y el miércoles 15, las cordiales relaciones que existen entre Júpiter y la Luna nos dicen que estamos en una jornada en que todo lo que demande suerte puede ser intentado. Son días favorables, también: el martes 24, en el mismo sentido que el lunes 6, pero sólo en horas de la tarde; el domingo 29, en que nos sentiremos entusiastas y bien dispuestos para con todos y para todo, pues la onda dinámica de Marte nos apoya; y el sábado 11, día en que el optimismo nos abrirá paso en todo cuanto emprendamos. Como acostumbramos a hacerlo, hemos señalado los días más peligrosos en los teleastrogramas; pero además de ellos, conviene que desconfiemos: del domingo 22 de agosto, en que la influencia uraniana nos inclinará a la precipitación y quizá a la violencia; del viernes 27, en el que no deberemos intentar nada que exija buena fortuna, pues Júpiter nos niega su protección; y del sábado 4 de septiembre, fecha en que las intuiciones y las "corazonadas" pueden jugarnos muy malas pasadas. El resto de los días en un poco "incoloro", si bien las influencias lunares dejan bastante que desear. Hacemos notar que la segunda semana de septiembre es más favorable para el resto de este período; y lo es para todo en general.



AQUELLAS Y AQUELLOS...

...que hayan nacido entre los días 4 de marzo y 2 de abril pueden arriesgarse sin temor este mes en la esfera afectiva, pues Venus los protegerá.

...que necesiten emprender algo que demande suerte, aprovechen este período si su nacimiento tuvo lugar entre los días 11 y 13 de diciembre.

...que deban emprender una empresa comercial importante, si nacieron entre el 16 y el 19 de abril, pueden iniciarla este período sin mayores riesgos.

TELEASTROGRAMAS

Virgo, 20 de agosto.
Durante todo el día de hoy mis relaciones con la Luna serán desagradables. Les aconsejo que no confíen poco ni mucho en la justeza de sus juicios.
MERCURIO.

Cáncer, 23 de agosto.
Toda la tarde de este día me encontraré profundamente disgustado con la Luna. Por este motivo recomiendo a los enamorados que obren con la mayor prudencia.
VENUS.

Sagitario, 21 de agosto.
Elijan otro día que el de hoy si necesitan emprender algo en que la suerte deba acompañarlos. Les digo esto porque no me encuentro en disposición de ayudarlos.
JUPITER.

Libra, 31 de agosto.
Eviten en lo posible toda discusión y depongan toda actitud violenta, pues me encuentro en inarmonía en el cielo y saldrían perjudicados.
MARTE.

LOS DIAS Y LOS ASTROS					
DIA	N	A	R	S	DIA
20	m	r	r	i	
	b_2	i	b	r	3
21	r	i	r	m	
	i	r	i	r	4
22	m_1	i	r	m_1	
	r	b_1	i	b_1	5
23	r	m_2	i	m	
	b	r	b	i	6
24	b_2	i	b	r	
	b_2	b_2	b	i	7
25	r	i	b	i	
	r	b	b	b_2	8
26	i	b_1	b	b_1	
	r	b_2	b	i	9
27	m_2	r	r	i	
	b_2	i	b	b	10
28	m_2	r	i	m_2	
	b	r	b	r	11
29	i	b	b	i	
	b_2	r	b	r	12
30	b_2	r	b	i	
	m	i	r	m	13
31	m	r	i	r	
	m_1	b_2	b_2	i	14
1º	b_1	b_1	b	r	
	b_1	b_1	b	b	15
2	b_2	i	b	r	
	b_1	i	b	i	16

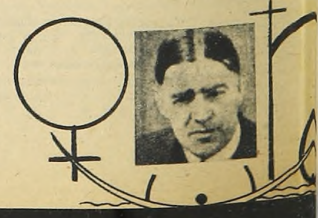
N	Negocios	b	bueno
A	Afectos	r	regular
R	Rutina	m	malo
S	Suerte	i	indiferente

Nº 1 significa: "por la mañana"
Nº 2 significa: "por la tarde"
Si no hay número: "todo el día"

FIRMAS ASTRALES

SHACKLETON, PRINCIPE DE LA AVENTURA

En Kilkee (Irlanda), el 15 de febrero de 1874, cuando el Sol, la Luna, Saturno y Venus atravesaban la región zodiacal de Acuario — dominio de Urano, — nació Ernesto Shackleton, el inolvidable explorador del Polo Artico, que poco antes había sido descubierto por Roald Amundsen, el noruego. Es sugestivo en alto grado que precisamente en el reino de Urano — en Acuario — se hallen los cuatro astros que mencionamos antes, porque tal reino es el reino de lo inesperado; y lo inesperado fué la estrella que orientó la vida de Shackleton. Es ahí donde se halla la firma astral del ilustre viajero, que es la que hemos sintetizado en los símbolos astrológicos que encuadran el retrato que acompaña este apunte. Otros elementos nos hablan de la energía con que llevó a cabo sus exploraciones, de su perseverancia sin desmayos, de su intuición práctica y segura. Pero es en ese reino de Urano donde nosotros encontramos la clave de toda la acción de Shackleton. Sin ese "planetarium" en Acuario el mapa astrológico del gran navegante no estaría en consonancia con el magnífico destino que le cupo en suerte cumplir para gloria de su tierra y de la humanidad.



ENTRE SABIOS ANDA EL MUNDO

(Continuación de la pág. 55)

Del pesimismo de Aldous Huxley pasamos al optimis- de un profesor francés, el di- tor del Instituto de Paleonto- ía Humana, de París, Henri lois. El profesor ha leído el an- uo Testamento y dice que por lectura se sabe que Matusalén ió 969 años; Noé, 950; Adán, el mer hombre, 930; Set, 912... spués del Diluvio, la vida dis- uyó: Abraham vivió 175 años; ob, 147, y Josué, 110... (En lidad, no se sabe si envidiar o entar tan largas existencias.) o el profesor comenta:

—No es dudoso que todas as creencias precedentes no gan el resultado más o menos ncon ciente de esa tendencia, ropia del hombre, de creer ue cualquier tiempo pasado ué mejor. En el siglo pasado, l fisiologista Flourens, estu- iando la duración de las vérte- as, llegó a la conclu ión de ue para una especie determi- ada era cinco veces superior a duración del crecimiento. El ombre es un ser cuyo creci- iento es particularmente lar- veinte años es su promedio. a duración normal de nuestra xistencia sería, pues, de cien ños. Sobre esta base se hicieron tudios profundos, que han re- elado que los más antiguos re- resentantes conocidos del gé- ero "Homo" son los hombres Néanderthal, que vivieron en uestro suelo hace cuarenta o incuenta mil años. Eran cazado- s, tenían unos utensilios toscos soportaban una vida dura y ficil. Se han encontrado mu- os restos. Sobre veinte de os, la edad de la muerte ha odido ser determinada; o c h o n niños; tres tienen de 12 a años; cinco, de 21 a 30; tres, 30 a 40, y uno sólo alcanzó los años. Los hombres, pues, mo- an precozmente. Sus sucesores, s hombres de Cro-Magnon y ancelade, en el período paleo- ico, entre treinta y veinte mil os antes de nuestra era, tam- én eran cazadores, aunque su ivilización era mucho más ade- ntada. Tampoco vivían mu- o tiempo. Sobre doscientos es- eletos, se hallan treinta y cin- niños o adolescentes; veinti- ho sujetos de 20 a 30 años; intisiete, de 31 á 40; once, de a 50, y uno solo que podía te- r más de 50 años. Por lo tan- en comparación con lo que s cuentan las tradiciones y las endas, las cifras son signifi- tivas. Sobre un total de 218 mbres fósiles, 16 tan sólo su- raron los cincuenta años. ¿Se ede seguir hablando de Matu- én?

Y el profesor sigue dando plos y ejemplos, para termi- diciendo:

—El testimonio dado por los smos muertos conduce a una nclusión totalmente distinta la que sugieren las leyen s. La duración de la vida hu- ana era mucho más corta an- que ahora. Durante muchos ntos de siglos no pasaba de 40 ó 50 años. Luego que apa- cieron las civilizaciones agri- as empezó a crecer, y es des- hace cien años que aumenta oidamente. A pesar de lo que gan algunos espíritus optimis- tas sobre este punto de vista, nada tenemos que envidiar a nuestros antepasados.

Bien, hasta aquí el profesor Vallois. Y las grandes pre guntas vienen. ¿Viviremos más y seremos más? Pero, y si la tierra disminuye su potencia productiva, ¿adónde vamos a parar?

Seamos optimistas. Y no nos asustemos como aquel cliente de cierta peluquería, que mientras le afeitaban oyó decir a otro parroquiano que "el mundo iba a desaparecer antes de mil millones de años". El primero apartó la mano del peluquero y preguntó aterrado: "¿Cuántos años ha dicho?" "Mil millones, señor." Y volviéndose a acomodar para que siguieran afeitándolo, lanzó un suspiro, tranquilizó sus nervios y comentó: "¡Ah, qué peso me han quitado de encima!... Había entendido cien millones..., y ya tenía miedo..."

Linda Lindsay

(Continuación de la pág. 38)

namiento de expresión del tal arácnido.

¡Y la de "vueltas carnero" que pegaban todos los jugadores en la cancha, sin distinción de universidad posible!

Luego, lo más indignante son esas chicas de diez años, que se conocen todas las reglas y terminología del juego, y que lo dejan humillados "a jamais" a los grandes...

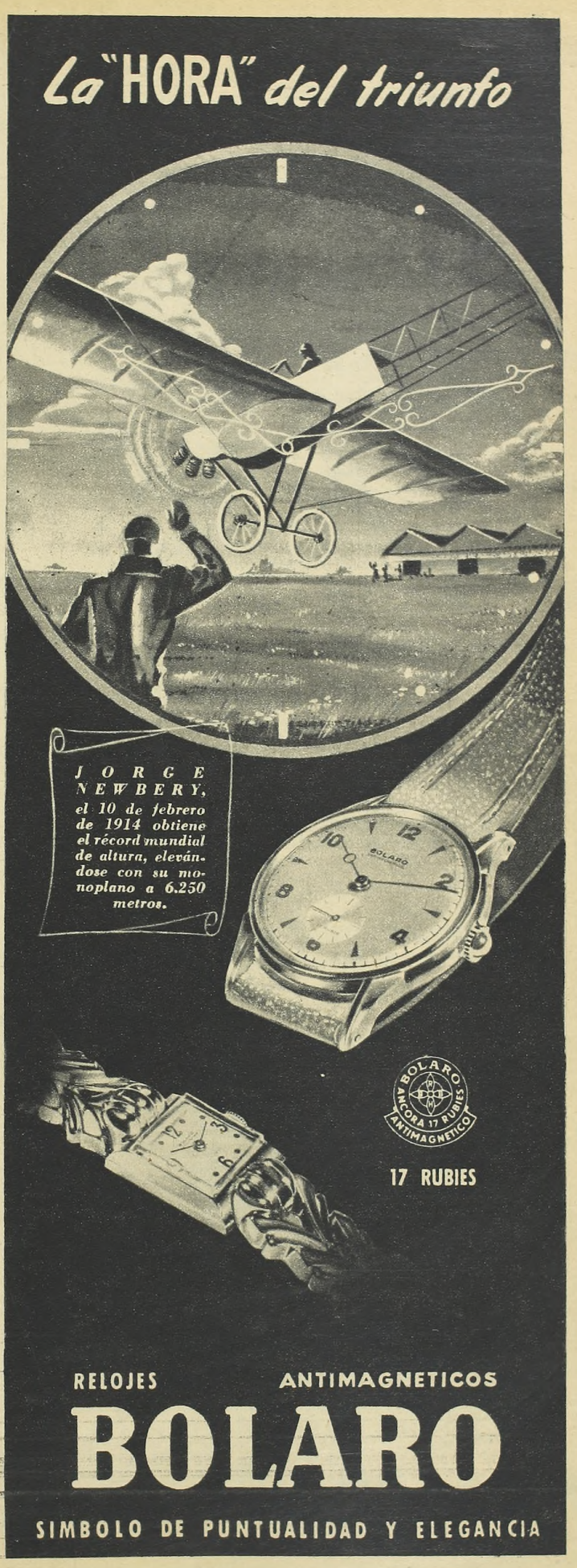
Estamos en momentos de gran abundancia de visitantes — chicas uruguayas — en Buenos Aires. Para el casamiento de Mima Pereda vinieron algunas; otras para una fiesta de Mabel Chaneton. Están, así, Isabel von Sanden Escobar, que es prima de Susana Regules de Pueyrredón, y gran candidata a ser la "glamour" uruguaya de la presente temporada. También están Naná Villegas y Chabela Zorrilla San Martín, y una prima de Mabel y Queeny Chaneton; Malvina Herrera, que asistió a una fiesta de Mabel Chaneton.

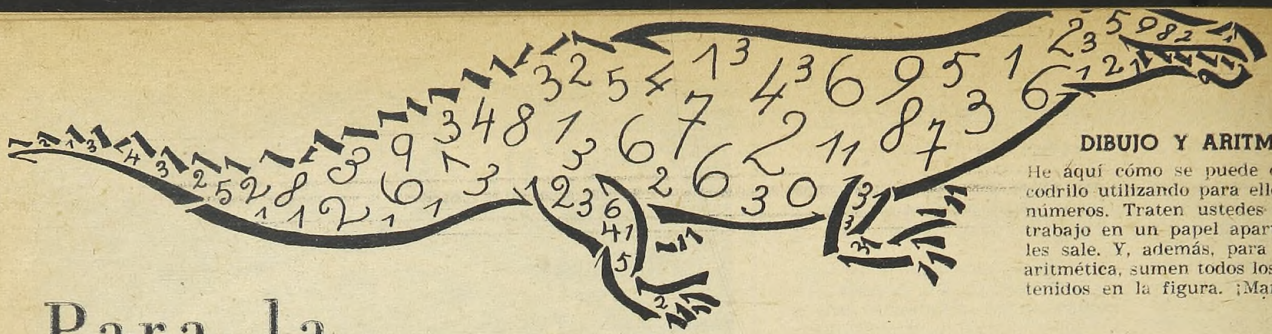
Un detalle muy lindo en esta fiesta es que se hizo música con maracas, adquiridas por Alicia Font Estrugamou, en Trinidad, y durante su viaje a los Estados Unidos. "Ballerina" y "Apalachicola" fueron dos de las piezas ejecutadas con maracas.

Así que ya ven ustedes: visitantes, confraternidad, "glamour", maracas..., ¡si es divino! ¡Es como para ponerle música de "Apalachicola!"

Y ya que de gente de distintos lugares se trata, he de hablarles también de Mrs. Margaret Sweeny, cuya fotografía me llega, y que es considerada una de las diez más bonitas damas de la sociedad británica. Su casa de Grosvenoor Square es lugar donde continuamente se realizan reuniones, y también son famosos sus "children parties" para sus hijos Frances y Brian.

Y sigue siendo una "glamour" en cuanto a juventud y elegancia.



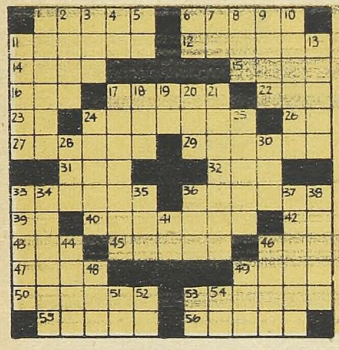


DIBUJO Y ARITMETICA

He aquí cómo se puede dibujar un cocodrilo utilizando para ello una serie de números. Traten ustedes de realizar el trabajo en un papel aparte a ver cómo les sale. Y, además, para ejercitarse en aritmética, sumen todos los números contenidos en la figura. ¡Manos a la obra!

Para la gente menuda

Dibujos exclusivos de "El Hogar"



PALABRAS CRUZADAS Nº 152

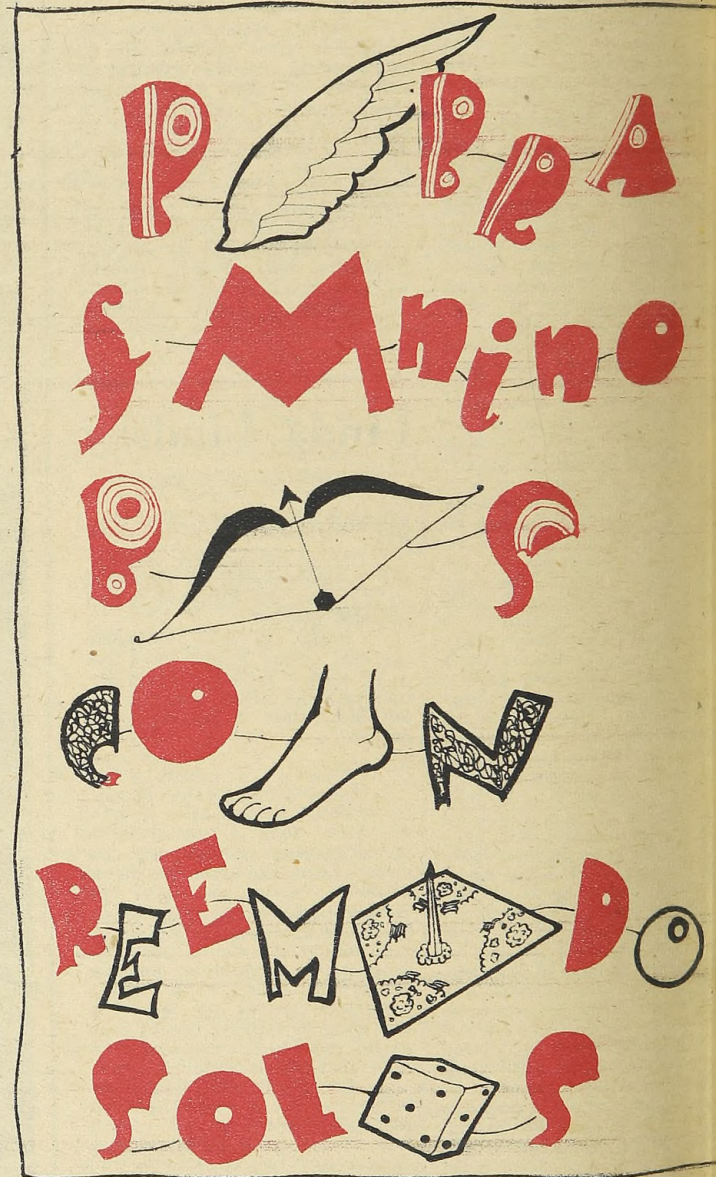
HORIZONTALES

1. Provincia de España.
6. Nombre de mujer.
11. Presilla y botón que se cosen a la orilla de la capa.
12. Movimiento violento del viento.
14. Frívola, fútil.
15. Concejal.
16. Levanta las vergas y las velas.
17. Gran extensión de agua salada (pl).
22. Enlace con cuerda, cinta, etc.
23. Entrega, concede, otorga.
24. Partes que arrancan de otra principal.
26. Terminación de infinitivo.
27. Conductor eléctrico elevado para la telegrafía sin hilos.
29. Salgo de mi país para establecerme en otro.
31. Indio de Tierra del Fuego.
32. Parte del cuerpo de las aves.
33. Que ha contraído matrimonio.
36. Tomar notas.
39. Dativo y acusativo del pronombre personal de segunda persona.
40. Pendiente de un monte (Pl.).
42. En el juego de naipes, reparte las cartas.
43. Cierto juego de naipes.
45. Pasas de adentro para afuera.
46. Soberano.
47. Jefe árabe.
49. Nombre de un mueble.
50. Versificará.
53. Poner un instrumento en tono.
55. Planas, lisas.
56. Ciudad de Francia a orillas del Mosa.

VERTICALES

1. Dícese del caballo de pelo color rojo canela.
2. Pelo suave y rizado de algunos animales.
3. Quiere intensamente.
4. Se dirige.
5. Terminación del infinitivo.
6. Terminación del infinitivo.
7. Nota musical.
8. Nombre de una letra.
9. Carencia absoluta de todo ser.
10. Mover, sacudir.
11. Ansiosa, codiciosa.
13. Parte inferior del tejado que sale de la pared.
17. Hatos o rebaños.
18. Dueña de casa.
19. Dios egipcio.
20. Nombre de una letra.
21. Período de siete días (pl).
24. Relativo a los riñones.
25. Hoyo subterráneo donde se guardan ciertos frutos para conservarlos (pl).
28. Espiración brusca, convulsiva y sonora del aire contenido en los pulmones.
30. Oasis de Trípoli.
33. Mascar y tragar.
34. Tomar para sí.
35. Composición poética del género lírico.
36. Roture la tierra.
37. Movimiento del cuerpo con que se manifiesta un sentimiento.
38. Hacer rayas.
41. Pronombre personal.
44. Abismo, hoyo profundo.
46. Batracio.
48. Nivel.
49. Personaje semihistórico, semilegendario del siglo XI.
51. Nombre del sol entre los egipcios.
52. Moneda romana.
53. Punto en los dados.
54. Virtud teologal.

(Ver solución en la pág. 67)



FORMEN LA FRASE

Partiendo del recuadro número 10, unan ustedes con una línea todos los recuadros de tal manera que progresivamente vaya formándose una frase completa. La línea no debe cortarse a sí misma en ningún momento. En la "Soluciones" reproducimos la frase completa.

COMPLETEN LA PALABRA

Reemplazando en cada caso el dibujo por el nombre que lo designa, tienen ustedes que completar las seis palabras truncas. Realicen la tarea y luego vean la solución al pie de la página.

SOLUCIONES

- **De completen la palabra: Palabra; femenino; barcos; copien; reemplazado; soldados.**
- **De formen la frase: "Para Dios todas las cosas son posibles."**

Festivales artísticos

A los festivales artísticos europeos que lograron fama mundial — como Salzburgo, Bayreuth o Edimburgo — pueden agregarse hoy día los que se celebran en los Estados Unidos. Estos, tanto por la calidad de los artistas, la seriedad de los programas y el entusiasta apoyo del público, son un espectáculo digno de admiración e imitación.

En las Berkshire Mountains, situadas en el corazón de la tradicional Nueva Inglaterra, se celebran dos en la actualidad: en Tanglewood, el festival de música organizado por la Sinfónica de Boston, que dirige Koussevitzki; y a pocas millas de distancia, en Jacob's Pillow, el festival de "danza" fundado por Ted Shawn. Ambos ofrecerán desde julio a septiembre programas siempre distintos y siempre interesantes.

Los dos festivales tienen ciertas características comunes; por ejemplo, se desarrollan paralelamente a los cursos que se dictan en los conservatorios allí instalados, y en ellos participan los artistas que las entidades organizadoras invitan para dar conferencias y seminarios. Los locales son cerrados, pero su auténtico estilo rústico está completamente a tono con la atmósfera agreste de la región. Y en el caso de Tanglewood, los conciertos pueden ser escuchados a la sombra de los árboles, en los inmensos prados, desde donde se divisa un límpido lago que encierran las montañas.

Jacob's Pillow es más modesto, y para llegar hasta el pequeño caserío que forman el teatro y los edificios de la "Universidad de la Danza" hay que recorrer un umbrío y tortuoso camino de tierra, tras cuyo último recodo se oculta la improvisada aldea.

Tuve yo el privilegio de asistir a la inauguración del festival de Tanglewood y presenciar la ovación que el público, de pie, brindó a Koussevitzki al aparecer éste en el podio. Tal vez hubiera algo de melancolía en dicho aplauso, pues el veterano director ruso, figura destacada de la música mundial durante muchos años, ha hecho saber su intención de retirarse al final de la próxima temporada, dejando la orquesta en manos de Charles Munch. El mencionado concierto estuvo dedicado a Bach, y la atracción consistía en dos de los conciertos para tres pianos que escribió este compositor, los cuales son muy poco conocidos, debido a las dificultades que presenta el convencer a tres virtuosos para que compartan el escenario.

Koussevitzki sabe imprimir un brillo especial a la música de Bach, manteniendo, al mismo tiempo, intacto su espíritu. Y ese brillo es el que ha caracterizado a la Sinfónica de Boston y el que se podrá escuchar en toda parte del amplio programa preparado para el festival, que abarca desde el mencionado Bach a Prokofieff, y desde Walter Piston a Villalobos.

El caso de Ted Shawn es aquel tan frecuente de esas personas cuyo principal mérito no radica en sus propias creaciones artísticas, sino en saber crear las condiciones necesarias para que el talento de los demás pueda surgir y manifestarse. Sus danzas son interesantes y a veces muy creativas, como su "San Francisco de Asís", respetuosamente bailado sobre el fondo del auténtico bosque que rodea el teatro, pero le estamos más agradecidos por su concepto de la danza.

Su idea de brindar a los alumnos de la universidad una cultura completa acerca de la danza, encarada como un medio universal de expresión, nos permite admirar el más clásico y estilizado "ballet" con Frederick Franklin y Alexandra Danilova, las modernas creaciones de Hally Beatty y Pauline Koner, y los bailes orientales de Tei Ko y Lin Yen Fen.

Mientras tanto, en Nueva York, multitudes de miles de espectadores se apiñan en el Lewishon Stadium para escuchar los conciertos populares de la Sinfofilarmónica de Nueva York, dirigida por batutas tan eminentes como Pierre Monteux y Dimitri Mitropulos. Y si alguien tiene aún ciertos prejuicios en contra de los "conciertos populares", que sepa que entre los solistas figuran Nathan Milstein, Isaac Stern, Lauritz Melchior y otros, entre los cuales nuestro conocido Claudio Arrau, quien tuvo un gran éxito con su vibrante interpretación del "Concierto del emperador", de Beethoven.

La función cultural de estos conciertos es muy grande, pues ellos ofrecen por unos pocos centavos la oportunidad de escuchar música de calidad ejecutada por intérpretes de primer orden, y la ocasión no es desperdiciada por quienes, impedidos de alejarse de la ciudad durante el verano, pueden pasar sus veladas al aire libre, mirando las estrellas y escuchando a Wagner.

Si queremos algo más liviano, podemos llegar hasta Central Park, donde, a los acordes de una orquesta folklórica, adolescentes y ancianos bailan los pintorescos "square dances", equivalente americano de nuestros bailes criollos. Su ritmo rápido y sus figuras, ejecutadas a la voz de un "caller" (nuestro bastonero del Norte), hacen que el cuadro de conjunto resulte vivaz y agradable, y más aún cuando son bailados por centenares de parejas bulliciosas y bulliciosas parejas.

Por último, para quienes tienen un temperamento romántico, siempre están los buques que pausadamente remontan el Hudson a la luz de la luna; y para quienes gustan del deporte, noche a noche están los partidos de "base-ball" y las carreras de trote. Como podrán ver, aun en el verano no faltan cosas que hacer en este enorme Nueva York.

HAGA DE LA BELLEZA
UNA PRECIOSA
COSTUMBRE, DICE...

Elizabeth Arden

Esenciales son esos productos básicos de Belleza, que toda mujer necesita todos los días de su vida, para hacerla más bella.

Tienen tres finalidades.... Limpiar.... Aclarar.... y Suavizar....

Aplicados cuidadosamente mantendrán limpio, claro y suave su cutis.

Usados de la manera que indica ELIZABETH ARDEN, con habilidad y oportunamente, los resultados demostrarán el toque maestro en "Perfección".

También en las 19 Sucursales del Interior
Consulte a la representante de Elizabeth Arden en la Casa Central, planta baja

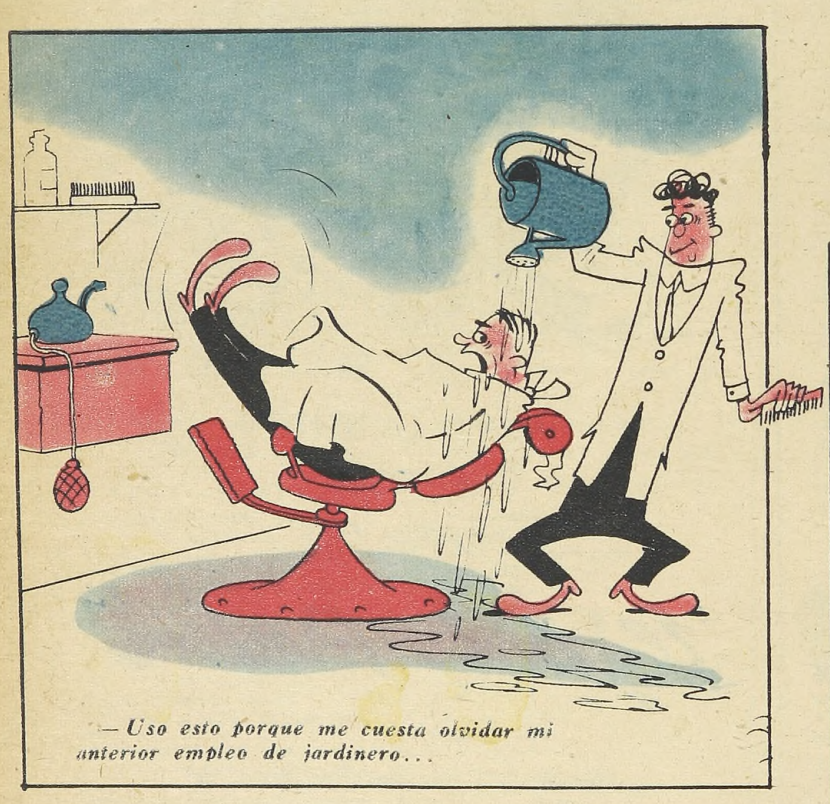
Gath & Chaves

Florida y Cangallo R 28 - T. A. 33 Avda. 1960

Corte y afeitada

POR MARINO

—Usted no me va a creer: ¡es la primera vez que afeito!

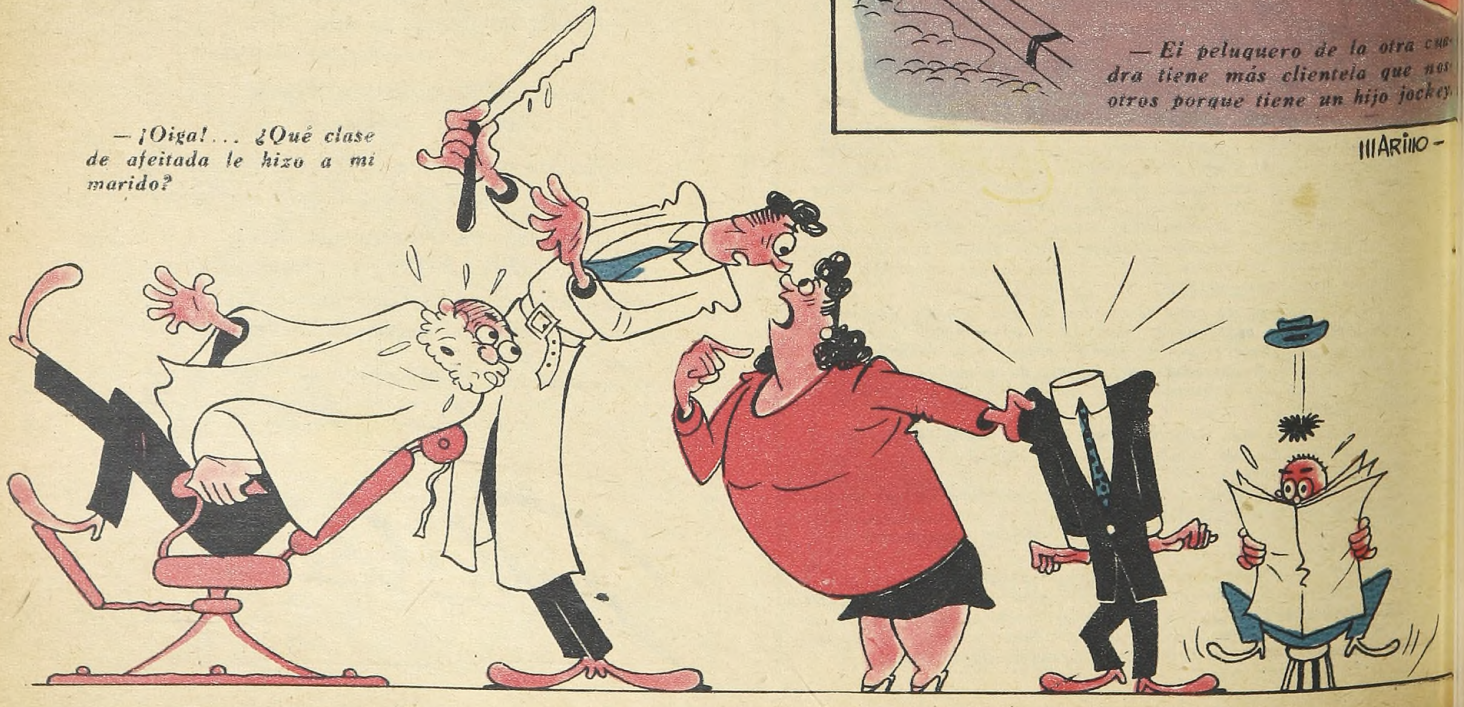


—Uso esto porque me cuesta olvidar mi anterior empleo de jardinero...

—El peluquero de la otra cuadra tiene más clientela que nosotros porque tiene un hijo jockey.

MARINO

—¡Oiga!... ¿Qué clase de afeitada le hizo a mi marido?



SALDOS Y RETAZOS

Carlota y Werther

En una de las calles de Hannover se restauró, hace unos años, la casa que lleva la siguiente inscripción:

"Aquí vivió y murió el 16 de enero de 1838 Carlota Kestner."

Esta inscripción, aparentemente poco importante, tiene, desde el punto de vista sentimental, su importancia, porque Carlota Kestner es la mujer que inspiró a Goethe su "Werther" inmortal.

Cuando era joven, en el año 1772, durante un baile campestre, había tenido un idilio pasajero con el poeta Goethe. Después fué obligada a casarse con el burgués Kestner, y Goethe, a su vez, la había olvidado.

Varios años después un joven diplomático amigo de Kestner, llamado Carlos Guillermo Jerusalén, pidió prestadas a aquél unas pistolas para emprender "un largo viaje". Kestner se las prestó, sabiéndose al poco tiempo que Jerusalén se había suicidado. Se supo también que este joven diplomático era neurasténico y medio loco.

Goethe aprovechó estos dos personajes de Carlota y Jerusalén para componer la bella y famosa novela.

Meteorología animal

Muchos animales son meteorólogos "sin saberlo". He aquí lo que ellos hacen cuando se aproxima el mal tiempo: el gusano sale de la tierra; la golondrina vuela muy bajo; los peces nadan cerca de la superficie; el pato agita las alas; el cerdo saca la comida de su artesa y la desparrama por todas partes; la hormiga entra apresuradamente en su hormiguero.

"Bala-inyección"

Según un nuevo método desarrollado por el Colegio de Medicina de la Universidad de Tennessee, una especie de "pequeño cañón" de luz titilante, que rocía los medicamentos a través de la piel, puede llegar a reemplazar a la aguja en las inyecciones.

El nuevo "cañón" para las inyecciones es llamado Hypospray. Dispara pequeñas cápsulas llenas con el líquido a inyectarse, y la presión de la cápsula contra la piel hace salir el líquido inyectable a través de un orificio casi invisible, situado en la punta, y luego de pasar a través de la piel, llega hasta los tejidos.

La "bala-inyección" hace una perforación en la piel que es 1/50 parte de la que hace una aguja hipodérmica y no produce dolor.

El Hypospray ha sido utilizado con excelentes resultados para inyectar insulina y estimulantes para el corazón.

Del sueño a la realidad

En febrero de 1848, Chateaubriand, al encontrarse con Béranger, le dijo:

—¡Ah, muy bien! ¡Ya tiene usted su república!

—Sí, la tengo — respondió Béranger; — pero, entre nosotros, preferiría mucho más soñarla todavía que tenerla.

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 22)

COCKTAIL DE LETRAS

(En una mercería)

1. Alfileres
2. Broches
3. Elástico
4. Horquillas
5. Redecillas
6. Cintas
7. Agujas
8. Puntillas
9. Flores
10. Alfileteros
11. Costureros
12. Dedales
13. Imperdibles
14. Cordones
15. Tijeras
16. Peinetas
17. Hebillas
18. Ligas
19. Centímetros
20. Puntillas

JUEGO DEL "NO"

1. ladiNO
2. ruaNOs
3. paNOli
4. eNOrme
5. NOcivo
6. NOvara
7. iNOpia
8. síNOdo
9. corNOs
10. tierNO

¿RECUERDA USTED...?

1. El duque de Wellington.
2. Lengua derivada del latín.
3. Cristianía.
4. La plata.
5. Harpo, Groucho, Chico y Zeppo.
6. En Egipto.
7. Octavio Augusto.
8. Un puñal malayo.
9. Helesponto.
10. Un viento periódico que sopla en la India.

SOLUCION A LAS PALABRAS CRUZADAS

(Continuación de la pág. 64)

■	A	L	A	V	A	■	E	L	E	N	A	■
A	L	A	M	A	R	■	R	A	F	A	G	A
V	A	N	A	■	■	■	■	■	E	D	I	L
I	Z	A	■	M	A	R	E	S	■	A	T	E
D	A	■	R	A	M	A	L	E	S	■	A	R
A	N	T	E	N	A	■	E	M	I	G	R	O
■	■	O	N	A	■	■	■	A	L	A	■	■
C	A	S	A	D	O	■	A	N	O	T	A	R
O	S	■	L	A	D	E	R	A	S	■	D	A
M	U	S	■	S	A	L	E	S	■	R	E	Y
E	M	I	R	■	■	■	■	■	C	A	M	A
R	I	M	A	R	A	■	A	F	I	N	A	R
■	R	A	S	A	S	■	S	E	D	A	N	■

El cabello lavado con jabón queda opaco. HALO lo deja limpio, brillante, perfumado!

Sí, hasta los más finos jabones y champús ocultan, con una película jabonosa, el brillo natural de sus cabellos.

COLGATE - PALMOLIVE - PEET Ltda.
Productos mundialmente reconocidos por su alta calidad

HALO es la nueva espuma mágica que no contiene jabón. Está hecho con un nuevo ingrediente patentado que no deja película jabonosa!

HALO, desde la primera vez que se usa, revela la belleza natural del cabello y lo deja resplandeciendo con gloriosos reflejos.

HALO produce un océano de rica y fragante espuma aún en aguas duras. Deja el cabello limpio, suave, naturalmente radiante.

HALO desaparece completamente al enjuagar. Hace innecesario el uso de limón o vinagre.

HALO arrastra la caspa suelta como por arte de magia. Y al secarse, el cabello queda dócil, suave, fácil de peinar y ... deliciosamente perfumado!

41

HALO REVELA LA BELLEZA OCULTA EN SU CABELLO

para su bebé

SUPERABSORBENTES

HIGIENICOS

SUAVES

PAÑALES

BEBETEX

En 2 tipos: "Super - Absorbentes" de doble gasa, sin costuras; y en tipo económico "Ojo de perdiz"

PRODUCTO SUDAMTEX

¿Recuerdan los porteños que...

...uno de los más antiguos locales de espectáculos que tuvo Buenos Aires fué el "Vauxhall", que se llamó también Parque Argentino?

...lo hizo construir, a principios de 1828, don Santiago Wilde, en un terreno de su propiedad, en la calle Uruguay entre Viamonte — que entonces se llamaba calle del Temple — y Córdoba?

...durante diez años, este Parque Argentino fué un centro de animadas reuniones, representándose comedias traducidas del inglés y del francés, por aficionados la mayor parte de las veces?

...con frecuencia se realizaban reuniones danzantes, cobrándose entonces la entrada al jardín a razón de cuatro reales por persona?

...en los últimos tiempos se organizaron reuniones circenses, hasta 1838, en que el "Vauxhall" se clausuró definitivamente?

...en este local de que hablamos fué donde el 10 de enero de 1829 murió de un síncope el venerable deán Funes, en circunstancias en que paseaba por los jardines del brazo de su amigo Santiago Wilde?

...el primitivo teatro de la Victoria existió en la calle del mismo nombre (hoy Hipólito Yrigoyen) entre las de Tacuarí y Buen Orden?

...lo hizo construir don José Rodríguez, en un terreno de Francisco Rivero, donde había existido un tambo famoso?

...se iniciaron las obras, encomendadas al arquitecto José Sartorio, a mediados de enero de 1838, y se terminaron cinco meses después?

...arriba, en la boca del proscenio, se leía la siguiente estrofa:
"Se reúne en este punto
deleite y utilidad.
Pugnan la virtud y el vicio.
Se enseña moralidad."?

...esta sala de espectáculos fué conocida después con el nombre de "Principal", y los primeros empresarios fueron los Plaza Montero?

...hicieron venir expresamente de España, para la función inaugural, al gran trágico Lapuerta, que representó el "Macías", de Larra?

...Lapuerta murió en Chile, representando "La carcajada"?

...entre otras celebridades de la época, actuaron en el teatro "Principal": Matilde Larrosa, García Delgado, Juan Thiolier, su esposa, la conocida Nina Barbieri, y el famoso actor Casacubierta?

...fué el primer teatro que en Buenos Aires tuvo verdaderas lunetas de platea, llamadas entonces "aposentadurías", y tertulias altas, a las que tenían acceso, indistintamente, varones y mujeres?

CIRILO MACIEL

LOS PRECURSORES

(Continuación de la pág. 19)

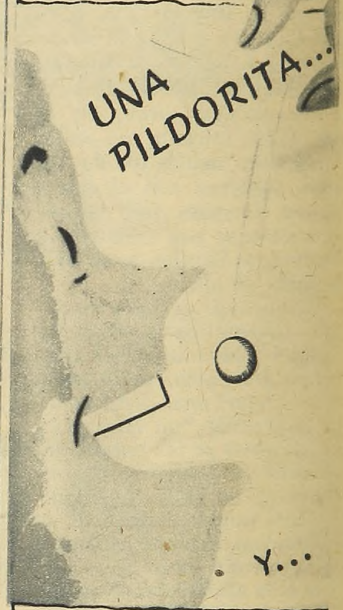
agricultores, y sus recuerdos de juventud promovían curiosidad y simpatía. Los domingos o feriados caminaba por la plaza Mayor y se unía a grupos de conocidos, entre los que nunca faltaban aficionados a riñas de gallos y a carreras.

—Calixto, si no espera a los colonos — le decían con sorna, — vamos al reñidero, que doy ventaja a favor del batarás de Nicasio...

—Puedo ir al reñidero y puedo esperar algún día a los colonos... — respodía, algo amoscado.

—¡Y piensa todavía que alguien ha de meterse en el Chaco a sembrar!

Por la plaza Mayor caminaban personas desocupadas, sin alterar el antiguo movimiento común en la ciudad, donde había comenzado, no obstante, a adquirir certidumbre la noticia: inmigrantes de Francia o Suiza llegaron a puerto porteño rumbo al norte. Y fué para Calixto como día de gloria cuando una mañana del mes de marzo se corrió por todo el caserío la nueva de un barco que venía con numeroso pasaje de hombres, mujeres y niños. Extraña expectativa dominaba a la gente, y cuando arribó el barco, en cuya cubierta se agrupaban seres de raros trajes, de sombreros nunca vistos, todos en actitudes de calmosa incertidumbre, como si al mirar por vez primera el caserío de los alrededores del puerto no acertaran a penetrar en el clima ni en la extensión del panorama. El río mismo parecía más convulsionado; el indígena Paraná, por cuyas aguas remontara ese primer desprendimiento de otro aluvión humano que, como aquel ya antiguo español, se extendería sobre todo el territorio. Brillard estaba entre los primeros que observaban las maniobras de desembarco, y cuando comenzaron a descender los inmigrantes, se mezcló entre ellos saludando en francés, sonriendo y parloteando. Unióse a grupos de colonos reverdecido en recuerdos. Para él cada hombre traía en sus vestidos, en su rostro, en sus maneras, un retazo del suelo nativo;



Y...

siendo así, no es extraño que hayan hecho preguntas excesivas para aquellos hombres dominados por el desconcierto. Anduvo por las calles y los acompañó mezclado entre el público encendido en comentarios y alusiones. El gobernador encabezaba y dirigía a los agricultores en su primer contacto con el país. Alumbraba para Santa Fe una nueva luz...

Los gringos se establecieron en la colonia Esperanza. Brillard los visitaba cada mes para ofrecer sus servicios de carpintero. Era poco lo que podía hacer, pues los colonos vivían en medio de urgentes necesidades y casi desamparados. Se fabricaban enseres indispensables con rudimentarias herramientas. En vez de afirmarse en la tierra, como esperaban, durante el primer año la colonia sufría un desbarajuste alarmante. Miseria y sufrimiento era lo corriente y, como corolario, malentendidos y grescas desorganizaban lo poco que se había hecho. Calixto se solidarizó con todos los dolores de los gringos de tal manera que él mismo parecía en Santa Fe un reciente inmigrante en plena lucha. Algo quería hacer para ayudarlos, pero sus palabras de nada valían en la calle o en el astillero.

Durante la creciente del Salado — río que corre entre Santa Fe y la colonia — un agricultor se atrevió a cruzar en el paso de Mihura. La corriente lo arrastró apenas su carruaje se introdujo unos metros. Caballos y vehículo se perdieron en el desastre. Ese paso fué desde entonces nueva espina clavada en el pensamiento de Brillard. ¡El paso de Mihura! Otro obstáculo para los inmigrantes, sumado al agobio de la desesperanza que se generalizaba.

¡El Mihura! — decía Calixto. — ¿Quién hace algo por construir puente? ¿No vale la pena construir ni un miserable puente?

—¿Por qué no lo haces tú? — le decían, con sonrisas, en el astillero.

Comenzó a viajar con más frecuencia, y cada vez que cruzaba el río le parecía más grave el inconveniente. Después del primer accidente, otros peligraron en las aguas, pues ascendían con irregularidad, y nunca podía precisarse cuándo el riesgo era menor. Calixto se sintió llamado a cumplir con una tarea de bien público. ¡Para eso era hombre del pueblo santafecino! En julio de 1857 el gobernador recibió una nota inesperada, donde le decían: "...ante la rectitud de vuestra excelencia me presento y, como mejor proceda, expongo: que habiendo tenido en vista la grande dificultad e inconveniente que les presenta el río Salado a los agricultores colonos en sus continuas negociaciones desde aquella banda a ésta, perdiendo y destruyendo tanto sus carruajecitos como sus caballos en el frecuente tránsito de dicho río, me he determinado a hacer construir una embarcación plana, llamada generalmente "chata", de diez cuartos de ancho y algo más de seis varas de largo, con el objeto de allanarles las referidas dificultades que hoy tienen los expresados colonos, colocándola, previa la disposición de V. E., en el citado río Salado, a inmediaciones del paso de Mihura; en la que pasaré carruajes y caballos dentro de ella, siendo muy moderado el precio. No pido otra prerrogativa para esta empresa que aquel dominio que me es necesario mantener en el punto del pasaje como administrador de ella, etc. — Calixto Brillar."

A pocos días de "Acordado" que firmó el gobernador, el astillero perdió a uno de sus oficiales, y Calixto fué dueño de un servicio de utilidad pública. Puso en su labor tan extraordinario empeño como exiguo era el fruto que obtenía. Viviendo en punto tan desolado, fué popular en la colonia y en Santa Fe. Y eso le bastaba y llenaba de orgullo.

— Yo sirvo a la colonia. Allí donde usted la ve, mi "chata" me ha costado mi ahorro y mi sudor. ¡Soy un hombre de este país, qué diablos!

Cuando, con el tiempo, se construyó el puente, aún había personas que utilizaban sus servicios, pues les resultaba indistinto pagar a uno o a otro el impuesto.

Durante los primeros años bastó para cruzar el Salado tan rudimentario transporte, pero la colonia intensificó su tránsito... Cuando muchos campesinos tuvieron carruajes, el gobernador Oroño hizo construir un puente en el mismo sitio donde la chata vencía las crecidas aguas del río. Y la marea del progreso arrasó con "la pequeña empresa" de Brillard...

No obstante, persistió el hombre en su empeño, y casi once años vivió en su choza, resguardada por los árboles de la ribera, transportando, de cuando en cuando, a algún carrero complaciente.

Pero el puente concluyó por arruinarlo. Por él, día a día, pasaban, rumbo a Santa Fe, cargas de cereales o colonos de a caballo, mientras Calixto iba como aminorándose en la perspectiva de su pobreza. Por eso, cuando, a fines de 1868, toda la cosecha de Esperanza fué transportada pasando por el puente, decidió abandonar su chata y entregarse a la incertidumbre de una nueva manera de vivir. Estaba resuelto.

En los pilares del puente se arremolinaba el agua y le adhería camalotes. La creciente venía ensanchando el cauce del Salado, y Calixto, previendo el desborde, se apresuró a concluir el trenzado de tientos para arrastrar la chata y asegurarla en tierra. Era su último trabajo, su último trámite en la liquidación de su industria. Abandonaba el río, vencido por el puente. A seis leguas de allí, la colonia se enriquecía con pujanza de juventud.

Aseguró su chata, reunió algunos enseres y ropas dentro de un cajón, y caminó hasta la carretera para esperar quien lo llevara a la región del trigo...

Calixto vivió sus últimos años cuidando animales en casa de un campesino. Se distraía visitando a los colonos para recordar con ellos los días en que era dueño del Mihura y vencía la corriente turbia del Salado...

LA LLAVE DE SU EXITO FUTURO depende de lo que realiza desde que se convierte en mujer.

Envíe a la doctora Paiva, Suipacha 370, 5º, D, su nombre, dirección y $ 0.10 en estampillas, indicando clase de piel, color, imperfecciones, color de ojos y de cabellos, y forma de rostro. Recibirá mi EXITOSO PLAN DE BELLEZA PARA LA JUVENTUD, con cuidados, maquillaje, postura y alimentación de acuerdo a su tipo.

LA VOZ AMIGA PARA TODO EL DIA
EL COMPAÑERO PARA SUS HIJOS

Es el receptor de radio en su hogar si está sintonizado con

LR1 RADIO EL MUNDO

ENVEJECIDA PREMATURAMENTE

Cuando se abusa de las fuerzas, ya en diversiones, trabajo excesivo o preocupaciones, el organismo se resiente, el bienestar se esfuma y la belleza se marchita.

Se impone en estos casos una vida sana, descanso, aire puro y alimentación escogida que irán paulatinamente restableciendo las fuerzas y la lozanía juvenil.

Y no está de más recordar la Bioforina Ruxell, tónico reconstituyente de agradable sabor y prontos efectos.

La Bioforina Ruxell estimula el apetito y contribuye al bienestar que proporciona la buena salud.

BIOFORINA LIQUIDA de Ruxell

PRODUCTO DEL INSTITUTO BIOQUIMICO MODELO
PERU 1445 55 - BS. AIRES

La Distingue al llegar...

Lleva la fragancia fresca de la flor de Alhucema.

Vierta unas gotas de Lavanda York en su guardarropa y todas sus prendas personales se impregnarán del aroma fresco, suave y delicado de la flor de la Alhucema. Use Lavanda York... ¡quedará encantada!

Lavanda YORK

En 7 tamaños desde $ 1.40

EL CINE — POR CELULOIDE

¡Gol!

"PELOTA de trapo". Un gol. Un gol evidente del cine argentino. Sobre todo en los barrios. Buen argumento. Una extraordinaria pandilla, actuando como veteranos. Un director defendiéndose a veces bien, otras veces mal. Y un productor con verdadera visión de lo que puede ser un negocio de cine. Más aún: un muy buen negocio de cine. Invirtiendo muy poca plata, pero no con espíritu mezquino. Sino con buen criterio.

Lo mejor de la película es evidentemente "la pandilla". Chicos todos verdaderamente sorprendentes, en su calidad de actores. Algunos de ellos, como el más pequeño, de verdadera gracia, y el más grandecito, con una noble expresión sentimental, ya de gran actor. La labor del director, en cuanto al manejo de estos muchachos, todos nuevos frente a la pantalla, es realmente encomiable, porque no escapa al espectador el esfuerzo que debe haber sido el conseguir moverlos con tanta eficacia y espontaneidad.

Es la historia de un grupo de traviesos muchachos de una barriada. De Buenos Aires o de cualquier otro sitio del país. Pero indiscutiblemente argentina. Una pandilla esencialmente nuestra. Quizá un tanto excesiva en su lenguaje arrabalero. Pero, acaso, aunque nos duela, los chicos hablan así. De cualquier manera, ese detalle pudo haber sido disminuído sin desmedro para la eficacia de las escenas.

La historia. Algo simple. Pero todos los que hemos sido muchachos en nuestra ciudad sabemos de ella. Somos todos una página de esa historia. Pobres o ricos. De buena o de pobre cuna. Porque ¿quién no pateó una pelota en el potrero de la vuelta? ¿Quién no escapó un día de casa, para tantear la suerte como centreforward? ¿Quién no hizo un día la rabona para disputarle los laureles a la barra de enfrente? Desarrapados o bien vestidos. Educados a zarrapastrosos. El pibe de la casa de altos que soñaba escaparse un día de la aparatosidad familiar para sentirse un "poco pueblo en el potrero". Y el desarrapado que olvidaba su casi "odio de clase" frente a la habilidad del nuevo zaguero. La historia de la pelota de trapo es la historia de todos los pibes de barrio. Por eso llega como un certero impacto a la platea. Por eso su emoción repercute directamente. La historia de la pandilla y su pelota es lo que tiene emoción, porque es lo cierto. Lo auténtico. Lo demás del film es lo que quiso ser la película y precisamente no es. Pero no importa. La historia de los pibes que juegan al fútbol ya está filmada. Y muy bien.

Era muy difícil. En todas partes del mundo se ha intentado llevar a la pantalla las célebres pandillas. Con más o menos suerte. En el nuestro con evidente mala suerte. Por lo general, el ensayo y el esfuerzo salieron mal. Los chicos, la mayor parte de las veces, son deshumanizados. En "Pelota de trapo" no. Precisamente el éxito mayor del film reside en lo humano de todos aquellos seres. Hay emoción. Hay dulzura en sus gestos. Cuando le piden permiso al cambalachero para acariciar la pelota de cuero con que todos los pibes sueñan, cobra aquella escena honda emoción. Las escenas del potrero en los partidos son buenos aciertos de dirección y de cámara. En la pandilla no hay un chico que esté mal. He ahí el esfuerzo mayor de la dirección. Lo que no se explica es el error de insistir en las estampas en lugar de la ilación de las escenas. El director las corta permanentemente. Y lo que es día se hace noche y viceversa. La calle salta a un interior. Y esos cortes cortan también la emoción en las escenas. Y no llegan a impresionar como deberían al espectador, por culpa, sin duda, de la "técnica" puesta en práctica. Además, cuando la película pasa de la mitad, es decir, se desprende del color que le daban aquellos niños, su interés decae visiblemente.

En los intérpretes no vale la pena hacer mayor hincapié. No cabe duda que el grupo de pibes es el que lleva la tajada del león. Lamentamos no poder citar sus nombres. En el reparto del programa no figuran. Son los héroes anónimos de esta película. Figuran, en cambio, en el reparto estelar actores que están muy lejos de contribuir al éxito del film.

Armando Bo está bien. Y en algunas escenas finales pone emoción. Arrieta, en un papel muy breve, pero ajustado. Caviglia es siempre un actor de categoría. Carmen Valdés, muy bien. Con una gran expresión. Lástima es que no se vea a esta buena actriz figurar más a menudo en los programas de cine. Los demás actores, discretos en papeles que no daban para más.

Un elemento de gran éxito: las canchas de fútbol, con toda su belleza deportiva. He aquí algo que hasta ahora no habíamos visto así.

EL TEATRO

Novelerías y

MI abuela hacía un delicioso licor de hierbas con la receta misteriosa de una vieísima mucama de color. La abuela no comunicaba ese secreto a nadie. "Más adelante...", decía. Pero llegó la muerte, y la receta se perdió para siempre. Quedó una sola botella. Se reservó para alguna alta solemnidad. (Estoy hablando de unas costumbres provincianas que los porteños seguramente no pueden comprender, dado su cosmopolitismo.) Durante muchos años "el licor de la abuela" se respetó. Muy de cuando en cuando — una boda, una convalecencia, un nacimiento, una fiesta patria — se destapaba la botella, se trasladaba como una reliquia y se saboreaba una media copita. Ocupando yo ya en la familia un lugar semejante al de mi abuela, se advirtió que apenas quedaban unas gotas. Grandes aspavientos se hicieron ante el epílogo que nos traía el recuerdo de patios provincianos, revoloteo de polleras multicolores, rostros morenos, empanadas y "misia tal" y "misia cual"... Acaso ese licor ya no tenía la fragancia alada de los tiempos en que se hablaba del general Mitre como si tuviera que aparecer en una esquina; acaso mis hijos y mis nietos no gustaban el licor como yo, pero a mí me conmovía tanto ese sabor y ese olor, que con ceremonia religiosa paladeaba lo que, si fuese un cursi, denominaría néctar.

Este estremecimiento nostálgico que surge ante las cosas que se terminan irremisiblemente, me conmovió la otra noche escuchando la última obra de Pedro E. Pico: "Novelera". Tras esa comedia la palabra de Pico ya no nos revelaría ninguna otra muestra de su ingenio, de su melancolía, de su apasionamiento espiritual...

Es posible que a los jóvenes que me rodeaban no les gustase la comedia, y que a muchos de mi generación, a mí mismo, no nos encantara ya del todo la palabra de Pico, pero era la de un hombre maravilloso — humano, vehemente, efusivo, optimista — aun en la hora de la muerte, — y cuanto ocurría y se decía en escena, en un momento y otro, adquiría el trazo piadoso, tierno y poético de sus otras obras, las de la madurez y porfía... Mientras la heroína — Analía — desplegaba sus sueños, pensaba yo en aquella silueta amiga, de los veraneos de Córdoba, las mañanas del Ministerio, los atardeceres de calle Corrientes y las madrugadas en el viejo Círculo; en la voz aguda y estrepitosa que afirmaba indignaciones o se reía honradamente, y en el creador que cuando doblaba el espinazo sobre las cuartillas, construía un mundo espléndido con nuestras alegrías domésticas, nuestras penurias y nuestras tristezas. ¡Ah, "La novia de los forasteros", conflicto desgarrador nacido de las ternuras de quien supera el medio en que vive y que no sabe sobre quien volcarlas porque no han de ser comprendidas! Variación local para "Lohengrin", disminuído, a la medida que los sentimientos adquieren cuando pasan de los héroes a los hombres. ¡Ah, esa "Solterona" aprisionada en las redes de nuestra existencia pordiosera; ¡Ah, ese "Querer y cerrar los ojos" en que puso su más conmovedor comentario a las nostalgias gallegas! (El caballeresco espíritu de Pico comprendía la importancia que para la historia tiene el respeto a la sangre que se lleva en las venas, y jamás puso en ridículo a aquellos de quienes venimos.) ¡Ah, esa lección de tortura espiritual — "Las rayas de

CRITICA

LA MUSICA

POR ENRIQUE LARROQUE

Actualidad de Bach

OBJETO de acertada versión a cargo de los excelentes pianistas Tila y John Montés, "El arte de la fuga", de Bach, volvió a ser interpretado, pocos días después, en versión orquestal de Guillermo Graetzer, en un concierto de la agrupación "Collegium Musicum", con la dirección de Juan José Castro. Que obra tan magna y de elevada significación artística, pese a su austeridad, haya interesado a un gran sector de aficionados, es prueba fehaciente de cultura musical.

Llegado a las postrimerías de su vida, Bach inició la edificación de uno de los monumentos más audaces que jamás arquitecto de los sonidos elevara a la gloria de la música.

Compuesto en 1749, "El arte de la fuga" es la obra del último año del maestro. Obra de sentimiento severo, de acceso intimidante; obra, no obstante, de inmenso interés, por la diversidad de los problemas planteados y resueltos, como asimismo por la abundancia de recursos revelada en el inagotable inventor que fué Bach. Sin duda, Juan Sebastián atribuyó particular importancia a su "Arte de la fuga", puesto que la grabación fué encomendada en vida del autor, cuando tantas otras obras igualmente considerables permanecieron largo tiempo inéditas.

"El arte de la fuga" es un cuaderno de catorce fugas basadas en un solo tema, o en temas a su vez derivados del "sujeto" inicial. Partiendo de unas pocas notas, Bach creó un mundo, privándose voluntariamente de todos los recursos físicos que halagan la sensibilidad del oído o estimulan la imaginación visual.

La obra ha sido anotada en cuatro pentagramas, como un ejercicio de escuela. Puede ser ejecutada por una orquesta dividida en cuatro grupos instrumentales, o, de acuerdo con la excelente transcripción de Graetzer, algunos episodios son susceptibles de ser confiados a determinados instrumentos solistas. También se la puede ejecutar en un instrumento de teclado. Bach nada quiso especificar al respecto; nos deja libres de elegir o imaginar los instrumentos encargados de materializar las cuatro voces que, debido a su diseño, a su obediencia a ciertas leyes, al docto juego de la superposición de los planos, constituyen la belleza de esa construcción musical ideológica denominada "fuga", forma la más pura de la creación artística, puesto que el fuego creador, la poesía, la pasión se expresan mediante signos voluntariamente indiferentes a todo aquello que, en la música, es concreto, accidental, perecedero.

Estos conceptos, que creo haber vertido años ha, vuelven a cobrar actualidad ante la fervorosa y detallada versión animada por Castro. Según la tradición vigente en Europa, la fuga final, inconclusa, fué reemplazada por la audición del admirable coral para órgano: "Ante tu trono comparezco", dictado, pocos días antes de morir, a su yerno Altnikol, por un Juan Sebastián ya ciego... Página cuyo argumento es el alma misma del músico y resume todo su genio. Es el canto del agonizante, que se hace más y más humilde. Su acento es el de la contrición, y hasta del temor. Sin embargo, la vida de Bach fué toda de pureza, laboriosidad y prudencia; pero, ¿cómo no temblar ante el gran misterio? Asimismo, ¿cómo no esperar? Y el canto de Bach termina como iluminado por un supremo rayo de esperanza.

La Asociación Wagneriana ofreció un concierto que estuvo a cargo del conjunto "Mozart". Velada en que imperó el espíritu confidencial de la música de cámara. Escuchado por primera vez, el "Quinteto Nº 10", para trompa y cuerdas, es una obrita de Mozart en que nos llegan ecos de un corno de caza destacándose sobre un murmullo de follaje. Otra "sonrisa" del músico a quien el destino sólo deparó amarguras.

En "Cinco romances viejos", Carlos Suffern logra conciliar acertadamente lo arcaico de añejo decires hispanos con el modernismo de una expresión musical refinada, confiada a cuerdas, una flauta, arpa y percusión. Declamación, acentos, armonías e instrumentación, todo confiere a estas páginas real relieve espiritual. Cantó Zaira Negroni con inteligencia.

Con órgano vocal que ha adquirido graves y elocuentes inflexiones, la contralto argentina Clara Goreloff se encuentra en pleno proceso de superación. Al colorido de su voz sumó la nitidez de una dicción que confiere sostenido interés a los textos poéticos enunciados. Declamó con singular amplitud el célebre lamento de "Orfeo", de Gluck; asimismo hubo dramatismo en el desgarrador poema de "Margarita en la rueca", de Schubert. En canciones de Schumann, Ravel, Milhaud y Gretchaninoff, la señora Goreloff puso de manifiesto otros aspectos de un talento que se adapta a las expresiones más diversas. Colaboró eficazmente el pianista O. Castronuovo.

Tristezas

POR RICARDO CORDOBA

la cruz" — del hombre que traiciona un pasado político o social y que olvida la dignidad eterna por el renombre pasajero! Y así, ahora, esta "Novelera", evasión lírica de su propia alma, que ensueña un mundo para no ser víctima de lo real y concreto. (Sí, ya sé que el tema no es original, pero ¿qué es lo original como no sea la interpretación individualista de una cosa? Y esto lo tiene, en gran parte, la última obra de Pedro E. Pico.)

Cuando cayó el telón, recordé la historia del licor de mi abuela. (¿Cursilería? No digo que no, pero cuando se tienen mis años, ya se está reblandeciendo el ánimo.) Despedía definitivamente al doctor Pico. Ya no quedaba nada en el fondo de su obra. Ya no nos sería revelada ninguna otra faceta de su ingenio. Ya había dado al país todo cuanto Dios le dió. Ya estaba descubierto todo él.

(Considero lamentable que la "claque" todas las noches aplauda a la señorita Luque y al señor Cuitiño al salir a escena. Las compañías nacionales y municipales del mundo entero se organizan para que los artistas sirvan a las obras y no éstas a aquéllos, como ocurre en las compañías comerciales donde hay cabeceras de cartel. Considero lamentable ese insistente y ridículo aplauso diario que, en sus buenos tiempos, no tuvieron grandes figuras de nuestra historia teatral — Orfilia Rico, los Podestá, Bataglia (el que se murió, no el que vive), Vittone, Casaux y otros, — ni esa notable actriz que también actúa en el mismo tablado: Pierina Dealessi. Ni aun los recibe en su propio teatro la gran figura de Lola Membrives... Con esos aplausos se rebaja la categoría del teatro Municipal, que realiza, en general, una excelente obra de cultura. Como esos otros aplausos esporádicos y excesivamente entusiastas de algunos parientes y amigos de los citados artistas, estratégicamente colocados, que se empeñan en conseguir — inútilmente, por cierto — la adhesión del resto del público al final de algunas escenas o párrafos. Considero que sería de desear un poco más de modestia y de discreción. Es lo importante cuando se actúa en una noble empresa como la del Municipal. Ha pasado por Buenos Aires una de las mejores actrices contemporáneas: la Maltagliatti — que aun carece de condecoración como la señorita Luque, — y un actor de notables méritos como Henri Rollan, y ninguno de ellos recibía noche tras noche esos aplausos que literalmente traducidos a la realidad son una limosna de gloria que se obtiene con unos pocos pesos semanales. También considero lamentable que habiendo interpretado la señorita Luque un papel parecido en la obra de Tálice y Montaine, se le haya repartido el principal en la obra de Pico, si se tiene presente que la actriz Malisa Zini, que intervino en el poema de Ponferrada, no se ha presentado aún esta temporada. Considero que...; pero no, no; no quiero hablar de las cosas que me parecieron mal, y mal, y mal, porque prefiero recordar al autor.)

Cuando cayó el telón, por última vez, me dió la impresión exacta de que realmente enterrábamos al autor. Ya se sabía lo que había sido el hombre en su existencia y la fortuna que al país dejaba: una obra literaria limpia, decorosa y humana, y una vida que era el reflejo fiel de aquélla. ¡Adiós, querido y apasionado Pedro E. Pico!

PEUSER

FLORIDA 750

es una casa amiga de la mujer

LIBRERIA

Novelas, biografías, obras de literatura en general, que editamos pensando exclusivamente en los gustos y preferencias de las lectoras amigas.

Verdadero manantial de esparcimiento, que PEUSER les invita a conocer, visitando sus salones de librería en FLORIDA 750

ARTICULOS PARA REGALO

Magníficas colecciones de objetos útiles, finos y elegantes para obsequio: Libros lujosamente encuadernados, Lapiceras-Fuente y Lápices automáticos, Juegos de Escritorio, Carteras, Papel de carta con monograma, Tarjetas en impresiones finísimas, etc.

SECCION BRIDGE

Con un completo surtido de Naipes importados, Mesas plegables, Carpetas de Tela y Hule, Estuches finos para juegos de Bridge, etc.

PERGAMINOS

decorados artísticamente, conjuntos completos para homenaje.

MAPAS ANTIGUOS Y GRABADOS

Y como digno complemento de esta visita, El SALON PEUSER de Exposiciones, brinda a todas las mujeres, la más alta expresión artística de renombradas firmas nacionales y extranjeras.

GRATIS: Solicite el Catálogo de Literatura General y Libros Seleccionados. Basta mandar su nombre y dirección.

PEUSER

FLORIDA 750

T. A. 32 DARSENA 1700 y 31 RETIRO 9702

Veladas típicas

OSVALDO FRESEDO

HECTOR GAGLIARDI

Escuche este magnífico programa todos los martes a las 21.45 por

RADIO EL MUNDO

TENIA cincuenta y seis años Máximo Collignon cuando publicó "Scopas y Praxiteles", el libro cuya versión castellana, realizada por Javier Farías, acaba de publicar la editorial "El Ateneo", con una breve noticia biográfica de Miguel Solá. Ello significa que esta reseña de la escultura griega, que abarca desde el siglo IV hasta la época de Alejandro, es una obra de madurez, cuyo contenido da la medida exacta de lo que significó la contribución de este eximio profesor francés para la historia del arte griego. Alumno de los liceos de Metz y de Luis el Grande, doctorado en la Escuela Normal Superior, Collignon fué profesor de la Facultad de Letras de Burdeos primero, y de la Universidad de Paris después, donde le fué confiada la cátedra de arqueología desde 1900. Antes y después su labor investigadora fué considerable, según lo prueba el número de sus obras, entre las cuales figura un tratado sobre "Fidias", cuya versión española anuncia, asimismo, la editorial "El Ateneo". Este libro de Collignon — dice el prologuista refiriéndose a "Scopas y Praxiteles" — no ha envejecido ni como estudio de carácter histórico, ni como obra de importancia didáctica. Juzgarán los lectores a través del fragmento que ofrecemos a continuación, que es uno de los más expresivos de la obra aludida.

Estética de Praxiteles

(Fragmento del libro "Scopas y Praxiteles", original de Máximo Collignon)

TODAS estas dotes están puestas por él al servicio de una nueva estética. Sus preferencias, como hemos visto, se inclinan hacia los tipos juveniles. Es, además, y sobre todo, el maestro de la belleza femenina: fué el primero en plasmar amorosamente la gracia y la seducción. Pudo decirse con razón que la estética del siglo V era puramente viril y, ciertamente, aun en la escuela de Fidias, los tipos femeninos conservan una robusta plenitud que se aúna perfectamente con la severidad arquitectónica del ropaje. Tenía que ser la obra del maestro de la "Cnidiana" la que revelara un ideal ignorado aún, traduciendo en la forma verdaderamente feminizada la rotundidad carnal y el frescor vital. Elogiábanse las cabezas praxitelianas "praxitelia capita". Podemos, efectivamente, admirar en la cabeza de la "Cnidiana" diversos rasgos que le pertenecen con todo derecho; la pequeña y carnosa boca, los ojos rezumantes de languidez, y la frente que dibuja tan perfectamente su forma triangular bajo los ligeros mechones del peinado. Comprén-dese, desde luego, que conforme la frase de Plinio, Praxiteles "se haya ilustrado por el mármol". Existía auténticamente una íntima afinidad entre el material por él elegido para sus obras y la sutil dedicadeza de ese modelado, hecho de matices que, en el "Hermes", da a nuestra caricia como la sensación de la propia carne.

Si testimonia tal predilección por la técnica del mármol, ello se debe a que le sirve maravillosamente a sus aptitudes de colorista. Nos topamos aquí con uno de los caracteres esenciales de su arte, ya que nadie ha expresado en tan alto grado como él la estrecha alianza que existe entre la plástica y la pintura. En todas las épocas, ambas artes se prestaron en Grecia una mutua ayuda, y no es este lugar el adecuado para analizar todas las fases de este influjo recíproco. Recordemos, solamente, que gracias a sus procedimientos rápidos y ágiles, la pintura llevó a menudo la delantera, siendo la gran libertadora del dibujo. Fué ella quien en más de una ocasión suministró a la escultura como el primer bosquejo de un movimiento y de una actitud, y hasta en ciertos casos, el de una composición de conjunto. Sería fácil recordar, respecto al siglo IV, numerosos testimonios que demuestran bien a las claras que han sido frecuentísimos los intercambios entre las dos artes. La pintura de vasos había tratado desde largo tiempo atrás el tema de la Ménade en delirio y el de Hermes conduciendo al pequeño Dionisos, cuando Scopas y Praxiteles los tomaron como temas de sus obras estatuarias. La "Afrodita Anadiomena" de Apeles inspiró a los escultores. Y, de otro lado, fué, al parecer, el "Sátiro en reposo" quien sirvió de modelo al "Anapauomenos" del pintor Protógenes. Pero la pintura ejerció sobre la escultura de Praxiteles una influencia más directa y profunda, que se hace sentir en la técnica, en una cierta manera particular de concebir y plasmar la forma. Examinad la cabeza de "Hermes": es seguro que os sorprenderéis al ver el carácter del modelado. Como un pintor actúa el artista al oponer al pulido de las encarnaciones la factura, mucho más sumaria, del cabello; y como un pintor, asimismo, matiza sutilísimamente el tránsito entre el párpado inferior, amortecido y como borrado, y los planos de la mejilla. Es indudable que se preocupó de adaptar a la escultura el invento de Parrasio, quien, extremando aun los descubrimientos de Apolodoro, "el pintor de las sombras", y de Zeuxis, reveló todos los recursos del claroscuro. Fué con idéntico sentido del color y los valores como Praxiteles hizo resbalar

obre el mármol los juegos de sombras y luz, en los que se pierde a precisión demasiado rígida de los contornos, dándoles de tal ma- era a las formas ese carácter de morbidez que tan bien traduce a palabra "esfumado".

Un modelado de tan rara calidad es algo en perfecta armo- ía con una delicada policromía. Ya se sabe la frase de Praxiteles itada por Plinio: les concedía el primer lugar a aquellas de sus bras en las que había intervenido el pintor Nicias. Nicias, familia- izado como debía estar con la pintura en mármol, debió sobre- alir en el arte de revestir las estatuas praxitelianas con esa colo- ación discreta y fundida que, durante el siglo IV, sustituyó el ntiguo método consistente en dar tonos enteros, cortados y yux- apuestos. He aquí cómo, gracias a las huellas de color encontra- las sobre el "Hermes", podemos restituirle su policromía. Sobre os cabellos, un tono pardo rojizo, cuyo esfumado se adaptaba a os planos de transición dispuestos por el cincel entre el cabello y a frente. La coloración de los labios, de la pupila y del iris de los jos se hallaba, sin duda alguna, indicada muy sumariamente. So- re el ropaje, un tono franco y sostenido valorizaba las sombras le los pliegues; sobre las correas de las sandalias, un tono rojo ervía de fondo al dorado. Para atenuar el contraste entre las artes pintadas y las carnes, que conservaban el tono natural del ármol, el pintor aplicaba una especie de pátina a la cera. Esta es la operación que los griegos denominaban "ganósis". Tiene la entaja de que al mismo tiempo que protege las partes coloreadas y los dorados, dicho bruñido o barnizado transparente le da al már- mol una tonalidad caliente, como la del marfil antiguo que permite a la mirada pasar, sin transición brusca, de los tonos plenos al tono más claro de las encarnaciones. Puede imaginarse sin gran trabajo omo completaba semejante coloración la policromía del "Hermes", el que, revestido de velo tan ligero como translúcido, realzado aquí y allá por tonos sobriamente dispuestos, se debió ofrecer como una estatua en la que latían armoniosamente unidas al encanto de la forma todas las caricias del color.

Praxiteles no es, naturalmente, extraño a la evolución que, durante la primera mitad del siglo IV, introdujo nuevas for- mas en el ropaje. La "Eirene" de Cefisodoto, con su quitón dórico de largos pliegues rectos, procede todavía de la antigua tradición. Ciertas esculturas oficiales, tales como un encabezamiento de de- creto ático del año 362, nos muestran la persistencia de los mismos principios. Con las "Musas" de Mantinea, las cosas cambian; la disposición del ropaje se aparece más libre, más variada y más pintoresca. ¿Es al maestro ateniense a quien tenemos que adjudi- carle el honor de ser el autor de esta nueva innovación? Así lo creemos, tanto más, cuanto el "Hermes" nos suministra un nuevo argumento.

OTRAS OBRAS PUBLICADAS

LA Editorial Ollantay ha publicado un ensayo de Guillermo de Torre, titulado "Valoración literaria del existencialismo". Comienza el autor por sostener que el "asendereado existencialismo" ya estaba en germen antes de la última guerra. Las guerras no engendran cosa que valga. El existencialismo es viejo como el mundo. Lo que sucede es que esta doctrina filosófica se ha convertido de la noche a la mañana en "suceso periodístico" merced a la literatura — novelas y dramas — que ha promovido. No es una consecuencia directa de la guerra, ni ha surgido súbitamente armado, cual una nueva Minerva, de la cabeza de Júpiter Sartre. Es una resultante de la posibilidad de encarnar ideas en seres vivos y, sobre todo, de la desenvoltura verbal con que se presentan, del relente amoral — por no decir pútrido — que se desprende de ciertas páginas sartrianas, y que no es privilegio suyo. Así entra Guillermo de Torre en el examen de la novela anterior a "La náusea" con abundancia de antecedentes irrefutables, y en el de la propia obra de Sartre, cuyos personajes reaccionan ante los acontecimientos de modo visceral — dice, — por oposición a todo estilo anímico. Pero todavía este largo ensayo reserva a los lectores una sorpresa, que abona su elevada jerarquía. Nadie ha señalado los antecedentes españoles en la obra sartriana. Y, sin embargo, "clarísimas premoniciones existencialistas" pueden espigarse en las obras de Unamuno y de Ortega y Gasset. A través de numerosas referencias, el lector queda persuadido de la legitimidad de esta comprobación inédita. Por supuesto que tan somera síntesis aspira a dar una idea del denso contenido de las ochenta páginas en que consiste este sabroso ensayo de Guillermo de Torre, donde a la escogida documentación se asocia el juicio sobremanera ponderado y sagaz del autor.

Con la REINA de la MANZANA

triunfó otro

CUTIS MANUELITA

Trinidad Agüero Muro

Coronada
Trinidad I
Reina de la Manzana,
otro consagrado
Cutis Manuelita,
el cutis terso y puro
de las mujeres
triunfantes.

NAICO propaganda

FINISIMO JABON DE TOCADOR

Manuelita

Crea Cutis Triunfadores.

Escuche por L.R. 3 Radio Belgrano los extraordinarios programas de Federal

★ ES UN PRODUCTO DE JABON FEDERAL (DELBENE HNOS. y SABIA LTDA.) S. A. IND. y COM. ★

¿Es Vd. una mujer "dueña de sí misma?"

COMPRUEBELO

- *Si su respuesta a las preguntas Nº 1, es negativa puede actuar siempre tranquila ¡es Vd. una mujer dueña de sí misma!*
- *Si su respuesta a las preguntas Nº 2 es afirmativa... Vd. es, no sólo "dueña de si misma", sino además una mujer moderna, inteligente y práctica!*

Conózcase a sí misma. Conteste sinceramente a estas preguntas:

1—*Si yendo por la calle, tropieza y se cae... ¿se levanta de un salto y dispara como una flecha, sin dar las gracias a los que la han ayudado?*

2—*Cuando necesita toallitas higiénicas modernas, ¿pide directamente: Modess, porque para Vd. lo primero es la seguridad?*

1—*Cuando pierde un partido porque su compañero ha jugado mal... ¿se le sube la sangre a la cabeza y se lo reprocha?*

2—*¿Baila tranquila y segura cuando "en esos días" se siente protegida por "Modess"?*

¡No es un simple trozo de algodón!

Modess es fina celulosa desmenuzada envuelta en capas especiales de papel absorbente, que aseguran perfecta retención. Envuelta además en suavísima gasa quirúrgica, es una garantía de seguridad ¡de la mañana a la noche!

Absorbe el DOBLE que el algodón

El poder de absorción comprobado de la celulosa de Modess es DOBLE que el del simple algodón. De ahí que resulte sumamente conveniente por lo mucho que representa en comodidad y economía para la mujer moderna.

¡Triple defensa exterior!

Tres capas de material impermeable aseguran absoluta aislación, evitando a la mujer riesgos desagradables y enojosos en "esos días".

¡Especialmente adaptada!

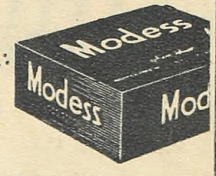
Su diseño científico la hace invisible bajo el traje más liviano. Suavemente mullida a los costados, elimina toda posibilidad de irritaciones.

2—*¿Sabe usted todo lo que representan para su salud y bienestar estas ventajas de Modess?*

1—*Cuando el joven que le gusta, le habla ¡por fin! de amor... ¿le demuestra Vd. "efusivamente" su alegría?*

2—*Si sus amigas la invitan a un paseo en "esos días",... ¿acepta Vd. sin inconvenientes, segura de que con Modess, estará cómoda y tranquila?*

Diga Solamente: Modess...



ES UN PRODUCTO GARANTIZADO POR JOHNSON & JOHNSON

CRITICA DE BALLET **POR FERNANDO EMERY**

Recital de Paulina Ossona y secuencia de "Los Chavalillos"

EXISTE en Paulina Ossona — joven bailarina que acaba de ofrecer un recital de danzas en el teatro Odeón — un elemento coreográfico ausente, casi siempre, en las composiciones de la llamada danza moderna que suele verse entre nosotros. Célula plástica repetida en el tejido de todas sus creaciones, perfectamente identificable y constante. La danza de Paulina Ossona, ramificación del gran árbol duncaniano — como casi todo el baile liberado de los preceptos de Noverre — posee una línea especial que define su personalidad y sella su mensaje: así como los discípulos de Mary Wigman, cuyo furor dionisíaco, empapado en las sopas nietzschianas, se traduce en líneas rectas o ángulos, en violencia o grandes discursos coreográficos, la danza de Paulina Ossona es deliberadamente "redonda", espiralada y suave, en un tono menor de confidencia y tierna femineidad. Son dos puntos de vista de un mismo panorama. Y uno se pregunta — vagamente inquieto — cuál hubiera sido el juicio de la gran mitogoga de Dresde frente a esta muchacha que se desliza en "souplesses" imprevistas, que gira y posa en un alejamiento casi perenne de la rudeza original de su escuela coreográfica.

Paulina Ossona en "Estío", con música de Ciril Scott, logra plenamente su impresión de trópico y de inconfesada voluptuosidad; el "paleo" polinésico, de un color ácido a lo Gauguin; los movimientos lánguidos y envolventes; las posiciones de la cabeza — expectantes y forzadas — y la interior sugerencia del ritmo, todo concurre a crear la atmósfera estival que busca la bailarina. No tan feliz estuvo en los tres tiempos de la "Sonatina", de Ravel, cuyos tres tiempos — de gran sutileza musical — escapan a la posibilidad coreográfica y resultan particularmente difíciles de traducir visualmente. Paulina Ossona, no obstante, alcanzó en el minué el clima adecuado de señorial galantería. Y en "Trozo en forma de habanera", donde el autor de "La hora española" — ferviente admirador de nuestra madre Iberia — sugiere espiritualmente esa danza "de ultramar", Paulina Ossona concuerda con su inspiración al estilizar, casi hasta el esqueleto, esa estampa de maja enlutada que es apenas un boceto ideal y una impresión. Tal como lo pensó Ravel, francés enamorado líricamente de España, cuyas últimas voces iban a cantar, en versos galos, a Don Quijote y Dulcinea... Tanto en "Cortejo bárbaro", de García Morillo, como en "Los cuadros de una exposición", de Mussorgsky Paulina Ossona puso en evidencia la fuerza y la inspiración que suelen caracterizar sus actuaciones.

"Los Chavalillos" sevillanos — que actúan en el teatro Municipal — renovaron su programa totalmente. Y otra vez volvieron a extender ante los espectadores asombrados el españolísimo mantón de sus coreografías, tejido y bordado ahora sobre la urdimbre de la danza clásica. Toda la gracia de "Canción del café de Chinitas" — que Encarnación López paseó por el mundo bajo el gran soplo espiritual de García Lorca; los briosos desplantes, con fascinación de tauromaquia, de "Sacromonte", de Turina; la colorida pasión de "Malagueña" y el tecnicismo admirable de "Puerta de tierra", el bolero que hizo célebre a Antonia Mercé, tuvieron en Antonio y Rosario, "Los Chavalillos", una interpretación que está por encima de todos los elogios. Rara vez, en tan extrema juventud, se aúnan condiciones de raíces tan hondas y rúbricas tan definitivas. Pero donde "Los Chavalillos" revelaron una faceta inédita de su arte fué en las "Danzas fantásticas", de Turina, composiciones de españolismo estilizado y sugerencia extraña, especialmente en "Ensueño", que Antonio vertió con un sentido muy neto de lo patético y de lo plástico. Ya conocía Buenos Aires una versión total de "El sombrero de tres picos": la de Margarita Wallman, que suele representarse en el Colón y en la que últimamente — sucediendo a su insigne maestro, Michel Borovsky — el primer bailarín argentino Víctor Ferrari se reveló como artista de gran clase entre las interminables ovaciones de su "farruca". La selección del mismo ballet que realizan "Los Chavalillos", dentro de los cánones preestablecidos, contiene todo el sabor goyesco, amalgamado en el seco y contenido flamenquismo — alarde de finura espiritual — que Antonio pone en su "farruca", admirablemente zapateada, y la exaltación popular de la jota que corona la obra. En resumen: otro inolvidable triunfo de estos chavales de prodigio.

OXFORD Y CAMBRIDGE

(Continuación de la pág. 45)

on gruesos pantalones. La colo- a inglesa se vuelca a vivir el cli- a propicio de las reminiscencias la "old England". Sus mantas een el tejido del más auténtico igen británico. Como están muy rigados, no alcanzamos a divisar s "old school's tyes", pero en mbio exhiben los colores de sus stitutos y clubes con bufandas ulticolores.

Domingo de gloria para el caballerseco deporte del "tac- fle" y del "I beg your pardon", ca- a vez que se derriba un rival en cancha por el simple pecado de evar la pelota. Pero singularmen- gloriosa para los aviadores y rsonal navegante de la British outh American Lines. Ha llegado or la mañana un Avro-Lancas- ian de Londres, y todo su perso- al ha concurrido uniformado a er a los muchachos de Oxford ju- ar su rugby académico, en un marco de agraciadas chicas porte- as, y con un titubeante sol inver- al. Milagros de la aviación. Ante- yer en Londres, como espectado- es de los esfuerzos argentinos pa- a obtener algún título olímpico, y oy en Buenos Aires, viendo cómo os británicos quieren obtener un egítimo triunfo frente a sus fuer- es rivales criollos.

Armónico, suelto y veloz, el quipo británico obtuvo en los pri- meros minutos de su partido con Capital" substanciales ventajas. El uego, intenso y fuerte, se radicó n la zona de peligro de la línea ue defienden los "porteños". Al- guien comentó: "Los ingleses están e visita en el campo argentino." tro espectador replicó: "Ya se la evolveremos." Esta profecía se umplió en el segundo tiempo, en l cual, después de conquistar un agnífico try, impecablemente onvertido en seguida, los argenti- os, a sólo un punto de sus mag- íficos contendientes, los igualaron n poderío y se convirtieron en un erio peligro frente a la ciudadela isitante, defendida con terrible de- uedo por los británicos.

Intensa emoción en las tri- bunas. El team argentino, n estupenda superación, trata de oblegar la desesperada acción de- ensiva de los británicos. Se vis- umbra por un momento la posibi- idad de una sensacional victoria. argan los argentinos hacia el ampo británico, a cuyas espaldas stá el terraplén de las vías del errocarril Central Argentino. Se oajan en esos momentos las seña- es que dan vía franca a un con- oy urbano que se dirige al Tigre. nos espectadores advierten ese letalle y comienzan a gritarles a os muchachos argentinos: "¡Arri- a, Capital; ¡Bajaron la señal; Se uede pasar ahora. Marquen un ry y ganamos. Aprovechen este anuncio ferroviario. Los ferroca- riles son ahora argentinos y jue- gan para nosotros." Los espectadores ríen a carcajadas estas ocurrencias, y sucede justamente lo inesperado. Los británicos, en un magnífico empuje de todos sus hombres, invaden el campo argentino. El avance es arrollador y termina con un try, que convierte Stewart, un neocelandés estudiante de Oxford, y que durante la guerra fué comandante de un barreminas en el océano Indico. Se alejan nuestras esperanzas, y el team universitario afirma así su gran capacidad de lucha. Nuevas conquistas, esta vez por conducto de Bole, un forward de tercera línea, de Cambridge, ocho veces internacional inglés y también combatiente de la marina. Afirma así el conjunto británico su nuevo triunfo en nuestras canchas, y nosotros esperamos para la próxima vez.

Desilusionada por el giro adverso que tomaron los acontecimientos en la cancha, cuando todo parecía anunciar un brillante triunfo argentino, una señora abandona la tribuna con un doloroso lamento. Y al tratar de explicar el triunfo de los universitarios británicos, legítimo y merecido, exclama: "¡Bah!, ganaron porque eran más altos."

Al terminar el partido, el público invade la cancha. Un espectador de fútbol se inquieta, preso de tristes presentimientos. El conoce por experiencia la fuerza desatada de las muchedumbres cuando sólo las guían sus instintos. Sólo que la experiencia del rugby contradice la del fútbol. "¡Agresión al referee!", anuncian unos chicos subidos a la superpullman de un frondoso árbol. Nada de eso. El público rodea a los jugadores británicos, que detienen su marcha al vestuario. Los saluda, les estrecha las manos, los felicita. Los circunspectos muchachos de Oxford y Cambridge agradecen emocionados esta demostración de cultura deportiva. Todos denotan el esfuerzo realizado en el partido: están sudorosos y sucios después de tantos revolcones. Pero la cortesía británica recompone sus rostros fatigados. Sonríen y cambian expresiones con muchos universitarios argentinos. Al final abandonan la cancha con una escolta de jugadores argentinos, que los han aguardado para acompañarlos como a las visitas distinguidas.

A la hora del té, Sidney C. Newman, el notable "full-back" del equipo visitante, un fuerte sudafricano que fué herido y tomado prisionero por los "nazis" en Creta, al comentar la notable actuación del team argentino, que él debió mantener a raya apelando a sus extremos recursos de jugador internacional, sintetiza su juicio diciendo: "Son muy buenos."

Tal es su impresión, a la que los jugadores argentinos contestaron: "Trataremos de ser mejores."

MIGUEL TELLECHEA

FUNDADA EN 1910

LEÑAS para familias, tipo cocina, estufas.
LEÑAS para industrias, Fábricas, etc. Entrega en parciales y por vagón, lanchas.
LEÑAS para calefacción, Administraciones, Toda clase de medidas, etc.
PETROSENE SUPERIOR AL KEROSENE. RINDE EL DOBLE. Para estufas, cocinas, calentadores "Primus" y todo uso. Más seguro y limpio. Sin olor. Litro, $ 0.50.
ANTRACITA PURA PARA FAMILIAS, salamandras, etc.
CARBON DE PIEDRA cocinas, calderas, calefacción. Rinde mucho más.
CARBON DE PIEDRA todo uso. Para industrias, fábricas, etc.
BRIQUETAS COCINA FAMILIAS.

LOS MAS BAJOS PRECIOS DE PLAZA — ENTREGA INMEDIATA.
REPARTO DIARIO A DOMICILIO Y PUEBLOS SUBURBANOS.

Suc. ULIBARRIA PALACIOS y Cía.
"S. I. E. D. E. C."
LLAME a: Retiro (31) 9601, 9602, 9603 y 5813
Y LINEAS INTERNAS CARLOS PELLEGRINI 1061

UN CONSTANTE DESFILE DE GRANDES ATRACCIONES POR EL MICROFONO DE LR1 Radio EL MUNDO

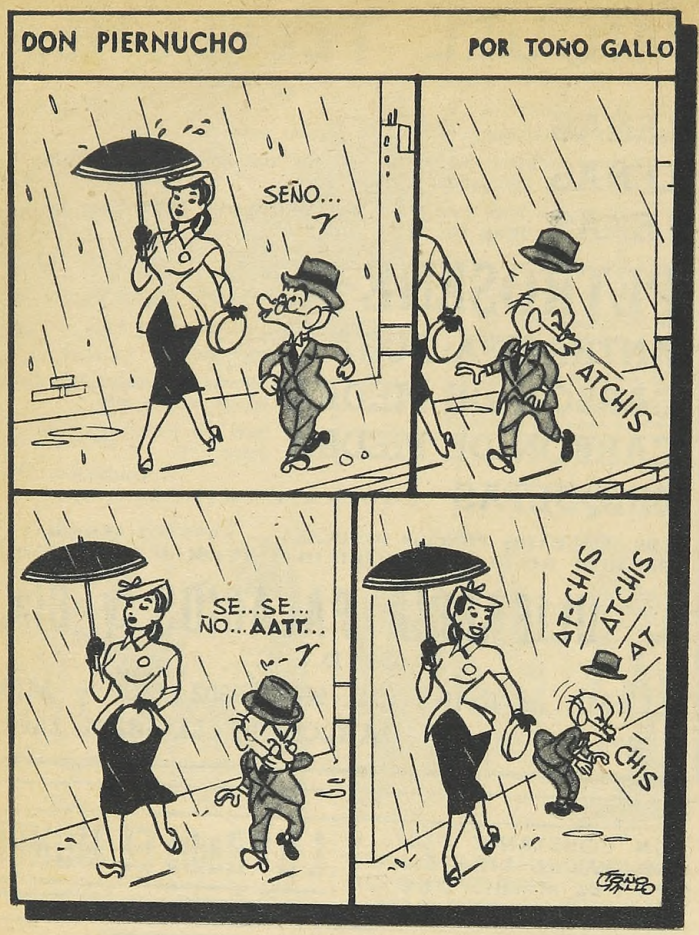
Astrakán Importado

La nota de elegancia máxima en toda "toilette" del momento la da un regio abrigo de piel. Y lo más deslumbrante en peletería fina lleva ahora el sello inconfundible de
BERTHE
PIELES FINAS

Berthe
SANTA FE 1227 T. A. 41-6883
PIELES FINAS

TOS y CATARROS SE COMBATEN CON PASTILLAS RUXELL

UN POCO DI



UN CUADRO DESOLADOR

En estos días de crudo invierno (¡qué cursi la expresión!, ¿verdad?) ve uno cada cosa... El otro día atravesaba yo un terreno baldío... Era una tarde nublada, ventosa, glacial... (esto ya es mejor, ¿verdad?), y me detuve a mirar cómo jugaba al fútbol un grupo de chiquillos. Todos parecían divertirse, menos dos... Estaban de pie, inmóviles, separados entre sí por una distancia de tres metros...

Me acerqué a ellos.

— Y ustedes ¿qué hacen ahí, muriéndose de frío? — les dije paternalmente. — Si se quedan aquí, jueguen como los demás... Si no, váyanse a su casa...

Y va uno de ellos y me contesta:

— Nooo... podeemos, seeeñor... Estaamos juuugando de pooostes del aaarcooo...

El día que le dije a un amigo que el perro que tenemos en casa es como un miembro de la familia, me preguntó:

— ¿A cuál de ustedes salió parecido?

EL REY Y LOS ESPOSOS

Era un reinado. Naturalmente, había un rey. Este rey no estaba de acuerdo con su primer ministro. Resulta que el primer ministro le aseguraba que en todo orden de cosas los hombres se dejaban llevar por la opinión de sus esposas. Pero el rey — que era soltero — aseguraba que eso no era cierto. Para probarlo, llamó a palacio a mil hombres de su reino, todos casados. Y les dijo:

— Quiero saber cuántos de ustedes se dejan dominar por sus esposas. Aquellos que las dominen, que se corran a la derecha. Aquellos que no las dominen, que se corran a la izquierda.

Lentamente, los hombres se fueron moviendo... Todos se corrieron hacia la izquierda. Todos, menos uno. Era un hombre pequeñito, paliducho. Había llegado tarde el pobre y no entendió bien el pedido. Y se movió hacia la derecha.

— ¡Magnífico! — exclamó el rey al verlo. — ¡Al fin un hombre que no se deja llevar por lo que su esposa le ordena!... ¡A ver, explique usted a estos hombres por qué se corrió hacia la derecha!...

— Majestad — dijo el hombrecito, — me moví hacia la derecha porque antes de salir de casa mi mujer me ordenó que no me quedase donde había mucha gente...

DIALOGO ENTRE LA SECRETARIA Y EL PATRON

— Señor, cuando comencé a trabajar para usted me dijo que eventualmente me aumentaría el sueldo.

— Así es... Se lo prometí siempre que usted cumpliese con su labor...

— ¡Ah, ya sabía yo que alguna condición tenía que haber!...

Fué en una feria de atracciones. Ante buena cantidad de gente, el artista exclamó:

— Señoras y señores: dentro de pocos instantes los asombraré comiendo carbón, clavos y piedras... Después de eso pasaré el platito entre ustedes, y con lo que obtenga, podré almorzar...

Y exclamó un espectador:

— ¿Todavía tendrá apetito después de eso?

—¡Gracias; ya tenemos fantasmas!...

El asunto fué en un restaurante. El comensal pidió guiso de ostras.

— ¿Espera encontrar alguna perla? — le preguntó el mozo.

— No — dijo el comensal. — Me conformo con encontrar alguna ostra...

EL OTRO YO DEL Dr. MERENGUE

POR DIVITO

BUEN HUMOR

¡QUE NIÑA!

¡Qué horrible era aquello! La niña había robado un peso a su madre. Se lo había quitado de la cartera tranquilamente, deliberadamente... ¡Era espantoso!... Naturalmente, el padre le regañó severamente.

—¡Mala hija! ¿Qué hiciste con el peso?

—Me compré chocolatines...

—¡Veinte chocolatines!

—Así es...

—¿Y los comiste todos?

—Todos, papacito...

—¿Y después?

—Para purgar mi falta decidí devolverle el peso a mamita. Hice mandados en el barrio...

El padre comenzó a ablandarse, conmovido.

—¿Y cuánto ganaste haciendo mandados, hija mía?

—Un peso, papacito...

—¿Y qué hiciste con el peso, hija mía?

—Me compré otros veinte chocolatines, papacito...

—Querido — dijo la esposa. — Si pudiese volver al pasado, y fuese soltera, y quisiera casarme, ¿sabes con quién me casaría?

—No — dijo el esposo. — ¿Con quién?

—¡Contigo!

—¡Me parece que estás equivocada!...—dijo el esposo.

—¡Cuidado con la curva, che!

Morder una manzana y encontrar un gusano, es feo. Pero es más feo morder una manzana y encontrar medio gusano.

PALABRAS

Iban caminando los dos indios. Uno era grande, el otro pequeño.

—¡Um! — dijo el grande.

Caminaron otro poco.

—¡Um! — contestó el pequeño.

Caminaron otro poco.

—¡Um! — dijo el grande.

Caminaron otro poco.

—¡Um! — contestó el pequeño.

Caminaron otro poco.

—¡Um!... ¡Um! — dijo el grande.

Caminaron otro poco.

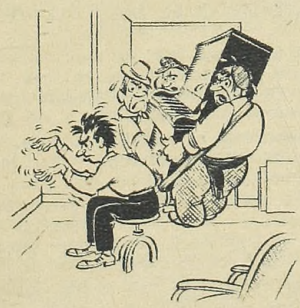
—¡No cambies de conversación! — replicó el pequeño.

Estábamos a la mesa, a punto de comer los postres, mi mujer, mi hijita y yo. Mi mujer se había comprado un sombrero y pagado por él una suma que me pareció exorbitante... Como yo tengo mucho carácter, la llamé al orden. Como ella también tiene mucho carácter, no se quedó atrás... Discutimos muy agriamente... Entonces me levanté todo indignado y salí dando un tremendo portazo. Va mi hijita y le pregunta a la madre:

—Mamita..., ¿papito volverá?

—¡No!... — respondió mi buena esposa. — ¡No volverá nunca!

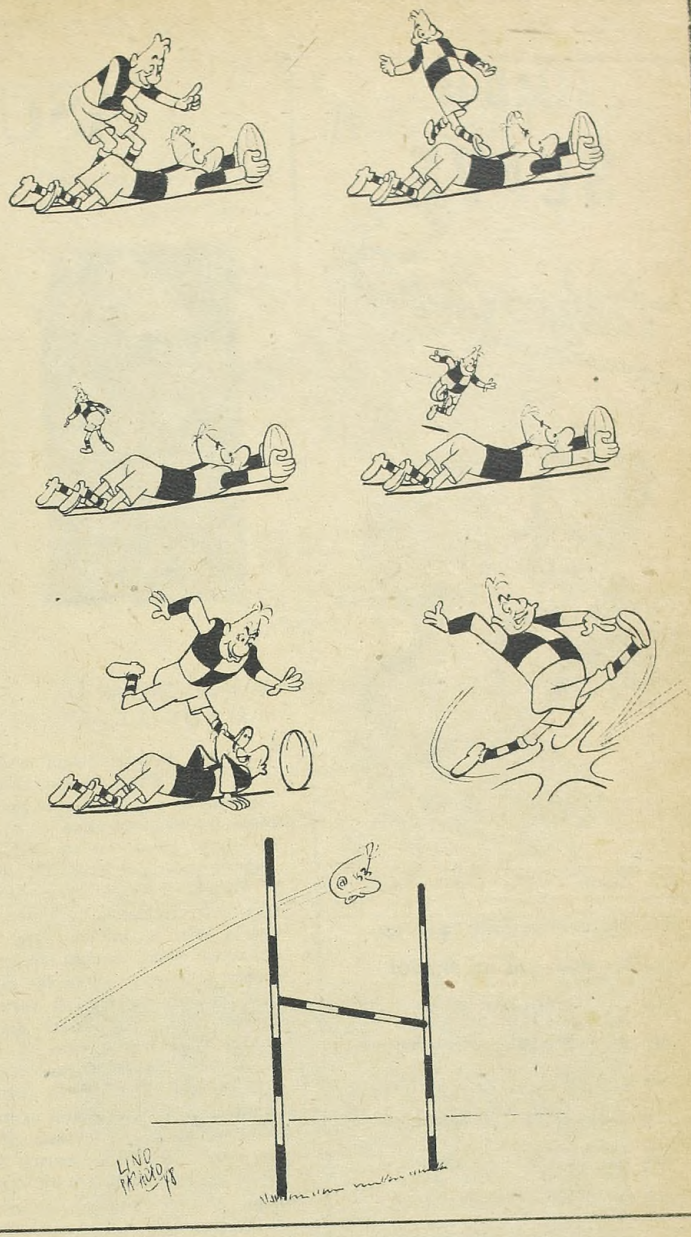
—Entonces... — dijo la niña, — ¿puedo comerme el postre que le tocaba a él?



—¿Dónde ponemos el piano?

CONVERSION

POR LINO PALACIO



¡Hay que ver la escasez de autos por que atravesamos! En una agencia donde acostumbraban a venderlos, hay ahora un cartel que dice:

"Véndanos su automóvil y conviértase en un peatón rico".

Estaba el novio en casa de la novia, con ella. Estaba también el hermanito de ella, mirándolos.

—Si te vas — le dijo el novio, — te daré una moneda de cinco centavos nuevecita...

Meditó el niño, y luego respondió:

—¿Por qué no me da una de veinte, aunque sea vieja?

ENTRE EL Y ELLA

—¡Sea usted mi esposa!... ¡Jamás podrá haber otra!...

—¡Pero es que yo no lo amo!... Trate de encontrar otra mujer..., una mujer hermosa...

—¡Yo no quiero casarme con una mujer hermosa! ¡Yo quiero casarme con usted!...

ERA UNA RAZON

Dijo el enamorado al padre de su novia:

—Señor, su hija me ha prometido ser mi esposa.

Y dijo el padre:

—¿Y qué quiere? ¡La culpa la tiene usted por habérsele declarado!...

FIJADOR
SUAVE
Helene Curtis

Un descubrimiento que es mucho más que un fijador. No sólo mantiene el cabello en su sitio, sino que *además* es un tratamiento que mejora, embellece y suaviza los cabellos opacos, secos, ásperos o quebradizos. El nuevo cosmético Suave, sin grasa ni goma, tiene *doble acción*. Los peinadores lo recomiendan para el mejor cuidado y mayor duración de las permanentes.

HELENE CURTIS
Suave
El Nuevo Cosmético para el cabello

ORVENT S. A., Alsina 3058,
T. A. 45 - 0273, distribuidores exclusivos de HELENE CURTIS INDUSTRIES.

ASUNTO MAQUILLAJE

UN CASO DE OPORTUNIDAD

Naturalmente que todo el mundo sabe que está usted maquillada, que la realidad es muy distinta, que la mitad, quizá tres cuartas partes de esa belleza, no existe. ¡Oh..., perdón..., no existe, no; no es real quizá, pero por lo demás, allí está!

Ahora bien; ¿qué es lo exactamente imperdonable en maquillaje? El que sea tosco, créalo usted. Aun la nota no muy medida, si es fina, si está hecha con arte, le será admitida. Pero el solo hecho de pintarse los labios, si es con un color que no va, o siguiendo una línea absurda, inadmisible, o presentando antiestéticos bordes de pintura corrida, le serán señalados, observados y condenados. Impóngase un maquillaje fino. Use productos finos sin excepción. Ya sabe usted que esto no significa: "use productos caros", ni mucho menos. Pero seleccione las marcas, busque cosas presentadas por comerciantes responsables. Y no piense sólo en ese arreglo auxiliar; cuide mucho, también, la base sobre la que lo aplica: su propio rostro, su piel sobre todo.

Otra cosa: no trate de entablar absurdas competencias, ser a los treinta años lo que una niña de quince, respecto a condición de cutis, de maquillaje, etc. Tan disparatado como una "sofisticada" criatura que aún cursa sus estudios, lo es una aniñada señorita de treinta y cinco. ¡A cada edad... su edad!

Y AL QUITAR EL MAQUILLAJE

Es una delicada operación. Maniobre con crema limpiadora y algodón, o toallitas especiales, sacando el color de abajo hacia arriba. No estará de más que luego de usar la crema, lave su cara. Agua fría de preferencia. Y elemental usarla por lo menos para el enjuague final. Luego aplique crema alimento. Entre las cremas frutales encontrará verdaderas maravillas. Quizá deba combinar su acción con la de un tónico cutáneo. Otras veces deje que la piel respire libremente. Por lo menos una noche en la semana; no aplique crema alguna sobre su rostro al irse a dormir. Pero, eso sí, haga primero una limpieza intensa de la epidermis. No cambie mucho sus productos de alimento y limpieza de la piel. Pero, seleccionados dos o tres, haga de ellos un uso alternado por temporadas. Quizá uno tenga los elementos que le faltan al otro.

¡ES BELLEZA, CREASE O NO!

Es artificial, de acuerdo, pero es belleza de cualquier modo. Ahora bien; tenga como base cierta lo siguiente: el maquillaje, tanto en invierno como en verano, debe ser protector como realizador de la finalidad de crear ilusión estética.

Necesita una base grasosa, si su cutis es seco o tiene arrugas; una base neutra en el caso (¡rarísimo!) de epidermis normal; una base seca pero tónica en el caso de epidermis grasosa.

Otro punto: si está usted, por ejemplo, invitada a un "country club"; si pasa un fin de semana con gente amiga, en cualquier oportunidad en que una reunión iniciada de tarde se prolongue hasta la noche, o que comenzada afuera, en una terraza, en el jardín, etc., deba continuar adentro, por ejemplo para comer, tenga muy presente que su maquillaje deberá tener la condición de dualidad en cuanto a quedar bien tanto durante las horas en que haya luz de día como bajo la luz artificial; además, en la claridad de afuera como en la penumbra (o quizá la luz artificial más viva) de los interiores.

Use tonos que ya haya ensayado para todos esos momentos y lugares distintos. Quizá ese tono rosado tan bonito de día tome una fea tonalidad violácea estando con luz eléctrica. Y el arreglo de los ojos bajo la luz artificial, ¿no la hará aparecer avejentada? Hágase usted de una experiencia personal sobre todas estas indicaciones.

DEPENDIENDO EL MAQUILLAJE DEL COLOR DE LOS OJOS

Es una idea que da resultados favorables, cuando el color de los ojos entra definitivamente en una tonalidad franca. Es decir, que cuando hablamos de ojos azules, indicamos, en verdad, ojos azules y no azul verdoso. Y ojos verdes son ojos verdes y no gris verdosos, que es lo más común.

Hecha esta salvedad, necesaria, vamos a considerar algunas interesantes ideas de maquillaje, estudiado para acompañar perfectamente el color de ojos señalados en cada caso:

Ojos azules. — Quedan preciosos con ellos los tonos cyclamen y bleu, así distribuídos: lápiz para labios, cyclamen rosado (no violáceo); sombra para los ojos, azul grisáceo (maquillaje para la tarde) y azul más obscuro (maquillaje para la noche); colorete rosado obscuro.

Ojos verdes. — Para el día, lápiz labial rojo vivo; sombra verdosa (arreglo para los párpados para la tarde o la noche). Para esta última oportunidad, lápiz labial rojo rubí.

Ojos castaños. — Lápiz para los labios para el día, rojo muy claro; sombra gris azulada (¡siempre!); para la noche, lápiz labial rojo tomate.

Ojos negros. — Rojo frutilla de día, para los labios. Sombras azul para la tarde. De noche, sombras violeta (apenas insinuadas) y lápiz rojo ciruela.

EL HOYO 19

(Continuación de la pág. 51)

MACKENZIE EN LA ARGENTINA

En su segunda visita a los terrenos de San Isidro, a principios de 1930, este famoso médico convertido en arquitecto comenzó a trazar la primera cancha, habiendo exigido que los trabajos de drenaje, irrigación y los movimientos de tierra fueran efectuados por un experto, proponiendo para tal efecto la contratación de Luther H. Koontz, y así fué como llegó al país el ingeniero que después construiría más links de golf en la Argentina.

En esa oportunidad, el famoso Mackenzie manifestó su deseo de crear una cancha que fuera lo más parecida posible a la de Saint Andrew's, de Escocia, pues, según él, en el mundo golfístico se seguía considerando a esos links como verdaderas obras de arte de la naturaleza y de la mano del hombre.

En lo tocante a los céspedes de las dos canchas, fueron aprovechados los magníficos viveros ya existentes en ese club, habiendo manifestado que los consideraba de los mejores, para su desarrollo y por su calidad, que él hubiera visto en sus muchos años, y hasta quiso asociar a Alex G. Nicholson a su firma y llevarlo a los Estados Unidos.

OPINIONES DEL CONSTRUCTOR

Las opiniones y las nuevas ideas traídas del extranjero por Mackenzie deben ser tenidas en cuenta, sobre todo, por los golfistas de ese club, que muchas veces sin conocimiento de causa han criticado la arquitectura de esos links. Así fué que con sólo un mes de estada entre nosotros el gran constructor de golfs dejó métodos que bien pronto fueron copiados por otros clubes. Por de pronto, decía este extraordinario hombre que ha pasado a la historia del golf mundial en letras de oro, que "los clubes de golf los mantienen los jugadores de alto handicap; entonces consideraba que las canchas debían construirse de manera que la vuelta que efectuara un buen jugador fuera una verdadera demostración de su capacidad, y para el golfista de alto handicap no se convirtieran esos links en un suplicio". Y así fué que para llevar a cabo esta razonable opinión suprimió en las dos canchas del Jockey el rough.

ALEX G. NICHOLSON

Alex G. Nicholson no sólo fué el "campeón" consorte de la extraordinaria jugadora, que por tantos años mantuvo en sus manos el cetro de los campeonatos de damas, Maggie Harrington de Nicholson, nombre que se encuentra estrecha y brillantemente ligado al historial del golf femenino de la Argentina. Fué el primer presidente de la A. A. de G. y de la A. A. de P. de G., como también el primer capitán del Jockey, gestor dinámico, y quien tuvo la responsabilidad de llevar a buen fin la realización de los planos de Mackenzie, pues a éste le inspiraban confianza los grandes conocimientos de Nicholson para la continuación de su obra.

Se trató si se construía una cancha de 18 hoyos y otra suplementaria de 9, o dos canchas de 18; se optó por 36 hoyos las canchas colorada y la azul.

Ha sido, pues, ésta la causa que se tuviera que estrechar los fairways, y no se realizara, como se había pensado, unos links al estilo de los europeos.

Y bajo la constante supervisión de Nicholson se construyeron las dos canchas en tiempo récord, pues antes de la terminación de ese año, en el mes de noviembre de 1938, o sea en siete meses, se inauguraban los links.

El acto se realizó el 24 de diciembre de 1930 (hace 18 años) y estuvo a cargo del presidente de la Nación, el general Uriburu, del presidente del Jockey Club, don Eduardo F. Bullrich, y de los numerosos golfistas de esa entidad que veían realizada una obra tan largamente esperada, y que hoy, como he dicho, es un verdadero modelo en su estilo, aunque aún no se ha dotado a la cancha de sus adornos, habiendo jugado en ella, en el año 1937, 35.734 jugadores.

FAIRWAYS FAMOSOS EN EL JOCKEY CLUB

Es necesario que los golfistas se enteren que Mackenzie ha realizado hoyos que son un verdadero calco de los más famosos del mundo. Así es que ha repetido en el fairway de la cancha colorada el hoyo 10; el del Saint Andrew's de Escocia, el maravilloso 17, como también el 12 de esa misma cancha, que corresponde exactamente por su arquitectura al "Eden Hole" de esa cancha, y el 15, por su parte, presenta parecidas perspectivas del 16, así como de otros golfs de no menor tradición; por ejemplo, el green del 17 reproduce el "Redam" del Nort Berwick y otros como el de Muirfiend, que corresponde al hoyo 2.

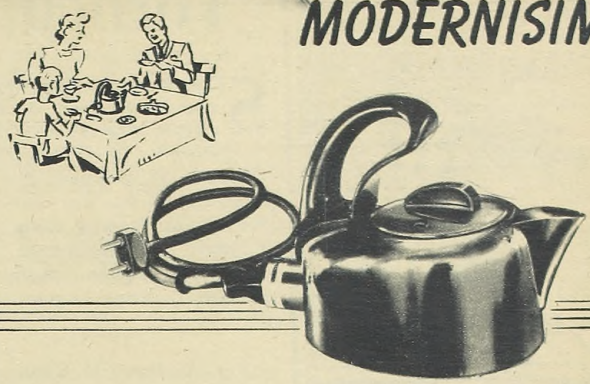
ATLANTA TIENE HOYOS SIMILARES A LOS DEL JOCKEY

Al año de haberse terminado las canchas del Jockey, el extraordinario Bobby Jones contrata para la construcción de la famosa cancha de Atlanta, en Georgia, al doctor Mackenzie, y en las mismas condiciones que lo fuera para nuestro país por Alex G. Nicholson, y en la formación de esos conocidos links el arquitecto repite en ella hoyos que se habían delineado un año antes en el Jockey, lo que demuestra una vez más lo acertado que estuvieron los gestores de esas canchas de San Isidro, así como también no debe extrañar que otros clubes tomaran y siguieran la nueva concepción de los links de la mencionada entidad de San Isidro.

UNA REGLAMENTACION EXCELENTE

Es bien conocido lo propenso que son los capitanes de los clubes en modificar sus respectivas canchas, y con el tiempo el plano original de unos links sufren tantas modificaciones, que no tienen ningún parecido a la primitiva delineación. Por eso, para que los planos originales de Mackenzie no sufrieran mutilaciones con los años, su primer capitán, Nicholson, hizo que agregara en los estatutos del club que ningún capitán podía modificar esos links.

PRACTICA, COMODA, MODERNISIMA



PAVA ELECTRICA ODEON - Mod. PU-8 - Cuerpo de metal cromado a espesor. Tapa con borde de retención. Mango de material plástico, de diseño anatómico, con protector de vapor. Desconector automático, que actúa al faltar agua en la pava. Hierve 1 1/2 litros aprox. en 7 minutos. Para ambas ctes. de 220 voltios...$ 145.-

SOLICITE UNA DEMOSTRACION AL REVENDEDOR ODEON

Odeon

Sirvientes Eléctricos

PROCEDENCIA BRITANICA ODEON

Seda Gutermann

Nueva creación FERRINI
HORMOCREM
POTE $ 12
Ahuyenta las arrugas, la vejez y hermosea
Florida 820

VELLO SUPERFLUO
ELIMINADO EN 3 MINUTOS

Las mujeres modernas utilizan en su tocador el producto más moderno para realzar su belleza: VELOX. Esta delicada y fragante crema elimina en el escaso tiempo de 3 minutos todo vestigio de vello, evita el recrecimiento áspero y hace que su piel luzca suavemente aterciopelada.
VELOX
También se vende en tubos muy prácticos

Gran novedad en MOLDES
Informes T. A. 32 - 0433
Visite Maipú 474 - 2° - C

La **Dirección General de Asistencia Social,** en representación del Estado, dirige y auxilia la iniciativa privada, estimulándola en la realización de nobles propósitos de índole social.

"Torneo clasificatorio"

SE jugó la final del primer torneo clasificatorio de la Asociación Argentina de Bridge, entre las dieciséis parejas clasificadas. El resultado fué el siguiente:

Primeros: Señora Sofía B. de Roschild y F. Schönman.

Segundos: Señora Chela R. de Medrano y Jorge Frigoni.

Muy meritorio el triunfo de la pareja ganadora. La señora Roschild consigue con éste su primer triunfo de campanillas, y en verdad que se lo merece, pues es una entusiasta participante de casi todos los torneos, en los que puede intervenir, e indiscutiblemente ha progresado mucho y puedo asegurarles que en este torneo jugó muy bien.

Su compañero, el doctor Schönman, es un veterano con muchas condiciones para el juego; su experiencia ha sido, sin ninguna duda, un factor decisivo en la brillante victoria de la pareja.

Muy cerca de los primeros, la pareja clasificada en segundo término no hace sino ratificar actuaciones anteriores.

La señora de Medrano se está constituyendo en algo muy serio como bridgista.

Excepción hecha de las señoras Josefina M. de Cramer y Ester Calvo de Dates, las mejores jugadoras argentinas son, sin ninguna duda, la señora de Medrano; con un grupo muy reducido de su sexo amenaza seriamente las posiciones de las campeonas.

Entiendo que en este momento de tener que representar al país un conjunto femenino no podría prescindirse de un elemento tan valioso. Sus éxitos continuados en las últimas temporadas revelan que se ha aplomado definitivamente en su depurado juego.

Entre las numerosas manos interesantes que se presentaron, hubo algunas de verdadero valor técnico. Comentaré la que el espacio de esta página me permita. La primera es una mano realmente instructiva por la técnica de carteo que tanto interesa a los aficionados, y fué jugada precisamente por la señora de Medrano, en la cual dos jugadas intermedias de carácter puramente técnico permiten hacer el máximo de bazas posibles con la seguridad más completa y contra la mejor defensa de los adversarios.

Veamos:

	♠ R x ♡ R Q 10 x ◇ x x x ♣ J 10 9 x	
♠ Q J 10 9 x x ♡ J x x x ◇ x ♣ x x	N O E S	♠ x ♡ x x x ◇ R Q J 10 9 x ♣ x x x
	♠ A 8 x x ♡ A x ◇ A x x ♣ A R Q x	

Después de un remate sencillo, la señora de Medrano, que ocupaba la posición sur, quedó como declarante de un contrato de tres sin triunfos.

El adversario no intervino en el remate, y la salida de Oeste fué dama de Pique.

La primera baza fué cedida por la jugadora, y aunque en apariencia esta jugada no tenga mucho valor, lo tiene y grande, como lo veremos más adelante.

Oeste repitió el palo, tomó Norte con el Rey de la mesa y avanzó los cuatro tréboles, quedando en la mesa con el valet, sobre el último trébol; Este descartó el Rey de diamante, pidiendo. La jugadora realizó en este momento otra jugada de técnica pura: jugó diamante y cedió la baza. Este repitió el palo y Sur tomó.

Obsérvese la posición de las cartas en ese instante:

	♠ ninguno ♡ R Q 10 x ◇ x ♣ ninguno	
♠ J 10 ♡ J x x x ◇ ninguno ♣ ninguno	N O E S	♠ ninguno ♡ x x x ◇ J 10 ♣ ninguno
	♠ A 8 ♡ A x ◇ x ♣ ninguno	

Obsérvese que en este momento, es decir, cuando Sur toma con el As de diamante, Oeste está perdido; cualquier carta que se desprenda permitirá a Sur hacer todas las bazas.

Lo importante de esto es que como jugó Sur la mano, cualquiera de los adversarios que tuviera el valet cuarto de corazones estará apretado, pues si fuera Este el que poseyara el valet cuarto, tendría un diamante menos, y sobre el As de pique entraría a su vez en aprieto.

BOITANO y Cía.
S. R. Ltda. Cap. $ 150.000
Bmé. MITRE 854
T. A. 34-2484 y 1887 Buenos Aires

Verrugas - Vello Eliminación Médica sin marca ni dolor
Consultas gratis. Institutos MAGDA KLEIN.
Santa Fe 1391 - Buenos Aires - Cabildo 1954.

Alquilo o vendo
TRAJES de NOVIA
MADRINA y SOIREE
realizados por famosos modistos.
RAIMUNDA Libertad 1071

Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Horario: de 14 a 20 horas
JUNCAL 1283, 1er. piso
Unión Telef. 41 - 1229

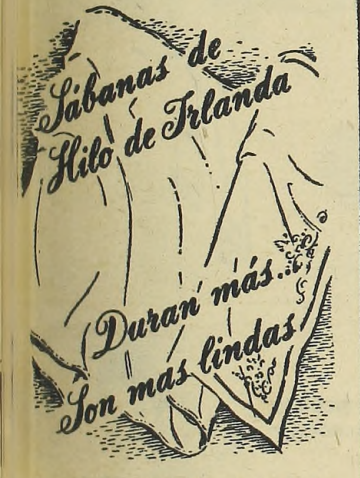
Presenta el "Corset - Jupón"

Una novedad parisiense en Buenos Aires. **Corpiño - Corselete** y fajas en una sola prenda. Confeccionada estrictamente a medida, adapta cualquier cuerpo a la silueta actual.

OFRECEMOS además nuestra colección de Modelos en Tapados, trajes y vestidos recientemente recibidos.

EYTRUEDON 1796 — Buenos Aires.

ELEGANCIA EN EL VIVIR



El HILO DE IRLANDA de la Irish Linen Guild es *el más fino*, por estas importantes razones:

Mantiene su apariencia fresca por más uso que tenga.
Es fuerte, durable y resistente al uso.
Siempre imparte elegancia.
Es la tela más fresca para climas cálidos, pues deja pasar el aire.
¡Exíjalo! ¡Obtendrá lo mejor!

IRISH LINEN
IT'S LOVELY
IT LASTS

The Irish Linen Guild - Belfast (Irlanda)
Por informes, dirigirse a Av. R. S. Peña 846
Buenos Aires - T. A. 34 - 8436

NOTAS y COMENTARIOS

¿Y para ellos nada?

Domingo. El papá va a llevar a pasear a los chicos, pero ¿adónde? ¿Al parque? No; van todas las tardes. ¿Al teatro? Imposible, porque no hay funciones especiales para niños. ¿Al cine? Hum..., tampoco; en el cine más cercano, precisamente, pasan una película "no apta para menores". No hay cine especial para niños. ¿Qué hacer? Lo único que le queda es llevarlos a un cine de noticiarios y variedades. Allí verán a Donald y a Pluto; será entre un "corto" de los sombreros femeninos que se usarán el año próximo y un desfile de bañistas en Miami; pero, a pesar de todo, éste es el programa más adecuado. También le queda la solución de llevarlos al circo, porque es sabido que esta temporada funcionan varios circos en Buenos Aires. Pero ya los llevó el domingo pasado. La verdad es que en esta gran ciudad, donde a diario se estrenan películas para satisfacer a todos los gustos, se dan conciertos y recitales, etc., no hay espectáculos de teatro ni programas de cine especiales para los niños. ¡Y hay tantos miles de niños en Buenos Aires!

Samay-Huasi

Dentro del recinto de Samay-Huasi, la célebre finca serrana, allí donde él tuvo su residencia, se levanta ahora la estatua de Joaquín V. González. Samay-Huasi, la del nombre musical y eufónico, rincón de paz, se recuesta en la falda oriental del Famatina. Desde su patio, abierto, se ve al amanecer cómo "los valles, las quebradas, y aun los mismos — incógnitos abismos — de su sueño y quietud van despertando", como dijo en bellos versos un poeta riojano. Samay-Huasi, lugar de descanso, según el significado de las palabras quichuas, combina el estilo incaico con la sencillez del criollo. Paredes lisas, tranqueras amplias, parrales, avenidas angostas, bordeadas de árboles añosos, caminos de rosales. Serena simplicidad prefirió el maestro de "Mis montañas" en su rincón propicio al trabajo y a la meditación. Ni un "chateau" ostentoso, ni jardines versallescos: sólo una casona grande, simple, recostada en la falda del Famatina, la casa del reposo, Samay-Huasi. Joaquín V. González le dió celebridad a Samay-Huasi, y ahora Samay-Huasi embellece el recuerdo de Joaquín V. González.

Allá viven mucho

Hace unos días dejó de existir, en Santiago del Estero, a edad avanzada, el doctor Antenor Alvarez, ex gobernador de esa provincia. Había nacido en 1864 y se había graduado en medicina en 1890. Los diarios de ese día traían también la noticia de la muerte de una señora santiagueña que había fallecido a los ciento veinticinco años. Santiago del Estero es, sin duda, una provincia de longevos. Hace tiempo publicamos en una nota el caso del doctor Manuel Argañaraz, hombre público santiagueño fallecido a los noventa y un años; a propósito de esto, un lector de Santiago nos mandó una lista de longevos de su provincia, que apareció en otro número de EL HOGAR. Desde entonces la prensa ha registrado otros casos de longevos en Santiago del Estero. En la capital de la provincia falleció a los ciento treinta años doña Basilia Alderete de Medina, una señora que había nacido en la época de la independencia. Otra dama, muy vinculada en la sociedad de Santiago del Estero, la señora Laureta Argañaraz de Novillo, murió a los noventa y seis años de edad.

Cumplió cincuenta años

Un importante diario de Bahía Blanca, "La Nueva Provincia", que acaba de cumplir los 50 años, es dirigido por una mujer, la señora Vicenta Calvento de Julio. Hace ocho años, a la muerte de su esposo, don Enrique Julio, destacado periodista, muy querido entre los colegas de su época, ella asumió la dirección. Con motivo del cincuentenario de "La Nueva Provincia" se cumplió un extenso programa de actos. El más emotivo, tal vez, fué una misa celebrada en la catedral de Bahía Blanca, en memoria de don Enrique Julio y de todos sus colaboradores fallecidos. A ella asistió el presidente del Círculo de la Prensa, señor Leonidas de Vedia, en representación de la entidad, y concurrieron también delegados de varias instituciones deportivas y culturales de Bahía Blanca. En el taller del diario se descubrió una placa en memoria del señor Camilo Desmoulins, que fué regente durante muchos años. Es de advertirse que el de Camilo Desmoulins es un nombre evocador dentro del periodismo, ya que así se llamaba el famoso periodista de la Revolución Francesa.

Fósforos

Enciende la radio, toma un cigarrillo, busca la caja de fósforos y saca uno. ¡Qué bien va a descansar, tranquilo, escuchando música y fumando! Frota el fósforo contra la lija de la cajita, y no enciende. ¿Estará gastada la lija? Parece que no. Entonces ¿por qué no se ha encendido? Prueba otra vez. ¡Tampoco! Tira el fósforo y busca otro. Lo frota: el fósforo chisporrotea y se consume sin llegar a dar llama. ¡Qué fastidio! Mientras saca el tercer fósforo de la cajita, empieza a pensar que le conviene comprar un encendedor. Aunque sabe que también suelen fallar. El tercer fósforo se dobla al primer intento. Prueba con otro; la primera vez que lo frota no enciende, la segunda tampoco, y la tercera se enciende despacito, como si lo hubiera estado "pensando con la cabeza". Por fin prenderá el cigarrillo. ¡Menos mal que no era un caso de apuro! Cuando va a acercar el fósforo encendido al cigarrillo, la débil llamita se apaga. Desesperado, va a enceder el cigarrillo en el fuego de la cocina.

Sintonice RADIO EL MUNDO

FIJESE señora...
FIJESE señor...
FIJESE con
Glostora
QUE FIJA MUCHO MEJOR!

Josefina Vivot Cabral presenta:

modelos de la colección de Genoveva Montoya de Urrutia

DE silueta fina y delicada, Genoveva Montoya de Urrutia, esposa del embajador de Colombia en Buenos Aires, es una de las damas que se destacan en el gran mundo porteño por su distinción y elegancia en el vestir. A su colección pertenecen los modelos que reproducimos esta semana, ejecutados para la señora de Urrutia por reputados diseñadores franceses.

● Vestido de lana negra con volados plissés. Cuello y flor de piqué blancos, modelo de **Piquet.** Sombrero de fieltro y tul con vivo de terciopelo.

● Traje de baile, de **Lucien Lelong.** Escote drapeado. Sandalias doradas.

● Otra creación de **Piquet,** de raso azul, cuya falda está cortada en cascos. Sombrero de raso y aigrettes.

DIBUJOS DE MARIA ROSA SIEGRIST, EXCLUSIVAMENTE PARA "EL HOGAR"

● Modelo de otomán negro con volado unido en diagonal. Bordes de chantilly. Sombrero de **Reboux,** de terciopelo negro y aigrette celeste.

PERFUME

EMIR

Dana

EXTRACTO • LOCION • COLONIA • POLVOS • SACHETS • BRILLANTINAS

LA CUALIDAD QUE EL HOMBRE PREFIERE...

Que sea económica...

El hombre valora en la mujer la virtud de la economía, porque con ésta le revela que sabe interpretar los intereses que él estimula con su esfuerzo. Identificarse con ellos y cuidarlos, es dar prueba de afecto sincero.

La mujer económica conoce perfectamente lo que significa cocinar con ACEITE COMESTIBLE UNICO que ofrece, con sus condiciones de pureza, su frescura inigualable y su exquisito "gusto único", la gran virtud de su rendimiento extraordinario.

ACEITE COMESTIBLE

UNICO

ELABORADO POR ByCla ACEITEROS DE LEY